

الدليل الأساسي

فهرس المهام السريع

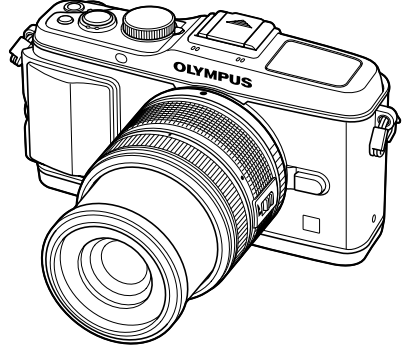
جدول المحتويات

1. خيارات التصوير الفوتوغرافي الأساسي/الخيارات متكررة الاستخدام
 2. خيارات التصوير الأخرى
 3. التصوير بالفلش
 4. تصوير الأفلام وعرضها
 5. خيارات إعادة التشغيل
 6. إرسال الصور واستلامها
 7. استخدام OLYMPUS Viewer 2/[ib]
 8. طباعة الصور
 9. إعداد الكاميرا
 10. تخصيص إعدادات الكاميرا
 11. المعلومات
 12. احتياطات الأمان
- خريطة النظام
- الفهرس

الكاميرا الرقمية

E-P3

دليل الإرشادات



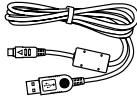
- شكراً لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- نوصيك بالتقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.
- تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
- يعتمد المحتوى الموجود في هذا الدليل على نسخة من البرنامج الثابت 1.0 الخاص بهذه الكاميرا. وفي حالة وجود إضافات وأو تعديلات للوظائف نظراً لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل. للحصول على أحدث المعلومات، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بـ Olympus.

إخراج المحتويات من الصندوق

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا.
في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشترت منه الكاميرا.



كابل AV
(أحادي القناة)
CB-AVC3



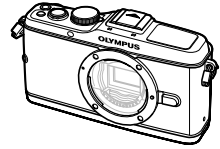
كابل USB
CB-USB6



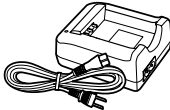
الشريط



غطاء الجسم



الكاميرا



شاحن بطارية الليثيوم
أيون
(BCS-1) PS-BCS1
أو BCS-5



بطارية الليثيوم أيون
(BLS-1) PS-BLS1
أو BLS-5

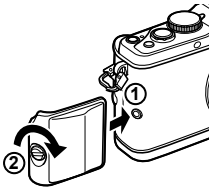


مقبض الكاميرا
MCG-1

- القرص المضغوط
- لبرنامج الكمبيوتر
- دليل الإرشادات
- بطاقة الضمان

تركيب المقبض

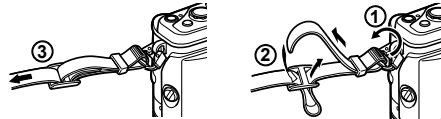
استخدم عملة معدنية أو شيء مشابه
لربط البرغي.



تركيب الشريط

1 مرر الشريط في اتجاه
الأسهم.

2 أخيراً، اسحب الشريط
ليكون مشدوداً وتأكد من
تثبيتته بإحكام.



- قم بتركيب الطرف الآخر للشريط في الفتحة الأخرى بنفس الطريقة.

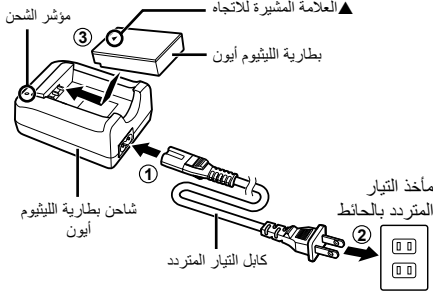
الرموز المستخدمة في هذا الدليل

تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

معلومات هامة عن العوامل التي قد تؤدي إلى تعطل الكاميرا أو حدوث مشكلات تشغيل بها. تحذر أيضاً من عمليات التشغيل التي يجب تجنبها تماماً.	⚠ تنبيهات
نقاط يجب مراعاتها عند استخدام الكاميرا.	📌 ملاحظات
معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا.	💡 تلميحات
صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.	👉

شحن البطارية وإدخالها

1 شحن البطارية.



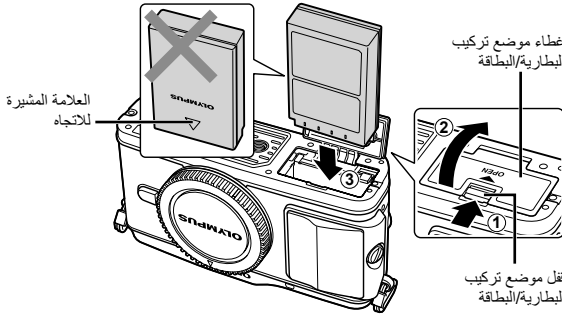
مؤشر الشحن		
BCS-5	BCS-1	
بضيء بلون برتقالي		جار الشحن
إيقاف	بضيء بلون أزرق	اكتمال الشحن
خلل في الشحن	يومض بلون برتقالي	

(مدة الشحن: تصل إلى حوالي 3 ساعات و 30 دقيقة)

⚠ تنبيهات

- أفضل الشاحن بعد انتهاء الشحن.
- استخدم فقط شاحن بطارية متوافق لشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن. يجب شحن البطاريات طراز BLS-1 باستخدام الشاحن طراز BCS-1، و البطاريات طراز BLS-5 باستخدام الشاحن طراز BCS-5.

2 تركيب البطارية.



إخراج البطارية

- أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء موضع تركيب البطارية / البطاقة أو إغلاقه.
إخراج البطارية، ادفع أولاً لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.

⚠ تنبيهات


- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.

ملاحظات

- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاد البطارية المستخدمة.

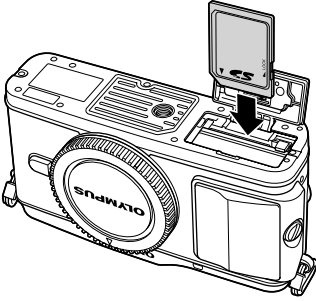
1

تركيب البطاقة.

- أدخل بطاقة Eye-Fi/SDXC/SDHC/SD (المشار إليها "البطاقة" في هذه الإرشادات) حتى تثبت في مكانها.  أساسيات البطاقة" (ص. 99)

⚠ تنبيهات

- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطاقة أو إخراجها.

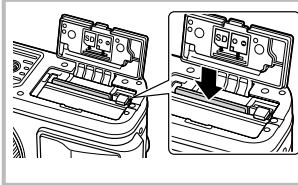


إخراج البطاقة

- اضغط على البطاقة التي تم إدخالها برفق، وسيتم إخراجها. اسحب البطاقة للخارج.

⚠ تنبيهات

- لا تخرج البطارية أو البطاقة أثناء إضاءة لمبة وصول البطاقة (ص. 9).



2

إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.

- أغلق الغطاء حتى تسمع صوتاً يدل على استقراره في مكانه.

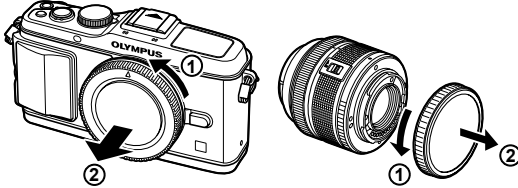


⚠ تنبيهات

- أغلق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة عند استخدام الكاميرا.

تثبيت عدسة الكاميرا

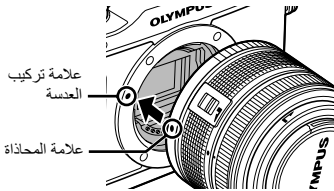
1 قم بإزالة غطاء الجسم عن الكاميرا والغطاء الخلفي عن العدسة.



2 قم بتركيب العدسة بالكاميرا.

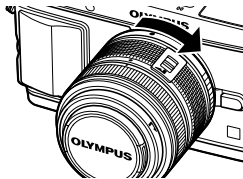
تنبهات !

- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

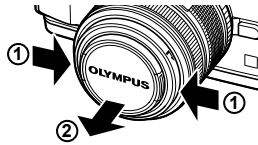


علامة تركيب
العدسة
علامة المحاذاة

- قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (حمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (حمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.
- أدر العدسة في الاتجاه المشار إليه بالسهم حتى تسمع صوتًا يدل على استقرارها في مكانها.



3 قم بإزالة غطاء العدسة.



إزالة العدسة من الكاميرا

أثناء الضغط على زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.
العدسات القابلة للتبديل" (ص. 100)



زر تحرير العدسة

1

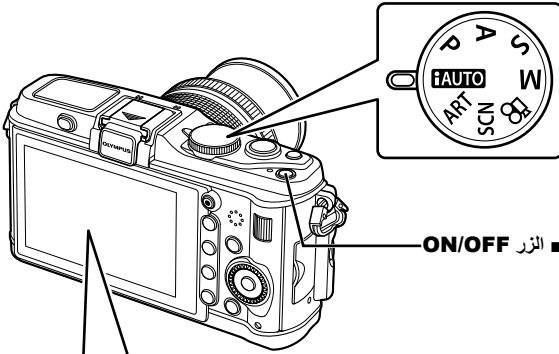
اضغط على الزر **ON/OFF** لتشغيل الكاميرا.

- عند تشغيل الكاميرا، سيضيء مصباح التشغيل (أزرق) كما سيتم تشغيل الشاشة.
- عند تشغيل الكاميرا، سيتم إجراء وظيفة تقليل الأتربة لإزالة الأتربة الموجودة على سطح مرشح مستشعر الصور.
- لإيقاف تشغيل الكاميرا، اضغط على الزر **ON/OFF** مرة أخرى.

2

اضبط مفتاح الوضع الدوار على **AUTO**.

■ مفتاح الوضع الدوار



■ الزر **ON/OFF**

■ الشاشة

مستوى شحن البطارية



■ (أخضر): الكاميرا جاهزة للتصوير. يتم عرضه لمدة

10 ثوان تقريباً بعد تشغيل الكاميرا.

■ (أخضر): انخفاض مستوى شحن البطارية

■ (يومض باللون الأحمر): اشحن البطارية

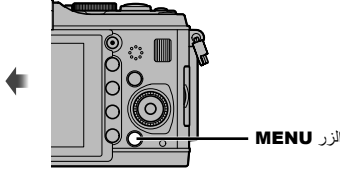
عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين

وقت التسجيل المتاح

يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور. كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا.

1 اعرض القوائم.

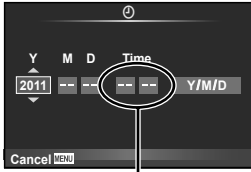
• اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.



علامة التنبؤ [F]

2 حدد [O] بعلامة التنبؤ [F] (إعداد).

- استخدم $\nabla \Delta$ لتحديد [F] واضغط على \triangleright .
- حدد [O] واضغط على \triangleright .



يتم عرض الوقت باستخدام تنسيق 24 ساعة.

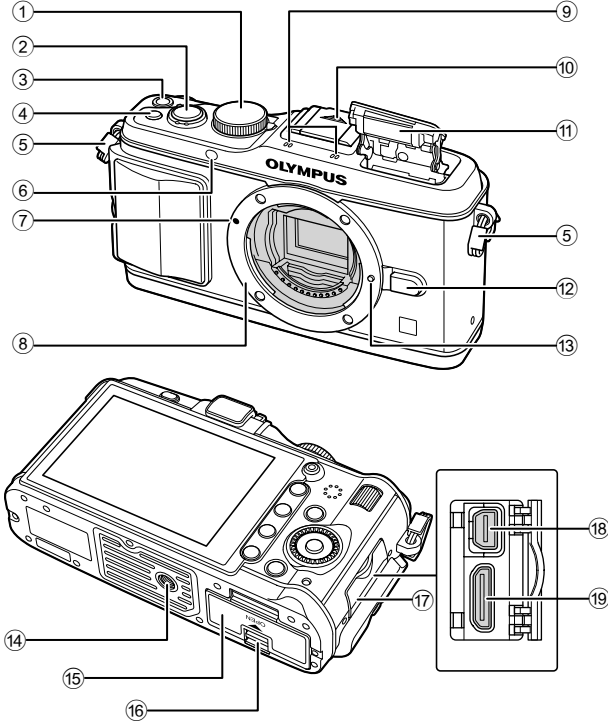
3 أضبط الوقت والتاريخ.

- استخدم $\triangleleft \triangleright$ لتحديد العناصر.
- استخدم $\nabla \Delta$ لتغيير العنصر المحدد.
- استخدم $\nabla \Delta$ لتحديد تنسيق التاريخ.

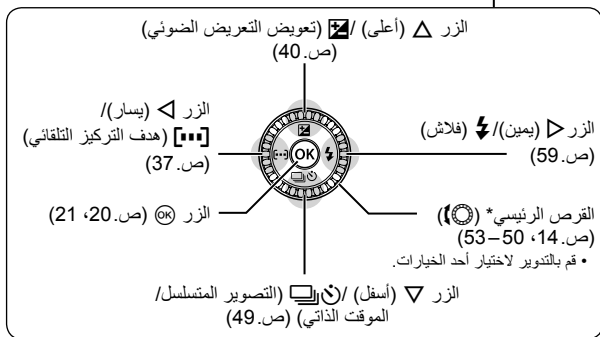
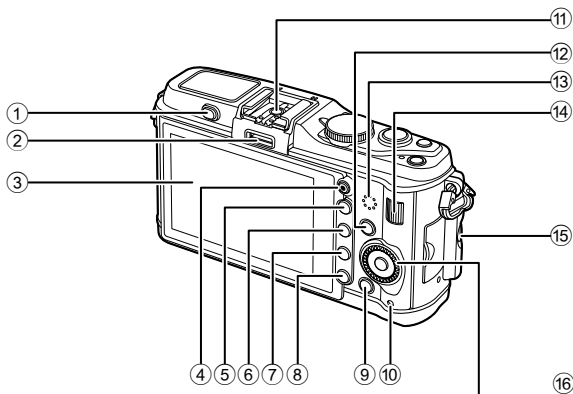
4 قم بحفظ الإعدادات والخروج.

- اضغط على **OK** لضبط ساعة الكاميرا والخروج إلى القائمة الرئيسية.
- اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.

الكاميرا




- | | | | |
|------------|--|---|--|
| 10 | غطاء قاعدة الفلاش | 1 | مفتاح الوضع الدوار..... ص. 6، 10 |
| 59 | الفلاش الداخلي..... ص. 59 | 2 | زر المصراع..... ص. 11، 12، 36، 92 |
| 5 | زر تحرير العدسة..... ص. 5 | 3 | الزر ON/OFF ص. 6 |
| | مسامير تثبيت العدسة | 4 | الزر Fn2 ص. 89 |
| | فتحة الحامل ثلاثي القوائم | 5 | فتحة الشريط..... ص. 2 |
| 3 | غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة..... ص. 3 | 6 | مصباح الموقت الذاتي/مصباح التركيز البؤري التلقائي..... ص. 49/ص. 82 |
| 3 | قفل موضع تركيب البطارية/البطاقة..... ص. 3 | 7 | علامة تركيب العدسة..... ص. 5 |
| | غطاء الموصل | 8 | التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة.) |
| 77، 73، 69 | الموصل المتعدد..... ص. 69، 73، 77 | 9 | ميكروفون ستريو..... ص. 62، 68 |
| 69 | موصل HDMI الصغير (من النوع C)..... ص. 69 | | |



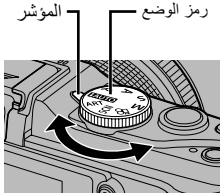
- | | |
|--|---|
| ④ لمبة وصول البطاقة.....ص. 4 | ① مفتاح الفلاش.....ص. 59 |
| ⑥ قاعدة الفلاش.....ص. 60 | ② مخرج اللوازم.....ص. 71 |
| ⑫ الزر INFO (عرض المعلومات)
ص. 24، 25، 32-34 | ③ الشاشة (شاشة لمس).....ص. 22، 24، 25 |
| ⑬ السماعة | ④ الزر \odot (فيلم).....ص. 11، 13، 61، 65، 89 |
| ⑭ القرص الفرعي* \odotص. 14، 50-53 | ⑤ الزر \mathcal{Q}ص. 33، 38، 63، 64 |
| ⑮ برغي تثبيت المقبض.....ص. 2 | ⑥ الزر \square /Fn.....ص. 89/ص. 63، 64 |
| ⑯ لوحة الأسهم | ⑦ الزر \square (إعادة التشغيل).....ص. 14، 63 |
| ⑰ القرص الرئيسي* \odotص. 14، 50-53 | ⑧ الزر \square (مسح).....ص. 15، 63 |
| | ⑨ الزر MENUص. 21 |

* في هذا الدليل، تمثل الرموز \square و \odot العمليات التي يتم تنفيذها باستخدام القرصين الرئيسي والفرعي.

مفتاح الوضع الدوار

استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير. وبعد اختيار وضع التصوير، استخدم زر المصراع لالتقاط الصور الفوتوغرافية والزر  لتصوير الأفلام.

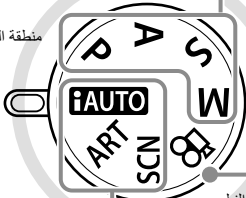
■ أوضاع التصوير المتقدمة



P	التصوير المبرمج (ص. 50)
A	التصوير باستخدام أولوية قيمة فتحة العدسة (ص. 51)
S	التصوير باستخدام أولوية المصراع (ص. 52)
M	التصوير اليدوي (ص. 53)


- لمزيد من التصوير المتقدم والتحكم المبتكر في الكاميرا، يمكنك ضبط قيمة الفتحة وسرعة المصراع.
- يتم الاحتفاظ بالإعدادات التي تم إجراؤها في أوضاع التصوير المتقدمة حتى في حالة إيقاف تشغيل الكاميرا.

منطقة الصورة



منطقة الفيلم

■ وضع الأفلام


	الفيلم (ص. 61)
---	----------------

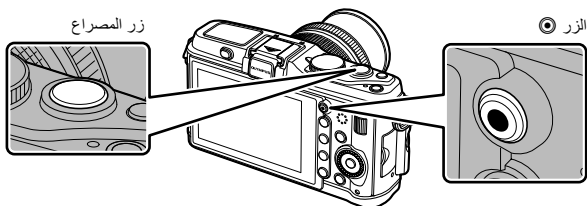
■ أوضاع التصوير السهلة

- في حالة تحديد **iAUTO**، تقوم الكاميرا بتحسين الإعدادات تلقائيًا بحيث تلائم الهدف.
- حدد الخيارين **ART** أو **SCN** وفقًا للهدف أو الغرض الإبداعي. تقوم الكاميرا بتحسين الإعدادات تلقائيًا.
- عند تدوير مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في أوضاع التصوير السهلة، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغييرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

iAUTO	iAUTO (ص. 18)
ART	مرشح الرسوم (ص. 16)
SCN	المشهد (ص. 17)

🔗 تلميحات

- إعادة ضبط إعدادات الكاميرا:  "استعادة الإعدادات الافتراضية أو المخصصة" (ص. 35)



الوضع	الصور الفوتوغرافية: زر المصراع	الأفلام: الزر
P	يتم ضبط فتحة العدسة وسرعة المصراع تلقائيًا للحصول على النتائج المثلى.	
A	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في فتحة العدسة.	
S	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في سرعة المصراع.	
M	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في فتحة العدسة وسرعة المصراع.	تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات وتسجيل أحد الأفلام تلقائيًا.
TAUTO	وضع تلقائي بالكامل تقوم الكاميرا من خلاله بتحسين الإعدادات الخاصة بالمشهد الحالي تلقائيًا.	
ART	لتحديد مرشح رسوم.	
SCN	لتحديد مشهد.	
	يتم تسجيل الصور الفوتوغرافية بالإعدادات المحددة في [Mode].	عدل سرعة الغالق وفتحة العدسة للحصول على تأثيرات مختلفة أثناء تصوير الأفلام.

■ التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم

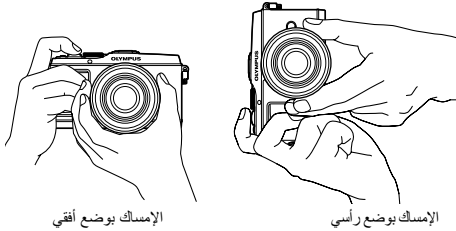
- لالتقاط صورة فوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم، اضغط على زر المصراع. اضغط على الزر لإنهاء التسجيل. وسيتم تسجيل ثلاثة ملفات على بطاقة الذاكرة: لقطة الفيلم السابقة للصورة الفوتوغرافية، والصورة الفوتوغرافية نفسها، ولقطة الفيلم التالية للصورة الفوتوغرافية.
- يمكن التقاط صورة فوتوغرافية واحدة فقط في المرة الواحدة أثناء تسجيل الفيلم؛ ولا يمكن استخدام الموقت الذاتي وال فلاش.

! تنبيهات

- لا يعتمد حجم الصورة وجودتها بالنسبة للصور الفوتوغرافية على حجم إطار الفيلم.
- قد يختلف التركيز التلقائي والقياس المستخدمان في وضع الأفلام عن هذين المستخدمين لالتقاط الصور الفوتوغرافية.
- لا يمكن استخدام الزر لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
الضغط على زر المصراع جزئيًا/BULB/التصوير المتسلسل/3D/PANORAMA/التعريض المتعدد، إلخ.
(ينتهي التصوير الفوتوغرافي الثابت أيضًا)

1 ضع إطارًا حول اللقطة.

- احرص على ألا تعيق أصابعك أو حزام الكاميرا العدسة أو الفلاش.



الإمساك بوضع أفقي

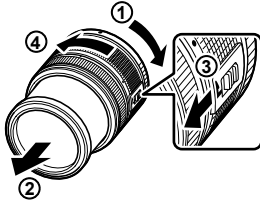
الإمساك بوضع رأسي

استخدام العدسات المزودة بمفتاح UNLOCK

لا يمكن استخدام العدسات القابلة للسحب المزودة بمفتاح UNLOCK أثناء السحب.

أدر حلقة التكبير/التصغير في اتجاه السهم (1) لتوسيع العدسة (2).

لتخزين العدسة، أدر حلقة التكبير/التصغير في اتجاه السهم (4) مع تحريك المفتاح UNLOCK (3).



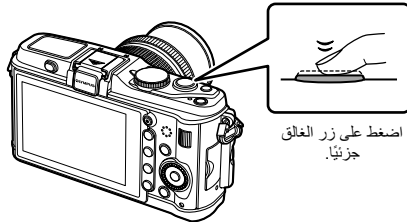
2 اضبط التركيز.

- اضغط برفق على زر المصراع لأسفل حتى يصل إلى الموضع الأول (اضغط على زر المصراع جزئيًا).

علامة تأكيد التركيز التلقائي هدف التركيز التلقائي



قيمة فتحة العدسة سرعة الغالق



اضغط على زر الغالق جزئيًا.

- سيتم عرض علامة تأكيد التركيز التلقائي (● أو ○) كما سيتم قفل التركيز.

العدسات التي تدعم التركيز التلقائي لجهاز التصوير عالي السرعة*	●
عدسات بقواعد تركيب Four Thirds أخرى	○

* لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني.

- يتم عرض سرعة المصراع وقيمة فتحة العدسة التي تم ضبطهما تلقائيًا بواسطة الكاميرا.

الضغط على زر المصراع جزئياً وكلياً

يشتمل زر المصراع على موضعين. ويطلق على عملية الضغط برفق على زر المصراع حتى الموضع الأول والاستمرار في الضغط عليه "الضغط على زر المصراع جزئياً" والضغط عليه لأسفل بالكامل حتى الموضع الثاني "الضغط على زر المصراع (بقية المسافة لأسفل) كلياً".

**3 حرر المصراع.****التقاط الصور الفوتوغرافية**



الضغط لأسفل حتى النهاية

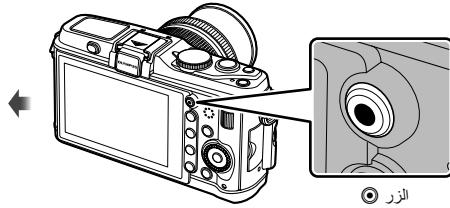
الضغط جزئياً




اضغط على زر المصراع بالكامل (تماماً).
• يصدر المصراع صوتاً ويتم التقاط الصورة.

تسجيل الأفلام

حرر زر المصراع واضغط على الزر  لبدء التسجيل.
اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

**تلميحات**


- في حالة عدم القيام بأية إجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة والغاء جميع الإجراءات. تنشط الكاميرا مرة أخرى عند لمس أي زر (زر المصراع، الزر )، إلخ). [Sleep]: تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

تنبيهات

- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون على الصور المسجلة بدرجات حساسية ISO عالية. اختر درجة حساسية ISO منخفضة أو أوقف تشغيل الكاميرا لفترة زمنية قصيرة.

عرض الصور

■ إعادة التشغيل أحادي الإطار

- اضغط على الزر  لعرض أحدث صورة فوتوغرافية أو فيلم.

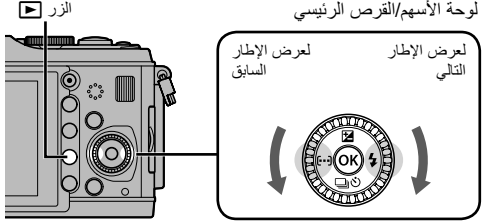


صورة ثابتة





فيلم

لوحة الأسهم/القرص الرئيسي





■ إعادة التشغيل عن قرب

- أدر القرص الفرعي  لتكبير الصورة الحالية حتى $\times 14$. أدر القرص  للعودة إلى وضع عرض صورة فردية.



■ عرض الفهرس/عرض التقويم

- أدر القرص الفرعي  لعرض عدة صور (عرض فهرسي). بعد تدوير القرص عدة مرات، سيتم عرض الصور من خلال العرض التقويمي.
- اضغط على الزر  لعرض الصورة المحددة حاليًا في إطار كامل.





عرض التقويم



عرض الفهرس

■ إعادة تشغيل الأفلام

- حدد أحد الأفلام واضغط على الزر  لعرض قائمة إعادة التشغيل.
- حدد [Movie Play] واضغط على  لبدء إعادة التشغيل.
- لمقاطعة إعادة تشغيل الفيلم، اضغط على **MENU**.



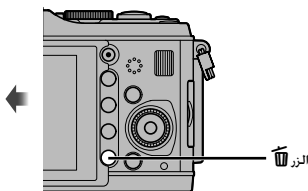
مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت من خلال الضغط على Δ أو ∇ أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار وإعادة تشغيل الفيلم.



مسح الصور

اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على Fn . حدد [Yes] ثم اضغط على OK . يمكنك أيضا اختيار عدة صور للحذف. Fn "اختيار صور" (ص. 65)



حماية الصور

قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط على الزر **Fn2**؛ سيظهر الرمز **On** (حماية) على الصورة. اضغط على الزر **Fn2** مرة أخرى لإزالة الحماية. يمكنك أيضا حماية عدة صور مختارة. Fn "اختيار صور" (ص. 65)

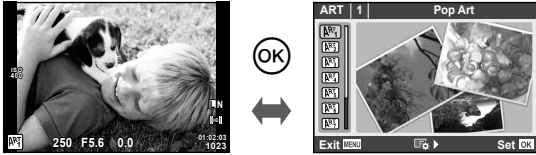


⚠ تنبيهات

- تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة الصور حتى إذا كانت محمية.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى ART.

- سَتُعرض قائمة بمرشحات الرسوم. حدد مرشحًا باستخدام $\nabla \Delta$.



- اضغط على OK أو اضغط على زر المصراع جزئيًا لعرض المنظر من خلال العدسة الموجودة على الشاشة.
- اضغط على OK للرجوع إلى قائمة مرشح الرسوم.

■ أنواع مرشحات الرسوم

Pin Hole	ART	Pop Art	ART
Diorama	ART	Soft Focus	ART
Cross Process	ART	Pale&Light Color	ART
Gentle Sepia	ART	Light Tone	ART
Dramatic Tone	ART	Grainy Film	ART

2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على OK لعرض قائمة مرشح الرسوم.

تأثيرات الرسوم

يمكن تعديل مرشحات الرسوم وإضافة التأثيرات. يؤدي الضغط على \triangleright بقائمة مرشح الرسوم إلى عرض الخيارات الإضافية.

تعديل المرشحات

يمثل الخيار | المرشح الأصلي، بينما تضيف الخيارات || وما فوقها التأثيرات التي تعمل على تعديل المرشح الأصلي.

إضافة التأثيرات*

تركيز بؤري ناعم، حاد، إطارات، حدود بيضاء، ضوء نجوم
* تتباين التأثيرات المتوفرة وفقًا للمرشح المحدد.

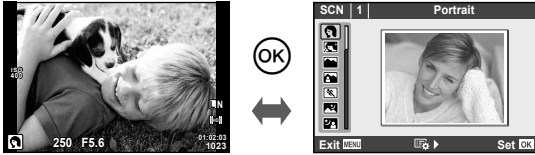
⚠ تنبيهات

- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [N+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم إنتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حبيبية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يختلف العرض حسب إعدادات المرشحات أو التأثيرات أو جودة الفيلم التي تم تطبيقها.

1



























أدر مفتاح الوضع الدوار على SCN.

- سَتُعرض قائمة بالمشاهد. حدد مشهدًا باستخدام $\nabla \Delta$.



- اضغط على OK أو اضغط على زر المصراع جزئيًا لعرض المنظر من خلال العدسة الموجودة على الشاشة.
- اضغط على OK للرجوع إلى قائمة المشاهد.

■ أنواع أوضاع المشاهد

Nature Macro 	Portrait 
Candle 	e-Portrait 
Sunset 	Landscape 
Documents 	Landscape+Portrait 
(54 ص.) Panorama 	Sport 
Fireworks 	Night Scene 
Beach & Snow 	Night+Portrait 
 Fisheye Effect 	Children 
 Wide-angle 	High Key 
 Macro 	Low Key 
3D Photo 	DIS Mode 
	Macro 

2

قم بالتصوير.

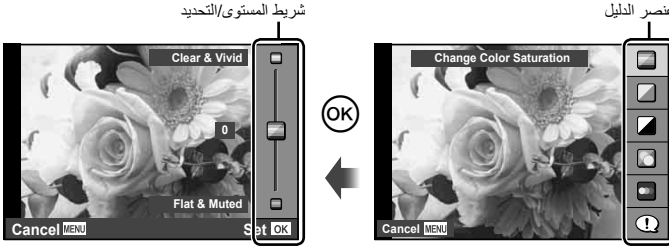
- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على OK لعرض قائمة المشاهد.

! تنبيهات

- في الوضع [e-Portrait]، يتم تسجيل صورتين: صورة غير معدلة وصورة ثانية تم تطبيق تأثيرات [e-Portrait] عليها. يتم تسجيل الصورة غير المعدلة باستخدام الخيار المحدد حاليًا لجودة الصورة، النسخة المعدلة بجودة صورة JPEG (بجودة M (2560 × 1920)).
- يتم استخدام الخيارات [Fisheye Effect] و [Wide-angle] و [Macro] مع عدسات التحويل الاختيارية.
- لا يمكن تسجيل أفلام في الأوضاع [e-Portrait] أو [Panorama] أو [3D Photo].

استخدام الأدلة المباشرة

تتوفر الأدلة المباشرة في الوضع iAUTO (iAUTO). عندما يكون iAUTO وضعتًا تلقائيًا تمامًا، تجعل الأدلة المباشرة من الوصول إلى مجموعة متنوعة من أساليب التصوير الفوتوغرافي المتقدمة أمرًا سهلاً.



التأثيرات	شريط المستوى/التحديد	عصر الدليل
التشبع والتباين وتدرج الألوان وما إلى ذلك	Flat & Muted ↔ Clear & Vivid	Change Color Saturation
درجة حرارة اللون وتدرج الألوان وما إلى ذلك	Cool ↔ Warm	Change Color Image
تعويض التعريض وتدرج الألوان وما إلى ذلك	Dark ↔ Bright	Change Brightness
فتحة العدسة والمعاينة المباشرة وما إلى ذلك	Sharp ↔ Blur	Blur Background
سرعة المصراع (1/2 ثانية - السرعة القصوى) ومعدل الإطارات وما إلى ذلك	Stop Motion ↔ Blurred *Motion	Express Motions
—	<ul style="list-style-type: none"> Tips For Child Photo • Tips For Pet Photo • Tips For Flower Photo • Tips For Cuisine Photo • Tips For Framing • Tips With Accessory • 	Shooting Tips

* يبطئ معدل إطار الشاشة.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **ⓐUTO**.

2 بعد الضغط على **OK** لعرض الدليل المباشر، استخدم الزرين ∇ Δ الموجودين بلوحة الأسهم لتمييز أحد العناصر واضغط على **OK** للتحديد.



3 استخدم الزرين ∇ Δ الموجودين بلوحة الأسهم لاختيار المستوى.

- في حالة تحديد [Shooting Tips]، قم بتمييز أحد العناصر واضغط على **OK** لعرض الوصف.
- اضغط على زر المصراع جزئيًا للتحديد.
- يكون تأثير المستوى المحدد مرئيًا على الشاشة. في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، ستعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد سيكون مرئيًا بالصورة الفوتوغرافية النهائية.

4 قم بالتصوير.

- اضغط على زر المصراع للتصوير.
- لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.

⚠ تنبيهات

- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- لا يمكن استخدام الفلاش مع الدليل المباشر.
- تلغي التغييرات التي يتم إدخالها على خيارات الدليل المباشر التغييرات السابقة.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.
- في الأوضاع **P** و **A** و **S** و **M**، يمكن عرض الأدلة المباشرة بالضغط على الأزرار **Fn1**. سيتم التقاط الصور باستخدام إعدادات الأدلة المباشرة. [Button Function]: "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

يمكن استخدام التحكم المباشر لضبط الإعدادات في الأوضاع **P** و **A S** و **M** و **☞**. يتيح لك استخدام التحكم المباشر معاينة تأثيرات الإعدادات المختلفة على الشاشة. يتوفر الإعداد المخصص الذي يتيح استخدام التحكم المباشر في أوضاع أخرى (ص. 81).



■ الإعدادات المتوفرة

- | | | | |
|-------------|--------------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| 42. ص. | مثبت الصور | 42. ص. | وضع التصوير |
| 45. ص. | وضع الصورة ¹ | 45. ص. | وضع الفلاش ² |
| 17. ص. | وضع المشهد ² | 17. ص. | التحكم في شدة الفلاش ² |
| 16. ص. | وضع مرشح الرسوم ² | 16. ص. | وضع القياس ² |
| 61. ص. | وضع 3 ³ | 61. ص. | وضع التركيز التلقائي |
| 43. ص. | موازنة اللون الأبيض | 43. ص. | حساسية ISO |
| 49. ص. | التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي | 49. ص. | أولوية الوجه ² |
| 48. ص. | نسبة العرض إلى الارتفاع ² | 48. ص. | تسجيل صوت الأفلام |

1* الأوضاع **P** و **A** و **S** و **M** فقط.

2* **ART** و **SCN** فقط.

3* وضع **☞** فقط.

1 اضغط على **OK** لعرض التحكم المباشر.
• لإخفاء التحكم المباشر، اضغط على **OK** مرة أخرى.

2 استخدم الزرين **Δ** و **∇** الموجودين بلوحة الأسهم لتحديد الإعدادات واستخدم **◀▶** لتغيير الإعداد المحدد واضغط على **OK**.

• تسري الإعدادات المحددة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أية عمليات لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا.



⚠ تنبيهات

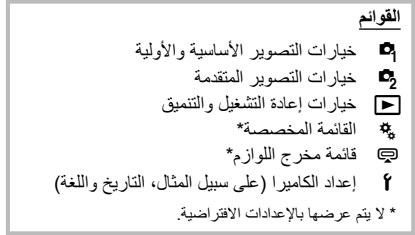
• لا تتوفر بعض العناصر في بعض أوضاع التصوير.

📌 تلميحات

• للحصول على معلومات حول عرض التحكم المباشر أو إخفائه. [Control Settings]:

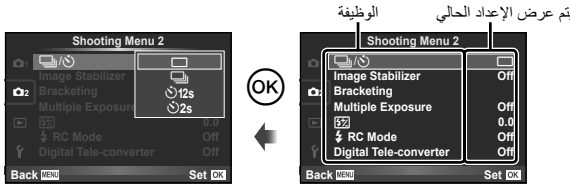
📷 "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

1 اضغط على الزر MENU لعرض القوائم.



2 استخدم ∇ Δ لتحديد علامة تبويب واضغط على \odot .

3 حدد عنصرًا باستخدام ∇ Δ واضغط على \odot لعرض خيارات العنصر المحدد.



4 استخدم ∇ Δ لتمييز أحد الخيارات واضغط على \odot للتحديد.

• اضغط على الزر MENU بشكل متكرر للخروج من القائمة.

ملاحظات

- للحصول على تفاصيل حول الوظائف التي يمكن ضبطها باستخدام القائمة، راجع "دليل القائمة" (ص. 107).
- سيتم عرض دليل لمدة ثانيتين بعد اختيارك لأحد الخيارات. اضغط الزر **INFO** لعرض أو إخفاء الأدلة.

تلميحات

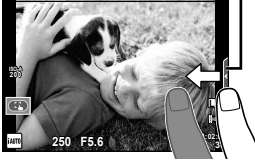
- يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا حسب نمط التصوير: استخدم القوائم المخصصة لتخصيص إعدادات الكاميرا وفقًا لأهدافك ودونك. لا يتم عرض القوائم المخصصة افتراضيًا، وستحتاج إلى عرض القوائم قبل المتابعة.
- "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)
- استخدام أجهزة مخرج اللوازم: يتم الوصول إلى الإعدادات الخاصة بملحقات EVF و OLYMPUS PENPAL من قائمة مخرج اللوازم. لا يتم عرض هذه القائمة افتراضيًا، وستحتاج إلى عرضها قبل المتابعة. "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

تعمل الشاشة كشاشة لمس للتحكم في الكاميرا.

الأدلة المباشرة

يمكن استخدام شاشة اللمس مع الأدلة المباشرة.

علامة التثبيت




1 المس علامة التثبيت وحرك إصبعك لليبار لعرض الأدلة المباشرة.

• اضغط لاختيار العناصر.

2 استخدم إصبعك لتحديد موقع أشرطة التمرير.

• اضغط الزر **MENU** لإنهاء عرض الدليل المباشر.

وضع التصوير

يمكنك ضبط التركيز البؤري والتصوير بالضغط على الشاشة. اضغط  للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس المختلفة.

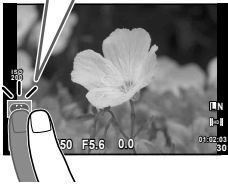
إيقاف تشغيل عمليات شاشة اللمس.



اضغط أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائياً.



اضغط لعرض إطار تركيز بؤري. يمكنك استخدام شاشة اللمس لاختيار موضع وحجم إطار التركيز. يمكن النفاذ الصور باستخدام زر الغالق.

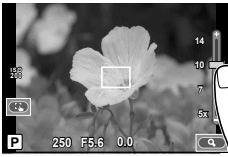



■ إعادة ضبط الهدف

1 اضغط على الهدف في الشاشة.

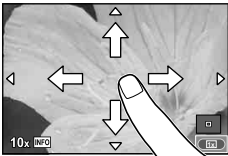
• سيتم عرض إطار تركيز بؤري تلقائياً.

• استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.



2 بعد ذلك، اضغط  لتكبير عرض الهدف داخل إطار التركيز.

• استخدم إصبعك لتمرير الشاشة.



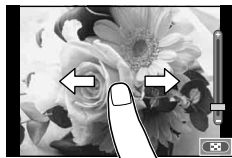
وضع التشغيل

استخدم شاشة العرض للانتقال بين الصور أو التكبير والتصغير.



■ عرض الإطار الكامل

عرض صور إضافية

- حرك إصبعك على الشاشة لليسار لعرض الصور التالية، ولليمين لعرض الصور السابقة.






تكبير العرض

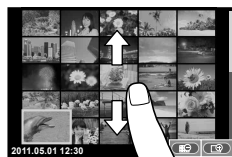
- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- اضغط  لعرض الصور في عرض فهرسي. للعرض التقويمي، اضغط .
- حتى يتم عرض التقويم.



■ عرض فهرسي/تقويمي

صفحة للأمام/صفحة للخلف

- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، أو للأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- استخدم  أو  لاختيار عدد الصور المعروضة.
- لعرض إطار فردي، اضغط  حتى يتم عرض الصورة الحالية في إطار كامل.




عرض الصور

- اضغط صورة لعرضها في إطار كامل.

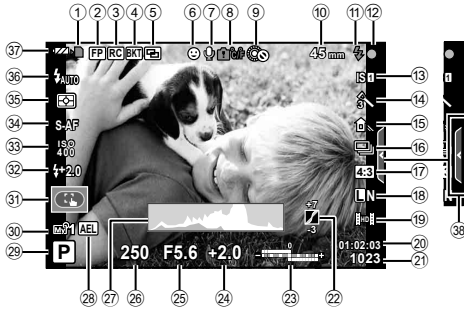
! تنبيهات

- الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس من بينها التالي: تسجيل فيلم/3D/e-portrait/multiple exposure/تصوير بسرعة bulb/عرض صور متعددة/حوار موازنة البيضاء بضغطة واحدة/أثناء استخدام الأزرار أو أقرص التحكم
- في وضع المؤقت الذاتي، يمكن تشغيل المؤقت بالضغط على الشاشة. اضغط مرة أخرى لإيقاف المؤقت.
- لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

تلميحات

- إيقاف تشغيل شاشة اللمس. [Touch Screen Settings]:  "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

التصوير

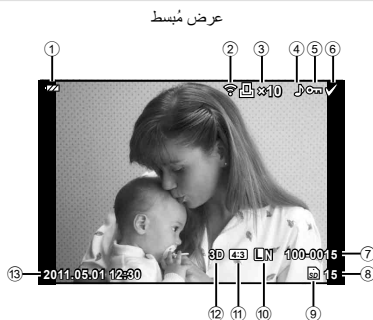
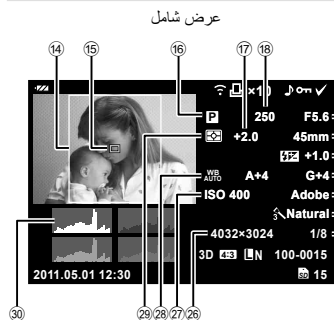


- 22 التحكم في درجة الألوان.....ص. 34
- 23 أعلى: شدة الفلاش التحكم.....ص. 60
- أسفل: مؤشر تعويض التعريض الضوئي.....ص. 40
- 24 قيمة تعويض التعريض الضوئي.....ص. 40
- 25 قيمة فتحة العدسة.....ص. 50-53
- 26 سرعة المصراع.....ص. 50-53
- 27 المخطط البياني.....ص. 32, 33
- 28 قفل التعريض الضوئي التلقائي **AEL**.....ص. 41
- 29 وضع التصوير.....ص. 10, 50-55
- 30 Myset.....ص. 35
- 31 وضع شاشة المس.....ص. 22
- 32 التحكم في شدة الفلاش.....ص. 60
- 33 حساسية ISO.....ص. 48
- 34 وضع التركيز التلقائي.....ص. 36
- 35 وضع القياس.....ص. 41
- 36 وضع الفلاش.....ص. 59
- 37 فحص البطارية
- إضاءة (باللون الأخضر): جاهزة للاستخدام
(يعرض لمدة عشرة ثواني بعد تشغيل الكاميرا)
- إضاءة (باللون الأخضر): انخفاض مستوى شحن البطارية
- وميض (باللون الأحمر): يلزم الشحن
- 38 استرجاع الدليل المباشر.....ص. 18, 22

- 1 مؤشر الكتابة على البطاقة.....ص. 8
- 2 فلاش **FP** Super FP.....ص. 105
- 3 وضع RC.....ص. 93
- 4 الحامل التلقائي **BKT**.....ص. 57
- 5 التعريض الضوئي المتعدد.....ص. 56
- 6 أولوية الوجه.....ص. 39, 82
- 7 صوت الأفلام.....ص. 62
- 8 تحذير حول درجة الحرارة الداخلية
- 9 **°C/°F**.....ص. 97
- 9 Lock.....ص. 82
- 10 طول التركيز البؤري.....ص. 100
- 11 الفلاش (يومض: جاز الشحن، يضيء: اكتملت عملية الشحن)
- 12 علامة تأكيد التركيز التلقائي.....ص. 12
- 13 مثبت الصور.....ص. 42
- 14 مرشح الرسوم.....ص. 16
- 15 وضع المشهد.....ص. 17
- 16 وضع الصورة.....ص. 45
- 17 موازنة اللون الأبيض.....ص. 43
- 18 التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي.....ص. 49
- 19 نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 48
- 20 وضع التسجيل (الصورة الثابتة).....ص. 47
- 21 وضع التسجيل (أفلام).....ص. 48
- 22 وقت التسجيل المتاح
- 23 عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين.....ص. 106

يمكنك تغيير طريقة عرض الشاشة باستخدام الزر **INFO**.
"تغيير عرض المعلومات" (ص. 32)

إعادة التشغيل



- 16 وضع التصويرص. 10، 50-53
- 17 تعويض التعريض الضوئيص. 40
- 18 سرعة المصراعص. 50-53
- 19 قيمة فتحة العدسةص. 50-53
- 20 طول التركيز البؤريص. 100
- 21 التحكم في شدة الفلاشص. 60
- 22 تعويض موازنة اللون الأبيضص. 44
- 23 مساحة الألوانص. 85
- 24 وضع الصورةص. 45
- 25 معدل الضغطص. 47
- 26 عدد وحدات البكسلص. 47
- 27 حساسية ISOص. 48
- 28 موازنة اللون الأبيضص. 43
- 29 وضع القياسص. 41
- 30 المخطط البيانيص. 32، 33

- 1 فحص البطاريةص. 6
- 2 اكتمل تحميل Eye-Fiص. 88
- 3 حجز الطباعةص. 76
- 4 تسجيل الصوتص. 68
- 5 الحمايةص. 15
- 6 صورة مختارةص. 65
- 7 رقم الملفص. 76، 86
- 8 رقم الإطارص. 76
- 9 وحدة التخزينص. 99
- 10 وضع التسجيلص. 47
- 11 نسبة العرض إلى الارتفاعص. 48، 67
- 12 صورة 3Dص. 55
- 13 التاريخ والوقتص. 7
- 14 حد العرض إلى الارتفاعص. 48
- 15 هدف التركيز التلقائيص. 37

يمكنك تغيير طريقة عرض الشاشة باستخدام الزر **INFO** "عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل" (ص. 33)

الصفحة	التصوير	التصوير
10	iAUTO (FAUTO) ◀	التقاط الصور باستخدام الإعدادات التلقائية
16	مرشح الرسوم (ART) ◀	تصوير فوتوغرافي سهل بالتأثيرات الخاصة
48	نسبية العرض إلى الارتفاع ◀	اختيار نسبة العرض إلى الارتفاع
17	المشهد (SCN) ◀	مطابقة الإعدادات للمشهد سريعًا
18	الدليل المباشر ◀	تبسيط التصوير الفوتوغرافي ذي المستوى المتقدم
40	تعويض التعريض ◀	التقاط صور بحيث تظهر الألوان البيضاء بوضوح والألوان السوداء سوداء
18	الدليل المباشر	
51	التصوير باستخدام أولوية قيمة فتحة العدسة ◀	التقاط صور ذات خلفية مشوهة
18	الدليل المباشر ◀	التقاط صور توقف هدفًا متحركًا أو تعطي إحساسًا بالحركة
52	التصوير باستخدام أولوية الغالق	
43	موازنة اللون الأبيض ◀	التقاط صور ذات ألوان صحيحة
44	موازنة اللون الأبيض بلحمة واحدة	
45	Picture Mode ◀	معالجة الصور لمطابقة الهدف/التقاط صور
16	مرشح الرسوم (ART) ◀	أحادية اللون
22	شاشة لمس	
37	هدف التركيز التلقائي ◀	التركيز/إجراء التركيز على منطقة واحدة
38	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير / التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	
37	قفل التركيز ◀	في حالة تعذر تركيز الكاميرا على الهدف
38	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير / التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	التركيز على نقطة صغيرة بالإطار/تأكيد التركيز قبل التصوير
37	قفل التركيز ◀	إعادة تكوين الصور الفوتوغرافية بعد التركيز
36	C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)	
84	([■]) (صوت النغمة) ◀	إيقاف تشغيل سماعة النغمة
59	الفتاح ◀	تعطيل الفتاح/التقاط الصور بدون استخدام الفتاح
17/48	ISO/DIS Mode	
42	Image Stabilizer	
84	Anti-Shock ◀	تقليل اهتزاز الكاميرا
49	الموقت الذاتي	
102	كابيل عن بعد	
59	التصوير بالفتاح ◀	التقاط صور لهدف مقابل ضوء الخلفية
45	Gradation (Picture Mode) ◀	التصوير الفوتوغرافي للألعاب النارية
53	تصوير أعضاء	
17	المشهد (SCN) ◀	تقليل تشوش الصورة (التلطخات)
85	Noise Reduct. ◀	

45	Gradation (Picture Mode)	التقاط صور عند عدم ظهور الأهداف البيضاء فاتحة جدًا أو الأهداف السوداء داكنة جدًا
40/32	المخطط البياني/ تعويض التعريض	
34	التحكم في درجة الألوان	
80	ضبط سطوع الشاشة	ضبط الشاشة/ضبط تدرج ألوان الشاشة
83	Live View Boost	
40, 32	العرض المتعدد	
51	وظيفة المعاينة	فحص التأثير المضبوط قبل التقاط الصورة
89	Test Picture	
83	Level Gauge (Info Settings)	التقاط صور أثناء فحص مستوى الكاميرا
83	Displayed Grid (Info Settings)	التصوير باستخدام التكوين المتعدد
80	Auto (Rec View)	تكبير الصور الفوتوغرافية للتحقق من التركيز
84	mode2 (Close Up Mode)	
49	الموقت الذاتي	الصور الشخصية الفردية
49	التصوير المتسلسل	التصوير المتسلسل
84	Sleep	إطالة عمر الاستفاد من البطارية
47	وضع التسجيل	زيادة عدد الصور التي يمكن التقاطها



إعادة التشغيل/التميق

69	إعادة التشغيل على التلفاز	عرض الصور على التلفاز
66	عرض الشرائح	عرض الشرائح مع موسيقى الخلفية
67	Shadow Adj (JPEG Edit)	تفتيح الظلال
67	Redeye Fix (JPEG Edit)	التعامل مع العين الحمراء
77	الطباعة المباشرة	سهولة الطباعة
76	إنشاء ترتيب طباعة	المطبوعات التجارية
71	OLYMPUS PENPAL	بساطة مشاركة الصور الفوتوغرافية



إعدادات الكاميرا

35	Reset	استعادة الإعدادات الافتراضية
35	Myset	حفظ الإعدادات
80		تغيير لغة عرض القائمة

26 فهرس المهام السريع

خيارات التصوير الفوتوغرافي الأساسي/

32 الخيارات متكررة الاستخدام

32 تغيير عرض المعلومات.....

32 اختيار عناصر التحكم في التصوير.....

33 عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل.....

34 استخدامات أخرى للزر INFO.....

35 استعادة الإعدادات الافتراضية أو المخصصة... 35

35 استخدام إعادة ضبط الإعدادات.....

35 حفظ MYSET.....

35 استخدام MYSET.....

36 اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)....

37 اختيار هدف تركيز (هدف التركيز التلقائي).....

37 قفل التركيز.....

37 تحديد هدف التركيز التلقائي السريع.....

37 التبديل بسرعة بين التركيز التلقائي والتركيز اليدوي.....

37 التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير.....

38 التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين.....

39 التقاط الصور باستخدام أولوية الوجه.....

39 التحكم في التعريض

40 تعويض التعريض الضوئي.....

40 معاينة تأثيرات تعويض التعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض.....

40 تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة.....

40 اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس).....

41 قفل التعريض الضوئي (قفل التعريض الضوئي التلقائي).....

41 إعادة التشغيل.....

41

41

41

3 الدليل الأساسي

3 عمليات التحضير للتصوير.....

3 شحن البطارية وإدخالها.....

4 إدخال البطاقات وإخراجها.....

5 تثبيت عدسة بالكاميرا.....

6 التشغيل.....

7 ضبط التاريخ/الوقت.....

8 أسماء الأجزاء والوظائف.....

8 أسماء الأجزاء.....

8 الكاميرا

10 عناصر التحكم في الكاميرا.....

10 مقامح الوضع الدوار

12 عمليات التشغيل الأساسية.....

12 التقاط الصور الفوتوغرافية/تصوير الأفلام... 12

14 إعادة التشغيل/المسح.....

14 عرض الصور

15 مستوى الصوت

15 مسح الصور

15 حماية الصور

16 استخدام مرشحات الرسوم.....

17 التصوير في وضع المشهد.....

18 استخدام الأدلة المباشرة.....

20 استخدام التحكم المباشر.....

21 استخدام القوائم.....

22 استخدام شاشة اللمس.....

22 الأدلة المباشرة

22 وضع التصوير

23 وضع التشغيل

24 المعلومات المعروضة على الشاشة.....

24 التصوير.....

25 إعادة التشغيل.....

59

التصوير بالفلش

- استخدام الفلاش
59..... (التصوير الفوتوغرافي بالفلش)
ضبط إخراج الفلاش
60..... (التحكم في شدة الفلاش)
استخدام وحدات الفلاش الخارجية المخصصة
60..... للاستخدام مع هذه الكاميرا
60..... وحدات الفلاش الخارجية الأخرى

61

تصوير الأفلام وعرضها

- تغيير الإعدادات لتسجيل الأفلام
61.....
61..... إضافة تأثيرات إلى الفيلم
خيارات صوت الفيلم
62..... (تسجيل الصوت بالأفلام)
62..... عرض الأفلام

63

خيارات إعادة التشغيل

- إعادة التشغيل أحادي الإطار
63.....
63..... عرض الفهرس/عرض التقويم
تكبير أو تصغير إعادة التشغيل
64..... (إعادة التشغيل عن قرب)
65..... اختيار صور
65..... إلغاء جميع الحماية
65..... مسح كافة الإطارات
65..... التدوير
66..... عرض الشرائح
67..... تحرير الصور الثابتة
68..... تراكب الصور
68..... تسجيل الصوت
69..... عرض صور الكاميرا على التلفاز

- تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)..... 42
ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)..... 43
تعويض موازنة اللون الأبيض..... 44
موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة..... 44
خيارات المعالجة (وضع الصورة)..... 45
جودة الصورة (وضع التسجيل)..... 47
اختيار وضع تسجيل..... 47
ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها..... 48
حساسية ISO..... 48
التصوير المتسلسل/استخدام الموقت الذاتي..... 49

50

خيارات التصوير الأخرى

- التصوير الفوتوغرافي بتقنية "صَوَّب والنقط"
(وضع البرنامج P)..... 50
اختيار فتحة العدسة
(وضع أولوية فتحة العدسة A)..... 51
اختيار سرعة المصراع
(وضع أولوية المصراع S)..... 52
اختيار فتحة العدسة وسرعة المصراع
(الوضع اليدوي M)..... 53
53..... الاختيار عند انتهاء التعريض (للأضواء).....
التقاط صور بالوراها..... 54
التقاط الصور لتشكيل صورة بانورامية..... 54
تصوير ثلاثي الأبعاد..... 55
تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة
(التعريض الضوئي المتعدد)..... 56
تنويع الإعدادات عبر سلسلة من الصور
الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)..... 57
زوم رقمي (عدسة تيلي-كونفرتر رقمية)..... 58

81 تخصيص إعدادات الكاميرا

- قبل استخدام القوائم المخصصة/مخرج اللوازم..... 81
- خيارات القائمة المخصصة..... 81
- AF/MF..... 81
- Button/Dial..... 82
- Release..... 83
- DISP/||/PC..... 83
- Exp/||/ISO..... 84
- Custom..... 85
- Color/WB..... 85
- Record/Erase..... 86
- Movie..... 87
- Utility..... 88
- AEL/AFL..... 88
- Fn2 Function ، Fn1 Function ، Function..... 89
- خيارات قائمة مخرج اللوازم..... 90
- OLYMPUS PENPAL Share..... 90
- OLYMPUS PENPAL Album..... 90
- Electronic Viewfinder..... 90
- استخدام لوحة التحكم الفاتقة..... 91
- تسجيل الأفلام باستخدام زر المصراع..... 92
- التقاط صورة فوتوغرافية عند انتهاء التسجيل..... 92
- التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي..... 93

71 إرسال الصور واستلامها

- إرسال الصور..... 71
- استلام الصور/إضافة مضيف..... 71
- تحرير دفتر العناوين..... 72
- إنشاء ألبومات..... 72

73 استخدام OLYMPUS Viewer 2/[ib]

- Windows..... 73
- Macintosh..... 74
- نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر بدون استخدام برنامج OLYMPUS Viewer 2/[ib]..... 75

76 طباعة الصور

- حجز الطباعة (DPOF)..... 76
- إنشاء ترتيب طباعة..... 76
- إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من ترتيب الطباعة..... 77
- الطباعة المباشرة (PictBridge)..... 77
- الطباعة السهلة..... 78
- الطباعة المخصصة..... 78

80 إعداد الكاميرا

- قائمة الإعداد..... 80
- ضبط التاريخ/الوقت..... 80
- تغيير لغة العرض..... 80
- ضبط سطوع الشاشة..... 80
- Rec View..... 80
- Menu Display..... 80
- Firmware..... 80

وضع التسجيل وحجم/رقم الملف الخاص بالصور الثابتة المخزنة.....	106	المعلومات	94
دليل القائمة.....	107	تلميحات التصوير والمعلومات.....	94
المواصفات.....	111	رموز الخطأ.....	96
احتياطات الأمان	113	تنظيف الكاميرا وتخزينها.....	98
احتياطات الأمان.....	113	تنظيف الكاميرا.....	98
خريطة النظام	120	التخزين.....	98
الفهرس	122	تنظيف الكاميرا والتحقق من جهاز التقاط الصور.....	98
		تعيين وحدات البكسل - فحص وظائف معالجة الصور.....	98
		أساسيات البطاقة.....	99
		البطاقات المستخدمة.....	99
		تهيئة البطاقة.....	99
		البطارية والشاحن.....	100
		استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج.....	100
		عدسات القابلة للتغيير.....	100
		مواصفات عدسات M.ZUIKO DIGITAL.....	101
		إكسسوارات أساسية.....	102
		مهايئ التركيب.....	102
		كابل عن بُعد (RM-UC1).....	102
		عدسات تحويلية.....	102
		ضوء ذراع الماكرو (MAL-1).....	102
		مجموعة الميكروفون (SEMA-1).....	102
		محدد المنظر الإلكتروني (VF-2).....	102
		مقبض الكاميرا.....	102
		عرض تحذير التعريض.....	103
		أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير.....	104
		مزامنة الفلاش وسرعة الغالق.....	105
		تصوير بفلاش خارجي.....	105

خيارات التصوير الفوتوغرافي الأساسي/الخيارات متكررة الاستخدام

1

يمكن استخدام الزر **INFO** لاختيار المعلومات ونوع عناصر التحكم التي يتم عرضها أثناء التصوير.

تغيير عرض المعلومات

اضغط على الزر **INFO** لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عند التصوير.



1* يمكنك عرض شبكة ضبط إطار أو اختيار نوع الشبكة المعروضة باستخدام [LV-Info] < [Info Settings].
 ⓘ تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

2* يتم العرض عند اختيار [On] بالنسبة للخيار [LV-Info] < [Info Settings].
 ⓘ تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

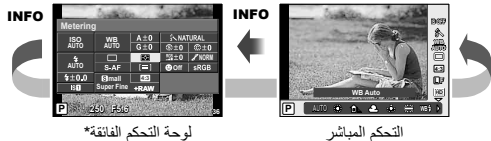
اختيار عناصر التحكم في التصوير

يمكن عرض خيارات التصوير من خلال الضغط على (OK). يمكنك اختيار أنواع العرض المتوفرة باستخدام الخيار [Control Settings] في القوائم المخصصة (ص. 81).

SCN/ART



M/S/A/P



* يمكن عرضها باستخدام [Control Settings].

عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل

يمكن استخدام الزر **INFO** لاختيار المعلومات التي يتم عرضها أثناء إعادة التشغيل.



* يتم العرض عند اختيار [On] بالنسبة للخيار [Info Settings] < [Info]. تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 81).

عرض المخطط البياني

لعرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. يوفر المحور الأفقي درجة السطوع والمحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل درجة سطوع في الصورة. ويتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من التصوير باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق ويتم عرض المنطقة التي يتم قياسها باستخدام قياس النقطة باللون الأخضر.

عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

يتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من درجة السطوع الخاصة بالصورة باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق. [Histogram Settings]: تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 81)

عرض صندوق الضوء

لمقارنة صورتين جنبًا إلى جنب. اضغط على \odot لتحديد الصورة الموجودة على الجانب المقابل من الشاشة. بالإضافة إلى ضبط الإعدادات باستخدام [Info Settings] في القوائم المخصصة، سيتعين عليك أيضاً تحديد [mode2] للوضع [Close Up Mode]. تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 81)

- يتم عرض الصورة الرئيسية على اليمين. استخدم \triangleleft لتحديد صورة واضغط على \odot لنقل الصورة إلى اليسار.
- يمكن تحديد الصورة المراد مقارنتها بالصورة الموجودة جهة اليسار على اليمين. لاختيار صورة رئيسية مختلفة، قم بتمييز الإطار الأيمن واضغط على \odot .
- اضغط على Q لتكبير الصورة الحالية. استخدم القرص الفرعي للتكبير أو التصغير.
- استخدم \triangleleft لعرض مناطق أخرى من الصورة. يتغير عرض الصورة كل مرة يتم فيها الضغط على الزر **INFO** أو Q .



استخدامات أخرى للزر INFO

1

خيارات التصوير الفوتوغرافي الأساسي/الخيارات متكررة الاستخدام

■ موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

لعرض مربع حوار موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة، اضغط على الزر **INFO** في قائمة موازنة اللون الأبيض المخصصة (ص. 43).



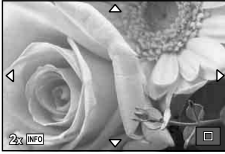
■ درجة حرارة اللون

لعرض مربع حوار درجة حرارة اللون، اضغط على الزر **INFO** في قائمة موازنة اللون الأبيض المخصصة (ص. 43).



■ تكبير أو تصغير إعادة التشغيل

لتكبير صورة أو تصغيرها، اضغط على الزر **Q** لبدء تشغيل تكبير أو تصغير إعادة التشغيل ثم اضغط على الزر **INFO** واستخدم ∇ \triangle .



■ التحكم في درجة الألوان

يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي وفتحة العدسة وسرعة المصراع من خلال الضغط على الزر \square . يمكن عرض مربع حوار التحكم في درجة الألوان من خلال الضغط على الزر **INFO** بعد الضغط على الزر \square . بعدئذ يمكنك استخدام \triangleleft \triangleright لاختيار مستوى درجة اللون. \square "تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة" (ص. 40)



■ طول التركيز البؤري

لاختيار الطول البؤري لموازنة الصورة، اضغط الزر **INFO** في وضع حوار وضع موازنة الصورة **IS** واستخدم الأزرار \triangleleft \triangleright أو أقراص التحكم. \square "تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)" (ص. 42)



■ مساعدة

يتم عرض المساعدة تلقائياً لمدة ثانيتين بعد اختيار أحد العناصر. لإيقاف عرض المساعدة، اضغط الزر **INFO**. اضغط الزر **INFO** مرة أخرى لإعادة عرض تشغيل المساعدة.



استعادة الإعدادات الافتراضية أو المخصصة

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى أحد الإعدادات الثلاثة المضبوطة مسبقاً.

لاستعادة الإعدادات الافتراضية.

Reset

لاستعادة الإعدادات المحددة مسبقاً للوضع **P** أو **A** أو **S** أو **M**. لا يتغير وضع التصوير. يمكن استعادة ما يصل إلى أربع مجموعات من الإعدادات التي تم تحديدها مسبقاً.

Myset

Quick Myset: يتم تفعيل الإعدادات المسجلة أثناء الضغط على الزر **Fn1** أو **⊙**. يتم ضبط وضع التصوير على الإعدادات المضبوطة مسبقاً.

استخدام إعادة ضبط الإعدادات



1 حدد [Reset/Myset] في قائمة التصوير (ص. 107).

2 اختر [Reset] واضغط على **⊙**.

• ظلل [Reset] واضغط لاختيار نوع إعادة الضبط. لإعادة ضبط كافة الإعدادات ماعدا الوقت والتاريخ، ظلل [Full] واضغط **⊙**.
 "دليل القائمة" (ص. 107)

3 اختر [Yes] واضغط على **⊙**.

حفظ MYSET

1 اضبط الإعدادات لحفظها.

2 حدد [Reset/Myset] في قائمة التصوير (ص. 107).

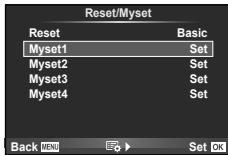
3 حدد الوجهة المطلوبة ([Myset4]–[Myset1]) واضغط على .

• يظهر [Set] بجوار الوجهات ([Myset4]–[Myset1]) التي تم حفظ الإعدادات لها بالفعل. يؤدي تحديد [Set] مرة أخرى إلى الكتابة فوق الإعداد المسجل.
 • لإلغاء التسجيل، حدد [Reset].

4 اختر [Set] واضغط على **⊙**.

"دليل القائمة" (ص. 107)

استخدام MYSET



1 حدد [Reset/Myset] في قائمة التصوير (ص. 107).

2 اختر الإعدادات المرغوب فيها ([Myset4]–[Myset1]) واضغط **⊙**.

3 اختر [Set] واضغط على **⊙**.

اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)

تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز).

1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) وحدد عنصر وضع التركيز التلقائي باستخدام $\nabla \Delta$.

2 اختر أحد الخيارات باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط \odot .
• يتم عرض وضع التركيز البؤري التلقائي AF على الشاشة.



<p>تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر المصراع جزئيًا. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.</p>	<p>S-AF (تركيز تلقائي أحادي)</p>
<p>تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر المصراع مضغوطًا بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضيء علامة التركيز البؤري التلقائي على الشاشة ويصدر صوت صغير عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى والثانية. حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز.</p> <p>• تضبط عدسات نظام Four Thirds التركيز البؤري باستخدام [S-AF].</p>	<p>C-AF (تركيز تلقائي مستمر)</p>
<p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز اليدوي على أي هدف.</p> <p>دائرة التركيز قريب ∞</p> 	<p>MF (تركيز يدوي)</p>
<p>بعد الضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة حلقة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدويًا.</p>	<p>S-AF+MF (الاستخدام المتزامن لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)</p>
<p>اضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر المصراع في هذا الموضع.</p> <p>• يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. حرر زر المصراع ثم ضع إطارًا حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر المصراع جزئيًا.</p> <p>• تضبط عدسات نظام Four Thirds التركيز البؤري باستخدام [S-AF].</p>	<p>C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)</p>

تلميحات

- يمكن استخدام الخيارين [RIs Priority S] (ص. 83) و [RIs Priority C] (ص. 83) لاختيار ما إذا كانت هناك إمكانية لتحرير المصراع إذا لم تتمكن الكاميرا من التركيز.
- يمكن استخدام [MF Assist] (ص. 82) لتمكين عرض التكبير/التصغير التلقائي عند إدارة حلقة تركيز العدسة.
- يتيح لك [Focus Ring] (ص. 82) تغيير اتجاه دوران حلقة التركيز.

تنبيهات

- قد يتعدى التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبها بالضباب أو الدخان أو نقصان التباين.

اختيار هدف تركيز (هدف التركيز التلقائي)

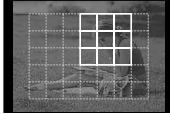
اختر أياً من 35 هدفاً للتركيز التلقائي سيتم استخدامه للتركيز التلقائي.

1 اضغط الزر [•••] (<) لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي AF.

2 استخدم ▽ ▹ ▸ ▹ ▸ لعرض هدف فردي وضبط موضع هدف التركيز البؤري التلقائي.

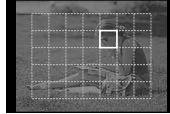
- يتم استرجاع وضع "كافة الأهداف" إذا حركت المؤشر خارج الشاشة.
- يمكنك اختيار من بين أنواع الأهداف التالية. اضغط الزر **INFO** واستخدم ▽ ▹.

مجموعة أهداف



تختار الكاميرا تلقائياً من بين الأهداف في المجموعة المختارة.

هدف فردي



لاختيار هدف التركيز البؤري يدوياً.

كافة الأهداف



تختار الكاميرا تلقائياً من بين كافة أهداف التركيز البؤري.

قفل التركيز

إذا كانت الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز على الهدف المختار، اختر وضع الهدف الفردي واستخدم قفل التركيز لضبط التركيز على هدف آخر على نفس المسافة.

1 في الوضع [S-AF]، ضع هدف التركيز التلقائي فوق الهدف واضغط على زر المصراع جزئياً.

- تأكد من إضاءة علامة تأكيد التركيز التلقائي.
- يتم قفل التركيز أثناء الضغط على زر المصراع جزئياً.

2 مع الاستمرار في الضغط على زر المصراع جزئياً، أعد تكوين الصور الفوتوغرافية ثم اضغط على زر المصراع بقية المسافة لأسفل.

- لا تغير المسافة بين الكاميرا والهدف أثناء الضغط على زر المصراع جزئياً.

تحديد هدف التركيز التلقائي السريع

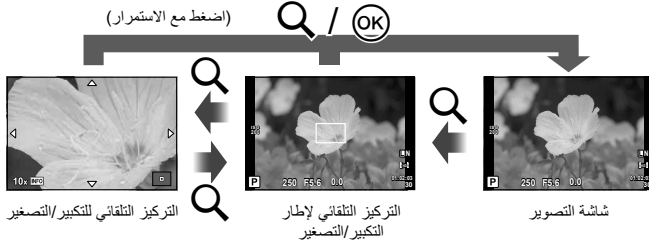
- يمكنك حفظ هدف التركيز البؤري التلقائي المختار للاسترجاع السريع باستخدام الأزرار **Fn1/Fn2** أو **⊙**.
- حدد هدف التركيز التلقائي باستخدام [Set Home] [•••] (ص. 82).
- استخدم [Fn] Function أو [Fn2] Function أو [⊙ Function] لتعيين هذه الوظيفة للزر. [Button Function]: تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

التبديل بسرعة بين التركيز التلقائي والتركيز اليدوي

- يمكن استخدام الزر **Fn1/Fn2** أو **⊙** للتبديل [MF].
- استخدم [Fn] Function أو [Fn2] Function أو [⊙ Function] لتعيين هذه الوظيفة للزر. [Button Function]: تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

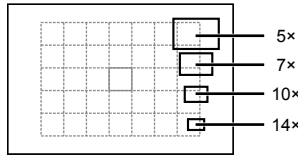
التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر.



1 اضغط على الزر Q لعرض إطار التكبير/التصغير.

- في حالة قيام الكاميرا بالتركيز باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرة، سيتم عرض إطار التكبير/التصغير في وضع التركيز الحالي.
- استخدم $\triangleleft \triangleright$ لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- اضغط الزر **INFO** واستخدم $\nabla \triangle$ لاختيار نسبة الزوم.



مقارنة إطارات التكبير/التصغير والتركيز التلقائي

2 اضغط على الزر Q مرة أخرى لتكبير إطار التكبير/التصغير.

- استخدم $\triangleleft \triangleright$ لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- اضغط الزر **INFO** واستخدم $\nabla \triangle$ لاختيار نسبة الزوم.

3 اضغط على زر المصراع جزئيًا لبدء تشغيل التركيز التلقائي.

ملاحظات

- يتوفر التركيز التلقائي ويمكن التقاط الصور في حالة عرض إطار التكبير/التصغير وتكبير العرض عبر العدسة.

تنبيهات

- يكون التكبير/التصغير مرتبًا على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين

تكشف الكاميرا الوجه وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.

التقاط الصور باستخدام أولوية الوجه

1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) واختر عنصر أولوية الوجه باستخدام $\nabla \Delta$.

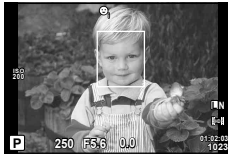
2 استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار أحد الخيارات واضغط \odot (OK).



أولوية الوجه مغلقة.	Face Priority Off	OFF
أولوية الوجه تعمل.	Face Priority On	\odot
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين الأقرب إلى الكاميرا للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & Eye Priority On	\odot
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليميني للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & R. Eye Priority On	\odot R
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليسرى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & L. Eye Priority On	\odot L

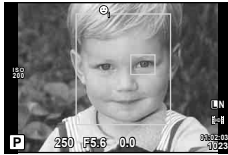
3 وجه الكاميرا نحو الهدف.

• إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستم الإشارة إليه بحد أبيض.



4 اضغط على زر المصراع جزئياً للتركيز.

- عند قيام الكاميرا بالتركيز على الوجه المحاط بحد أبيض، سيتحول الإطار إلى اللون الأخضر.
- إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، سيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة. (التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين).



5 اضغط على زر المصراع لبقية المسافة لأسفل للتصوير.


ⓘ تنبيهات

- يتم تطبيق أولوية الوجه فقط على اللقطة الأولى في كل تسلسل يتم التقاطه أثناء التصوير المتسلسل.
- يمكن ألا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح، وذلك بالاعتماد على الهدف المراد تصويره.
- في أوضاع القياس بخلاف \square (قياس ESP الرقمي)، ستقوم الكاميرا بقياس التعريض الضوئي للموضع المحدد.

📌 ملاحظات

- تتوفر أولوية الوجه أيضاً في [MF]. وتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفها الكاميرا بإطارات بيضاء.

التحكم في التعريض (تعويض التعريض الضوئي)

اضغط الزر  (Δ) وأدر القرص الرئيسي أو الفرعي لتعديل التعريض. اختر القيم الموجبة ("+") لجعل الصور أكثر سطوعًا والقيم السالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعريض الضوئي بـ EV ±3.



تلميحات

- لتغيير الفاصل الزمني لضبط التعريض الضوئي: [EV Step]  "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81).


تنبيهات

- تعويض التعريض الضوئي غير متوفر في الأوضاع **AUTO** أو **M** أو **SCN**.

معاينة تأثيرات تعويض التعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض



يمكن معاينة تأثيرات تعويض التعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض على شاشة مقسمة إلى 4 أقسام.



1 حدد [On]  / [Info Settings] < [Multi View] في القائمة المخصصة (ص. 81).

2 اضغط على الزر **INFO** بشكل متكرر لعرض شاشة العرض المتعدد.




- لا تتوفر هذه الوظيفة في الوضع **AUTO** أو **ART** أو **SCN** أو .

3 استخدم   لتحديد القيمة المطلوبة واضغط على **OK**.

- استخدم   للتبديل بين شاشتي تعويض التعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض.

تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة



لعرض مربع حوار التحكم في درجة اللون، اضغط على الزر  (Δ) واضغط على الزر **INFO**. استخدم   لاختيار مستوى درجة اللون. اختر "منخفض" لتعتيم المناطق المظلمة أو "عالٍ" لتفتيح المناطق الساطعة.



اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

اختر كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.



1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) وحدد عنصر القياس باستخدام $\nabla \Delta$.

2 حدد خيارًا باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط على \odot .

تقوم الكاميرا بقياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشاهد الحالي أو (في حالة اختيار خيار آخر غير [OFF] بالنسبة للخيار [Face Priority]) هدف الصورة الشخصية. يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام.	قياس ESP الرقمي \square
يوفر هذا الوضع من القياس قياسًا متوسط بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.	قياس متوسط الوزن المركزي \square
حدد هذا الخيار لقياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقًا لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.	قياس النقطة \square
لزيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.	قياس نقطة - التحكم في التمييز \square HI
لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.	قياس نقطة - التحكم في الظل \square SH

3 اضغط على زر الغالق جزئيًا.

- ستبدأ الكاميرا القياس بشكل طبيعي عند الضغط على زر المصراع جزئيًا وقلل التعريض أثناء الاستمرار في الضغط على زر المصراع في هذا الموضع.

قفل التعريض الضوئي (قفل التعريض الضوئي التلقائي)



قفل التعريض الضوئي

لقفل التعريض بدون قفل التركيز، اضغط على الزر \odot Fn1 أو \odot . يمكن استخدام قفل التعريض عند الرغبة في ضبط التركيز والتعريض كل على حدة أثناء إعادة تكوين الصور الفوتوغرافية أو في حالة الرغبة في التقاط سلسلة من الصور الفوتوغرافية بنفس درجة التعريض.

- قم بتخصيص AFL/AEL للزر Fn1 أو \odot باستخدام [Fn] Function أو [Function].

يتم قفل التعريض وعرض الرمز [AEL] عند الضغط على الزر مرة واحدة. اضغط على زر المصراع للتقاط صورة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء قفل التعريض الضوئي التلقائي.

تلميحات

- لقفل التعريض أثناء الضغط على الزر. [AEL/AFL Memo]: لتنشيط قفل التعريض الضوئي التلقائي مع ضبط وضع القياس. [AEL Metering]: "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)

يمكنك تقليل درجة اهتزاز الكاميرا والتي من الممكن أن تحدث عند التصوير في ظروف الإضاءة المنخفضة أو التصوير بدرجة تكبير عالية.



1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) وحدد عنصر مُثبت الصور باستخدام $\nabla \Delta$.

2 حدد خيارًا باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط على OK .

مُثبت الصور لا يعمل.	IS Off	OFF
مُثبت الصور قيد التشغيل.	Auto	IS1
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الرأسي (IS) فقط. استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا.	Vertical IS	IS2
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الأفقي (IS) فقط. استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا مع حمل الكاميرا في اتجاه تصوير الصور الشخصية.	Horizontal IS	IS3

اختيار طول بؤري (باستثناء العدسات بنظام Four Thirds/Micro Four Thirds)

استخدم معلومات الطول البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات بنظام غير Four Thirds أو Micro Four Thirds.



1 حدد العنصر [Image Stabilizer] في التحكم المباشر (ص. 20) واضغط على الزر **INFO**.

2 استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار طول بؤري واضغط OK .

- اختر طول تركيز بؤري بين 8 ملم و 1,000 ملم.
- اختر القيمة التي تتطابق بشكل كبير مع القيمة المطبوعة على العدسة.

⚠ تنبيهات

- لا يمكن لمثبت الصور تصحيح الاهتزاز المفرط للكاميرا أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة المصراع على أقل سرعة. في هذه الحالات، يوصى باستخدام القائم الثلاثي.
- عند استخدام قائم ثلاثي، اضبط [Image Stabilizer] على [OFF].
- عند استخدام عدسة مع وظيفة مثبت الصور، أوقف وظيفة مثبت الصور لأي من العدسة أو الكاميرا.
- يمكن أن تسمع صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط وظيفة مثبت الصور.
- لم يتم تنشيط مثبت الصور عند سرعات غالق أكثر من 2 ثانية.

ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسبًا في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقًا لمصدر الضوء عند فشل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعمد للألوان في الصور.



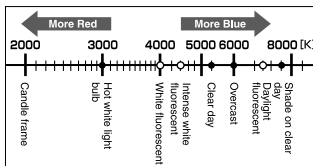
1 اعرض التحكم المباشر (ص.20) وحدد عنصر موازنة اللون الأبيض باستخدام $\nabla \Delta$.

2 حدد خيارًا باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط على \odot .

ظروف الإضاءة	درجة حرارة اللون	وضع موازنة اللون الأبيض	موازنة اللون الأبيض تلقائيًا
يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام.	—	AUTO	
للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو لالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الرائعة لعروض الألعاب النارية	5300K		تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقًا
للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ	7500K		
للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم	6000K		
للتصوير تحت إضاءة تتجسّين	3000K		
للأهداف المضاءة بأضواء الفلوروسنت	4000K		
للتصوير بالفلش	5500K	WB	
للاختيار في حالة إمكانية استخدام هدف أبيض أو رمادي لقياس موازنة اللون الأبيض ووجود الهدف تحت إضاءة مختلطة أو مضاءة بنوع غير معروف من الفلاش أو مصدر ضوء آخر.	درجة حرارة لون مضبوطة بواسطة موازنة أبيض بلمسة واحدة.		موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة (ص.44)
بعد الضغط على الزر INFO ، استخدم الزرين $\triangleleft \triangleright$ لتحديد درجة حرارة لون ثم اضغط على \odot .	-2000K 14000K	CWB	موازنة اللون الأبيض المخصصة

درجة حرارة موازنة اللون الأبيض



عندما تزداد درجات الحرارة الخاصة بها، تبدأ الأهداف أولاً في السطوع باللون الأحمر ثم السطوع باللون الأزرق كلما ارتفعت درجة الحرارة أكثر. وتعتبر درجة حرارة اللون عن لون الضوء بهذه الطريقة باستخدام درجات حرارة مطلقة بالدرجات K (كلفن).




- تحمل مصادر ضوء الفلوروسنت المشار إليها بنقاط بيضاء في الشكل المرافق ألوانًا تختلف بشكل طفيف عن الألوان الموجودة بمقياس درجة حرارة الألوان؛ وقد تم تحويل القيم الموضحة بالشكل إلى درجات حرارة ألوان لأغراض توضيحية.

تعويض موازنة اللون الأبيض

تتيح لك هذه الوظيفة إجراء تغييرات دقيقة على موازنة اللون الأبيض التلقائية وإعدادات موازنة اللون الأبيض المعينة مسبقاً.

1 حدد [WB] في  القائمة المخصصة (ص. 81) علامة تبويب .

2 حدد الخيار المراد تعديله واضغط على .

3 حدد شريط تمرير باستخدام  واستخدم    لاختيار المقدار.




ضبط موازنة الأبيض في الاتجاه A (كهرمائي مزرق)



تنتج القيم العالية درجات ألوان "دافئة" (حمراء)، أما القيم المنخفضة فتنتج درجات ألوان "أكثر برودة" (زرقاء).

ضبط موازنة اللون الأبيض في الاتجاه G (أحمر مخضر)

تنتج القيم العالية درجات ألوان أكثر خضرة، بينما تنتج القيم المنخفضة درجات ألوان أرجوانية بشكل أكبر.



4 اضغط على  لحفظ الإعدادات والخروج.

تلميحات

- لعرض صورة فوتوغرافية اختبارية تم التقاطها في قيمة موازنة اللون الأبيض المحددة، اضغط على الزر .
- ضبط كافة إعدادات وضع موازنة اللون الأبيض دفعة واحدة. : [All WB%]. تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)


موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

قس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيداً عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجوده تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

1 اختر  أو  (موازنة البياض بضغطة واحدة 1 أو 2) واضغط الزر **INFO**.

2 التقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).

- ضع إطاراً حول الجسم بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلال.
- تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 اختر [Yes] واضغط على .

- يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.
- يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.

تلميحات

- إذا كان الهدف ساطعاً للغاية أو معتماً للغاية أو مرتبباً بلون خفيف، فسيتم عرض الرسالة "WB NG Retry" ولن يتم تسجيل أي قيمة. قم بتصحيح المشكلة وكرر العملية من الخطوة 1.

خيارات المعالجة (وضع الصورة)

حدد أحد أوضاع الصورة وقم بإجراء عمليات ضبط فردية على التباين ودرجة الوضوح والمعلومات الأخرى. يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.



1 حدد [Picture Mode] من قائمة التصوير (ص. 107).

2 حدد خيارًا باستخدام واضغط على .

أوضاع الصورة

للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تناسب وضع المشهد.	i-Enhance
إنتاج ألوان زاهية.	Vivid
إنتاج ألوان طبيعية.	Natural
إنتاج درجات ألوان مطفأة.	Muted
إنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.	Portrait
إنتاج درجة لون أبيض وأسود.	Monotone
حدد وضع صورة واحدة، اضبط المعلمات وسجل الإعداد.	Custom
لاختيار مرشح رسوم وتحديد التأثير المطلوب.	Pop Art
	Soft Focus
	Pale&Light Color
	Light Tone
	Grainy Film
	Pin Hole
	Diorama
	Cross Process
	Gentle Sepia
	Dramatic Tone

1

خيارات التصوير الفوتوغرافي الأساسي/الخيارات متكررة الاستخدام

3 اضغط على ▷ لعرض إعدادات الخيار المحدد.

1

خيارات التصوير الفوتوغرافي الأساسي/الخيارات متكررة الاستخدام

C	M	5-2	1	
✓	✓	✓	✓	التمييز بين الفاتح والداكن
✓	✓	✓	✓	درجة وضوح الصورة
✓	—	✓	✓	زهو اللون
				لضبط درجة اللون (تدرج الألوان).
✓	✓	✓	✓	لتقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوع لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية.
				يستخدم الوضع [Normal] للاستخدامات العامة.
				تدرج الألوان لهدف فاتح.
				تدرج الألوان لهدف داكن.
✓	—	—	✓	لضبط النطاق الذي سيتم تطبيق التأثير عليه.
				لإنشاء صورة بالأبيض والأسود. يتم تفتيح لون المرشح وتعميق اللون المكمل.
✓	✓	—	—	لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
				لإعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.
				يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.
				يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجة سطوع أوراق النبات القرمزية.
				يركز بقوة على الألوان الموجودة في الشفاة الحمراء والأوراق الخضراء.
				لتلوين صور الأبيض والأسود.
✓	✓	—	—	لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
				بني داكن
				زرقاء
				أرجوانية
				خضراء

ⓘ تنبيهات

- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

جودة الصورة (وضع التسجيل)

حدد جودة صورة للصور الفوتوغرافية والأفلام وفقاً للاستخدام المحدد لها، على سبيل المثال، التمهيق على الكمبيوتر أو العرض على الويب.

اختيار وضع تسجيل

1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) واستخدم ∇ Δ لاختيار وضع تسجيل الأفلام أو الصور الفوتوغرافية.

2 حدد خياراً باستخدام \triangleleft \triangleright واضغط على \odot OK.



وضع التسجيل

■ أوضاع التسجيل (الصور الثابتة)

اختر من بين وضعي RAW و JPEG (L و M و N و S و F). اختر خيار RAW+JPEG لتسجيل صورة بتنسيق RAW و JPEG مع كل لقطة. تضم أوضاع JPEG أحجام الصورة (L و M و S) ومعدل الضغط (SF و N و B). يمكن تحديد الخيارات المتوفرة باستخدام الخيار [Set] بالقوائم المخصصة. تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 81)

التطبيق	معدل الضغط			حجم الصورة		
	B (أساسي)	N (عادي)	F (دقيق)	عدد وحدات البكسل	الاسم	
تحديد من حجم الصورة المطبوعة	L B	* L N	* L F	L SF	*3024×4032	L (كبير)
	M B	* M N	M F	M SF	2400×3200	M (متوسط)
					*1920×2560	
					1440×1920	
				1200×1600		
للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب	S B	* S N	S F	S SF	*960×1280	S (صغير)
					768×1024	
					480×640	

* افتراضي.

- يمكن تحديد حجم الصور [M] و [S] باستخدام الخيار [Pixel Count] بالقوائم المخصصة. \odot "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

بيانات صورة RAW

يقوم هذا التنسيق ("ORF") بتخزين بيانات الصور التي لم تتم معالجتها لمعالجتها فيما بعد. لا يمكن عرض بيانات صورة RAW باستخدام كاميرات أو برامج أخرى، ولا يمكن تحديد صور RAW للطباعة. يمكن إنشاء نسخ JPEG للصور بتنسيق RAW باستخدام هذه الكاميرا. \odot "تحرير الصور الثابتة" (ص. 67)

■ أوضاع التسجيل (أفلام)

وضع التسجيل	عدد وحدات البكسل	معدل الإطار	صيغة الملف	التطبيق
Full HD Fine	1080×1920	2 ^{59.94i}	1* AVCHD	للعرض على أجهزة AVCHD.
Full HD Normal	1080×1920	2 ^{59.94i}		
HD Fine	720×1280	2 ^{59.94p}		
HD Normal	720×1280	2 ^{59.94p}		
HD	720×1280	حوالي 30 إطار في الثانية ^{3*}	4* Motion JPEG	للعرض أو التحرير على الكمبيوتر.
SD	480×640			

- حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.
- 1* يمكن أن تبلغ الملفات الفردية حتى 4 جيجابايت من حيث الحجم أو 29 دقيقة من حيث المدة.
- 2* يصدر حساس الصورة معدل 30 إطار في الثانية تقريباً.
- 3* قد ينخفض معدل الإطار عند استخدام مرشح في.
- 4* قد يصل حجم الملف حتى 2 جيجابايت.

ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

يمكنك تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع (نسبة الأفقي إلى العمودي) عند التقاط صور باستخدام منظر مباشر. حسب إعداداتك، يمكنك ضبط نسبة الأبعاد على [4:3] (قياسي) أو [16:9] أو [3:2] أو [6:6] أو [3:4].

1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) وحدد عنصر نسبة العرض إلى الارتفاع باستخدام $\nabla \Delta$.

2 استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار نسبة أبعاد واضغط \odot .

ⓘ تنبيهات

- يتم قص صور JPEG حتى نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة؛ لكن لا يتم قص صور RAW بل يتم حفظها مع معلومات حول نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة بدلاً من ذلك.
- عند إعادة تشغيل صور RAW، يتم عرض نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة من خلال أحد الإطارات.

🔍 تلميحات

- للحصول على معلومات حول قص الصور الفوتوغرافية الموجودة أو تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع الخاصة بها، راجع "تحرير الصور الثابتة" (ص. 67).

حساسية ISO

تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تنتج التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقاً لظروف التصوير.

1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) وحدد عنصر حساسية ISO باستخدام $\nabla \Delta$.

2 حدد خياراً باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط على \odot .


يتم ضبط الحساسية تلقائيًا وفقًا لظروف التصوير.	AUTO
يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.	12800-200




تلميحات

- يمكن تحديد القيمة الافتراضية وحد الأعلى لحساسية ISO التلقائية باستخدام [ISO-Auto Set].
- يمكن تحديد الخيارات المتوفرة لحساسية ISO باستخدام [ISO Step].
- يمكن تمكين الحساسية التلقائية في الوضع M باستخدام [ISO-Auto].
- "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

التصوير المتسلسل/استخدام الموقت الذاتي


ستلتقط الكاميرا الصور بمعدل 3 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريبًا أثناء الضغط على زر المصراع للأسفل بالكامل حتى نهايته. وبدلاً من ذلك، يمكن استخدام الموقت الذاتي للصور الشخصية الفردية أو الجماعية أو لتقليل اهتزاز الكاميرا عند تركيب الكاميرا على القائم الثلاثي أو تثبيتها في مكانها.

1 اضغط على الزر  (▽) لعرض القائمة المباشرة.

2 حدد خيارًا باستخدام  و  واضغط على .

لتصوير إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر المصراع (وضع التصوير العادي).	 التصوير احادي الإطار
يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 3 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريبًا أثناء الضغط على زر المصراع للأسفل بالكامل حتى نهايته (تحديد [S-AF] أو [MF] لوضع [AF Mode]، ص. 36).	 التصوير المتسلسل
اضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل الموقت. أولاً، يضيء مصباح الموقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريبًا، ثم يومض لمدة ثانيتين تقريبًا ويتم التقاط الصورة.	 12s الموقت الذاتي ثانية
اضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل الموقت. يومض مصباح الموقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريبًا، ثم يتم التقاط الصورة.	 2s الموقت الذاتي ثانيتان

ملاحظات

- لإلغاء الموقت الذاتي النشط، اضغط على الزر .
- أثناء التصوير المتسلسل، يتم قفل التركيز والتعريض وموازنة اللون الأبيض عند الإطار الأول (أثناء [S-AF] و [MF]).

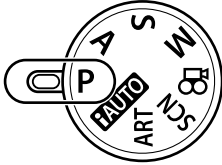
تنبيهات

- أثناء التصوير المتسلسل، في حالة وميض مصباح البطارية نظرًا لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.
- تثبت الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالموقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر المصراع جزئيًا عند استخدام الموقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.

التصوير الفوتوغرافي بتقنية "صوب والتقط" (وضع البرنامج P)


في الوضع P، تقوم الكاميرا بضبط سرعة المصراع وفتحة العدسة تلقائيًا في استجابة لدرجة سطوع الهدف.

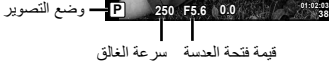
1 اضبط مفتاح الوضع الدوار على P.



علامة تأكيد التركيز التلقائي

2 التقط الصور.

- يتم عرض سرعة المصراع وقيمة فتحة العدسة التي تم تحديدها بواسطة الكاميرا على الشاشة.
- أدر القرص الرئيسي (أو الفرعي) لتغيير البرنامج.
- اضغط الزر  (Δ) وأدر أحد القرصين لتعديل تعويض التعريض الضوئي.



قيمة فتحة العدسة سرعة الغالق

تغيير البرنامج (Ps)

في الأوضاع P و ART، يمكنك إدارة أحد القرصين لاختيار إعدادات مختلفة لفتحة العدسة وسرعة الغالق بدون تغيير التعريض. ويعرف هذا بـ "تغيير البرنامج". يظهر "s" بجوار وضع التصوير أثناء تغيير البرنامج. لإلغاء تغيير البرنامج، أدر القرص في الاتجاه المعاكس حتى يختفي الرمز "s".

تنبيهات

- لن يتوفر تغيير البرنامج عند استخدام فلاش.

تنبيهات

- تومض شاشتنا بسرعة المصراع وفتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل. راجع "عرض تحذير التعريض" (ص.103).

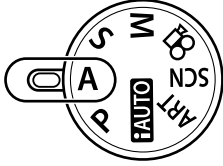
تلميحات

- تغيير أدوار القرصين الرئيسي والفرعي. [Dial Function]: قفل القرصين لتفادي تغيير الإعدادات بالخطأ. [Lock]: تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص.81)

اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة A)

في الوضع **A**، يمكنك اختيار فتحة العدسة وترك الكاميرا تقوم تلقائيًا بضبط سرعة المصراع للحصول على التعريض الضوئي الأمثل.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على **A**.



2



قيمة فتحة العدسة

2 أدر القرص الرئيسي (أو الفرعي) لاختيار سرعة الغالق.

• اضغط الزر Δ وأدر أحد القرصين لتعديل تعويض التعريض الضوئي.

3 التقط الصور.

• تنقل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد f المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد f العالية) من عمق المجال.

عدد زيادة قيمة فتحة العدسة (عدد f)



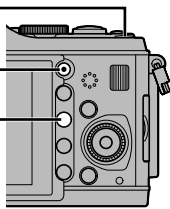
عدد تقليل قيمة فتحة العدسة (عدد f)



الزر Fn2

الزر

الزر Fn1



وظيفة المعاينة

يمكن استخدام زر **Fn2/Fn1** و \odot لمعاينة عمق المجال. إذا تم تعيين [Preview] إلى أي من هذه الأزرار باستخدام الخيار [Fn1 Function] أو [Fn2 Function] أو [Function] في القوائم المخصصة، يمكنك الضغط باستمرار على الزر لتثبيت فتحة العدسة على القيمة المختارة ومعاينة عمق المجال (المسافة خلف وأمام نقطة التركيز البؤري التي تظهر داخل مجال التركيز) على الشاشة.

📌 "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

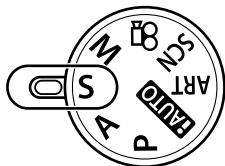
تلميحات

• تغيير أدوار القرصين الرئيسي والفرعي. [Dial Function]:
📌 "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

اختيار سرعة المصراع (وضع أولوية المصراع S)

في الوضع S، يمكنك اختيار سرعة المصراع وترك الكاميرا تقوم تلقائيًا بضبط فتحة العدسة للحصول على التعريض الضوئي الأمثل.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على S.



سرعة الغالق

2 أدر القرص الرئيسي (أو الفرعي) لاختيار سرعة الغالق.

- اضغط الزر Δ وأدر أحد القرصين لتعديل تعويض التعريض الضوئي.

3 التقط الصور.

- يمكن أن تؤدي سرعة المصراع العالية إلى تجميد مشاهد الحركة السريعة دون ظهور أي بهتان بها. تؤدي سرعة المصراع المنخفضة إلى بهتان مشاهد الحركة السريعة. وسيضفي هذا البهتان تأثير الحركة الديناميكية.

سرعة مصراع بطيئة



سرعة مصراع سريعة



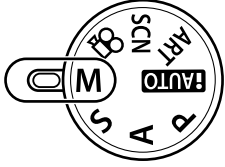
تلميحات

- تغيير أدوار القرصين الرئيسي والفرعي. [Dial Function]: تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 81)

اختيار فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع اليدوي M)

في الوضع **M**، يمكنك اختيار كلٍ من فتحة العدسة وسرعة المصراع. عند سرعة **BULB**، يظل المصراع مفتوحًا أثناء الضغط على زر المصراع.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على **M**.



2

خيارات التصوير الأخرى

2 أدر الأفراس لاختيار سرعة الغالق وفتحة العدسة.

- أدر القرص الرئيسي لاختيار سرعة الغالق والقرص الفرعي لاختيار فتحة العدسة.
- لاستخدام لوحة الأسهم لضبط سرعة المصراع وفتحة العدسة، ابدأ بالضغط على الزر \square (Δ) ثم استخدم \triangleleft لتحديد الفتحة و \triangleright لاختيار سرعة المصراع.
- يمكن ضبط سرعة المصراع على 1/4000 – 60 ث. أو [BULB].

3 التقط الصور.

⚠ تنبيهات

- تعويض التعريض الضوئي لا يتوفر في الوضع **M**.

الاختيار عند انتهاء التعريض (للأضواء)

يمكنك التقاط صورة باستخدام وقت التعرض للضوء والذي يظل فيه المصراع مفتوحًا للمدة التي تضغط فيها لأسفل على زر المصراع. حدد وقت انتهاء التعريض لملاءمة الهدف. للمشاهد الليلية والألعاب النارية. في الوضع **M**، اضبط سرعة المصراع على [BULB].

- يتم عرض [BULB] على الشاشة.

🔧 تلميحات

- تغيير أدوار القرصين الرئيسي والفرعي. [Dial Function]: لإنهاء تصوير الأضواء تلقائيًا بعد مدة محددة من الوقت. [Bulb Timer]: لتثبيت التركيز أثناء التصوير باستخدام التركيز اليدوي. [Bulb Focusing]:
- 🔧 "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

⚠ تنبيهات

- للحيلولة دون حدوث البيهتان أثناء التصوير الفوتوغرافي للأضواء، قم بتثبيت الكاميرا على القائم الثلاثي واستخدام كابل عن بُعد (ص. 102).
- لا تتوفر الوظائف التالية أثناء تصوير الأضواء:
تصوير متسلسل/تصوير بموقت ذاتي/تصوير AE متتابع/مبثت الصورة/التصوير المتتابع بالفلاش

تشويش في الصور

أثناء التصوير على سرعات مصراع بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند تولد تيار في هذه الأقسام من جهاز التقاط الصورة والتي لا تتعرض للضوء بشكل طبيعي، مما ينتج عنه ارتفاع في درجة حرارة جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور. يمكن أن يحدث ذلك أيضًا عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش. [Noise Reduct.]:

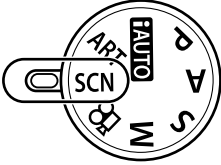
🔧 "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

التقاط صور بانوراما

إذا قمت بتثبيت برنامج الكمبيوتر المرفق، فسيتمكنك استخدامه لضم الصور سوياً لتشكيل صورة بانورامية.
 استخدام "OLYMPUS Viewer 2/[ib]" (ص.73)

التقاط الصور لتشكيل صورة بانورامية

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على SCN.



2

2 حدد [Panorama] واضغط على \odot .

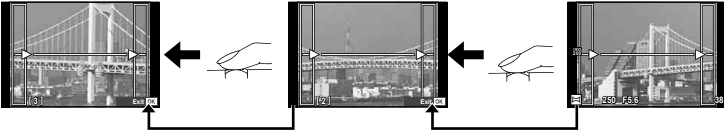
3 استخدم $\triangleleft \triangleright \nabla \triangle$ لاختيار اتجاه التدوير الفوتوغرافي.



4 التقط صورة باستخدام الأدلة لوضع إطار حول اللقطة.

• يتم تثبيت التركيز والتعريض الضوئي والإعدادات الأخرى على قيم اللقطة الأولى.

5 التقط الصور المتبقية، مع وضع إطار حول كل لقطة بحيث تتداخل الأدلة مع الصورة السابقة.



• يمكن أن تتضمن الصورة البانورامية ما يصل إلى 10 صور. ويتم عرض مؤشر تحذيري (⚠) بعد اللقطة العاشرة.

6 بعد التقاط اللقطة الأخيرة، اضغط على \odot لإنهاء السلسلة.

تنبيهات

• أثناء التصوير البانورامي، لن يتم عرض الصورة السابقة الملتقطة لمحاذاة الموقع. باستخدام الإطارات أو العلامات الأخرى الخاصة بعرض الصور كدليل، اضبط التكوين بحيث تتداخل حواف الصور المتداخلة داخل الإطارات.

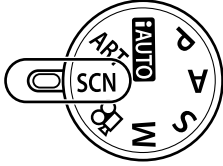
ملاحظات

• الضغط على \odot قبل تصوير الإطار الأول يعود إلى قائمة اختيار وضع المشهد. الضغط على \odot وسط التصوير ينهي تسلسل تصوير البانوراما، ويسمح لك بالاستمرار في اللقطة التالية.

تصوير ثلاثي الأبعاد

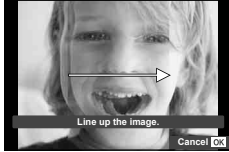
يلتقط صور ثلاثية الأبعاد. يمكن عرض النتائج على الأجهزة التي تدعم العرض ثلاثي الأبعاد. لا يمكن استخدام شاشة الكاميرا لعرض الصور ثلاثية الأبعاد.

1 أدر قرص الأوضاع إلى SCN.



2

خيارات التصوير الأخرى



2 اختر [3D Photo] واضغط على **OK**.

3 اضغط زر الغالق لالتقاط الصورة الأولى وحافظ على زر الغالق في هذا الوضع.

• يتم قفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي عند قيم الصورة الأولى.

4 حرك الكاميرا أفقياً دون استدارة حتى يتم تراكب الصورة الأولى فوق الهدف. ستلتقط الكاميرا الصورة الثانية تلقائياً.

• لا تعدل التركيز البؤري أو الزوم.

• إذا لم تلتقط الكاميرا الصورة الثانية تلقائياً أو حررت زر الغالق قبل التقاط الصورة الثانية، اضغط زر الغالق ضغطة كاملة مرة أخرى.

5 يتم تجميع صورتين تلقائياً.

• في حالة عرض الكاميرا الرسالة [3D photo was not created.]، التقط الصورة مرة أخرى. يتم حفظ اللقطتين في ملفات منفصلة.

! تنبيهات


- سيؤدي تعديل الزوم بعد التقاط أول صورة إلى إلغاء الصورة الأولى.
- تضبط الكاميرا التركيز البؤري على الهدف الموجود في نقطة التركيز البؤري المركزية فقط.
- حجم الصورة ثابت على 1920 × 1080.
- لا يمكن استخدام العدسات ثلاثية الأبعاد أو عدسات التركيز البؤري اليدوي.
- حسب العدسة وإعدادات الكاميرا، قد لا يكون التأثير 3D غير ظاهر.
- لن تنتقل الكاميرا لموضع السكون أثناء التصوير ثلاثي الأبعاد.
- لا يتوفر التصوير بصيغة RAW.
- تغطية الإطار ليست 100%.

📌 ملاحظات

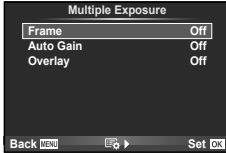
- إعادة التقاط الصورة بعد التقاط الصورة الأولى، اضغط **⏏**. اضغط **OK** لحفظ اللقطة الأولى والخروج دون تسجيل صورة ثلاثية الأبعاد.

تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة (التعريض الضوئي المتعدد)

سجل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة، باستخدام الخيار المحدد حاليًا لجودة الصورة.

1 حدد [Multiple Exposure] بقائمة التصوير  (ص. 107).

2 اضبط الإعدادات.





Frame	حدد [2f].
Auto Gain	عند الضبط على [On]، يتم ضبط سطوع كل إطار على 1/2 ويتم تركيب الصور. وعند الضبط على [Off]، يتم تركيب الصور باستخدام درجة السطوع الأصلية لكل إطار.
Overlay	عند الضبط على [On]، يمكن تركيب صورة RAW المسجلة على بطاقة باستخدام تعريضات ضوئية متعددة وتخزينها كصورة منفصلة. ويكون عدد الصور الملتقطة هو واحدة.



• يتم عرض  على الشاشة عندما يكون التعريض المتعدد ساريًا.



3 التقط الصور.

• يتم عرض  باللون الأخضر عند بدء التصوير.


• اضغط على  لحذف اللقطة الأخيرة.

• يتم تركيب اللقطة السابقة على العرض من خلال العدسة كدليل لتأطير اللقطة التالية.

تلميحات


- لمراكبة 3 إطارات أو أكثر: حدد RAW  [←] واستخدم الخيار [Overlay] لإجراء تكرار للتعريضات المتعددة.
- لمزيد من المعلومات حول تراكب صور RAW:  "تراكب الصور" (ص. 68)

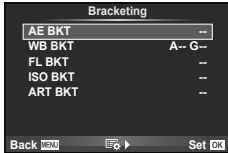
تنبيهات

- لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.
- لا يمكن تضمين الصور الفوتوغرافية التي تم التقاطها باستخدام كاميرات أخرى في التعريض المتعدد.
- عند ضبط [Overlay] على [On]، يتم تمييز الصور المعروضة عند تحديد صورة RAW باستخدام الإعدادات المستخدمة في وقت التصوير.
- لضبط وظائف التصوير، قم بإلغاء التصوير بالتعريض المتعدد أولاً. لا يمكن ضبط بعض الوظائف.
- يتم إلغاء التعريض الضوئي المتعدد تلقائيًا من الصورة الأولى في الظروف الآتية.
- إيقاف تشغيل الكاميرا/الضغط على الزر  /الضغط على الزر MENU /ضبط وضع التصوير على وضع غير P S A M نفاذ طاقة البطارية/توصيل أي كابل بالكاميرا/التبديل بين وضعية الشاشة ووضعية محدد المنظر الإلكتروني
- عند تحديد صورة RAW باستخدام [Overlay]، يتم عرض صورة JPEG للصورة المسجلة في JPEG+RAW.
- عند التصوير بتعريضات متعددة باستخدام التصوير المتتابع، يتم منح الأولوية للتصوير بالتعريض المتعدد. أثناء حفظ الصورة المترابطة، يتم إعادة ضبط التصوير المتتابع إلى الإعداد الافتراضي للمصنع.

تنوع الإعدادات عبر سلسلة من الصور الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)

يشير "التعريض المتدرج" إلى عملية تغيير الإعدادات تلقائيًا خلال سلسلة من اللقطات أو سلسلة من الصور "المقاربة" القيمة الحالية. يتوفر التصوير المتتابع في الأوضاع **P** و **A** و **S** و **M**.

1 حدد [Bracketing] بقائمة التصوير  (ص. 107).

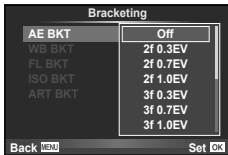



2 اختر نوع تصوير متتابع.

• يتم عرض **BKT** على الشاشة.

AE BKT (تعريض متدرج للتعريض الضوئي التلقائي)

تقوم الكاميرا بتنوع التعريض الضوئي بمعدل 0.3EV أو 0.7EV أو 1.0EV على ثلاث لقطات. في وضع التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط صورة فوتوغرافية واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر المصراع كليًا، أما في وضع التصوير المتسلسل، تستمر الكاميرا في التقاط لقطات بالترتيب التالي أثناء الضغط على زر المصراع كليًا: بدون تعديل وسلبية وإيجابية. عدد اللقطات: 2 أو 3 أو 5 أو 7



- يتحول المؤشر **BKT** إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
 - تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عن طريق تنوع فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع **P**) أو سرعة المصراع (الوضعين **A** و **M**) أو فتحة العدسة (الوضع **S**).
 - تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض التعريض الضوئي.
 - يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].
-  "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

WB BKT (تعريض متدرج لتوازن اللون الأبيض)

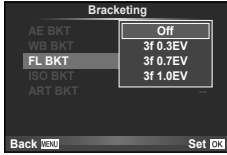
يتم إنشاء ثلاث صور ذات موازنات أبيض مختلفة (مضبوطة في اتجاهات لون محددة) تلقائيًا من لقطة واحدة، بدءًا بالقيمة المحددة حاليًا لموازنة اللون الأبيض.



- يمكن تنوع موازنة اللون الأبيض بمعدل 2 أو 4 أو 6 خطوات في كل من المحورين **A-B** (كهرماني-مزرقي) و **G-M** (أحمر-مخضر).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض موازنة اللون الأبيض.
- لن يتم التقاط أي صور أثناء التصوير المتتابع بموازنة اللون الأبيض إذا لم تكن هناك مساحة ذاكرة كافية على البطاقة للعدد المحدد من الإطارات.

FL BKT (تعريض متدرج للفلاش)

تقوم الكاميرا بتنوع مستوى الفلاش عبر ثلاث لقطات (دون تعديل على اللقطة الأولى وسلبية على الثانية وإيجابية على الثالثة). في التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط لقطة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر المصراع؛ في التصوير المتسلسل، يتم التقاط جميع اللقطات أثناء الضغط على زر المصراع.

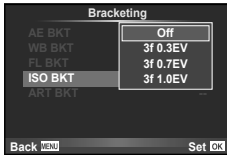


- يتحول المؤشر **BKT** إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].

📷 "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

ISO BKT (تعريض متدرج لحساسية ISO)

تقوم الكاميرا بتنوع الحساسية بمعدل 0.3EV أو 0.7EV أو 1.0EV على ثلاث لقطات (دون تعديل على اللقطة الأولى وسلبية على الثانية وإيجابية على الثالثة)، متابعة إعداد الحساسية الحالي (أو في حالة تحديد الحساسية التلقائية، إعداد الحساسية الأمثل) أثناء الحفاظ على تثبيت سرعة المصراع وفتحة العدسة. في التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط لقطة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر المصراع؛ في التصوير المتسلسل، يتم التقاط جميع اللقطات أثناء الضغط على زر المصراع.

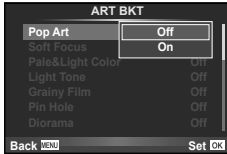


- لا يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [ISO Step].
- يتم إجراء التصوير المتتابع بغض النظر عن الحد الأعلى المضبوط باستخدام

📷 "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

ART BKT (تعريض متدرج ART)

كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تسجل الكاميرا عدة صور، كل منها بإعدادات مرشح فني مختلفة. يمكنك تشغيل أو إيقاف التعريض المتدرج لمرشح فني بشكل منفصل لكل وضع تصوير.



- قد يستغرق التسجيل بعض الوقت.
- لا يمكن الجمع بين ART BKT و WB BKT أو ISO BKT.

زوم رقمي (عدسة تيلي-كونفرتر رقمية)





تستخدم عدسة التيلي كونفرتر الرقمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التشذيب المركزي. يتم زيادة الزوم بمقدار 2x تقريباً.

1 حدد [On] بالنسبة للخيار [Digital Tele-converter] في قائمة التصوير  (ص 107).

2 سيتم تكبير الصورة على الشاشة بمقدار الضعف.

- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره في الشاشة.

⚠️ تنبيهات

- لا يتوفر الزوم الرقمي مع التعريض الضوئي المتعدد أو عندما يتم تحديد [3D] أو  أو  أو  أو  في الوضع SCN.
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.

يمكن ضبط الفتلاش الداخلي يدويًا على النحو المطلوب. ويمكن استخدام الفتلاش الداخلي للتصوير الفوتوغرافي بالفتلاش في العديد من ظروف التصوير.

استخدام الفتلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش)

1 اضغط مفتاح الفتلاش لرفع الفتلاش.

2 اضغط على الزر ⚡ (▷) لعرض الخيارات.

3 استخدم ◀▶ لاختيار وضع فتلاش واضغط على (OK).

• تباين الخيارات المتاحة وترتيبها الذي تُعرض به وفقًا لوضع التصوير. "وضع التصوير التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير" (ص. 104)

AUTO	فتلاش تلقائي	يضئ الفتلاش تلقائيًا في حالات انخفاض الضوء أو الضوء الخلفي. ينطلق الفتلاش بغض النظر عن ظروف الإضاءة.
⚡	فتلاش الملاء	لا يضئ الفتلاش.
Ⓜ	إيقاف الفتلاش	لا يضئ الفتلاش.
Ⓜ/Ⓜ	فتلاش التقليل من العين الحمراء	تتيح لك هذه الوظيفة تقليل ظاهرة العين الحمراء. في الوضع S و M ينطلق الفتلاش دومًا.
SLOW ⚡	المزامنة البطيئة (الستارة الأولى)	تُستخدم سرعات المصراع البطيئة لتفتيح الخلفيات ذات الإضاءة الخافتة.
SLOW Ⓜ	المزامنة البطيئة (الستارة الأولى) / فتلاش التقليل من العين الحمراء	يضم المزامنة البطيئة مع تقليل العين الحمراء.
/SLOW 2nd Curtain	المزامنة البطيئة (الستارة الثانية)	ينطلق الفتلاش قبل إغلاق المصراع مباشرة لإنشاء مسارات من الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة.
FULL ⚡ 1/4 ⚡	يدوي	للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي.

4 اضغط على زر المصراع كليًا.

! تنبيهات

- في [Ⓜ/Ⓜ/Ⓜ] (فتلاش التقليل من العين الحمراء)، بعد الفلاشات المسبقة، يستغرق الأمر ثانية واحدة قبل تحرير المصراع. تجنب تحريك الكاميرا حتى يكتمل التصوير.
- قد لا يعمل [Ⓜ/Ⓜ/Ⓜ] (فتلاش التقليل من العين الحمراء) بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير.
- عند انطلاق الفتلاش، يتم ضبط سرعة المصراع على 1/180 ث. أو أقل. وعند تصوير هدف أمام خلفية ساطعة باستخدام فتلاش الملاء، قد تظهر الخلفية مضاءة بشكل زائد.

ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش)

يمكن ضبط إخراج الفلاش إذا تبين ظهور الهدف مضاءً بشكل زائد أو معرضًا لإضاءة منخفضة حتى على الرغم من ملائمة التعريض في بقية الإطار تمامًا.



1 اعرض التحكم المباشر (ص.20) وحدد عنصر التحكم في شدة الفلاش باستخدام $\nabla \Delta$.

2 اختر قيمة التعويض باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط OK .

تلميحات

• للحصول على معلومات حول التصوير المتتابع بالفلاش: FL BKT (تعريض متدرج للفلاش) (ص.58).

تنبيهات

- لا يعمل ذلك عند ضبط وضع التحكم في الفلاش الموجود على الفلاش الإلكتروني على **MANUAL**.
- إذا تم ضبط شدة الفلاش على الفلاش الإلكتروني، فسيتم جمعه مع إعداد شدة فلاش الكاميرا.
- في حالة ضبط $[\text{E}2]+[\text{E}2]$ على **[On]**، ستتم إضافة قيمة شدة الفلاش إلى قيمة تعويض التعريض الضوئي.
- تخصيص إعدادات الكاميرا (ص.81)


استخدام وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

تدعم وحدات الفلاش الخارجية الاختيارية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا مجموعة متنوعة كبيرة من خيارات التصوير الفوتوغرافي بالفلاش، بما في ذلك التحكم التلقائي في الفلاش وفلاش Super FP والتحكم اللاسلكي في الفلاش (ص.93).

وحدات الفلاش الخارجية الأخرى







قم بمراعاة الاحتياطات التالية عند تركيب وحدة فلاش خارجية غير مخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا على قاعدة فلاش الكاميرا:

- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 24 فولت تقريبًا لمنطقة الاتصال X بقاعدة فلاش الكاميرا إلى تلف الكاميرا.
- قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمنطق اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
- تستخدم فقط مع وجود الكاميرا في وضع التصوير **M** بسرعات مصراع تقل عن 1/180 ثانية وإعدادات ISO أخرى غير **[AUTO]**.
- لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدويًا على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
- استخدم فلاًشًا بزوايا إضاءة مناسبة للعدسة. وعادةً ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للتسويق 35 ملم.




استخدم الزر  لتسجيل الأفلام فائقة الوضوح (HD) بالصوت. في وضع الأفلام، يمكنك إنشاء الأفلام التي تستفيد من التأثيرات المتوفرة في الوضعين **A** و **M**.

تغيير الإعدادات لتسجيل الأفلام

إضافة تأثيرات إلى الفيلم

- 1 بعد تحديد الوضع ، اعرض التحكم المباشر (ص. 20) واستخدم   لتمييز وضع التصوير.
- 2 استخدم   لاختيار أحد الأوضاع واضغط على .



P	يتم ضبط أفضل قيمة لفتحة العدسة تلقائيًا حسب درجة سطوع الهدف.
A	يتم تغيير شكل الخلفية لضبط فتحة العدسة. استخدم   لضبط فتحة العدسة. استخدم أحد الأقرص لاختيار فتحة العدسة.
S	تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. استخدم أحد الأقرص لتحديد سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/30 ث و 1/4000 ث.
M	يمكنك التحكم في كل من فتحة العدسة وسرعة المصراع. استخدم القرص الفرعي لاختيار فتحة العدسة، والقرص الرئيسي لاختيار سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/30 ث و 1/4000 ث. يمكن ضبط الحساسية يدويًا على قيم تتراوح بين 400 ISO و 16000؛ لا يتوفر التحكم التلقائي في حساسية ISO.
ART10-ART1	يمكن تسجيل الفيلم باستخدام تأثيرات وضع مرشح الرسوم. استخدم مرشحات الرسوم  "استخدام مرشحات الرسوم" (ص. 16).

تنبيهات

- عند تسجيل فيلم، لا يمكنك تغيير إعدادات تعويض التعريض الضوئي وقيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع.
- إذا تم تنشيط [Image Stabilizer] أثناء تسجيل أحد الأفلام، فيتم تكبير الصورة المسجلة بشكل طفيف. وحتى في حالة تحديد [Vertical IS] أو [Horizontal IS]، يتم تطبيق الإعداد الخاص بـ [Auto].
- لا يمكن تثبيت الصورة إذا كان اهتزاز الكاميرا شديدًا.
- عند استخدام عدسة مع وظيفة مثبت الصور، أوقف وظيفة مثبت الصور لأي من العدسة أو الكاميرا.
- عندما تصير أجزاء الكاميرا الداخلية ساخنة، يتوقف التصوير تلقائيًا لحماية الكاميرا.
- مع بعض مرشحات الرسوم، يكون تشغيل [C-AF] محدودًا.
- يوصى بالبطاقات SD من فئة السرعة 6 أو أعلى لتسجيل الأفلام.

خيارات صوت الفيلم (تسجيل الصوت بالأفلام)

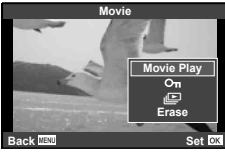


- 1 اعرض التحكم المباشر (ص. 20) واختر عنصر فيلم باستخدام $\nabla \Delta$.
- 2 استخدم $\triangleleft \triangleright$ للتشغيل/الإيقاف واضغط OK .

تنبيهات

- عند تسجيل الصوت بأحد الأفلام، قد يتم تسجيل الصوت الناتج عن العدسة وتشغيل الكاميرا. ويمكنك تقليل هذه الأصوات، إذا كنت ترغب في ذلك، من خلال التصوير مع ضبط الوضع [AF Mode] على [S-AF] أو تقليل عدد المرات التي تقوم فيها بالضغط على الأزرار.
- لا يتم تسجيل أي صوت في الوضع [ART7] (Diorama).

عرض الأفلام



- 1 اعرض فيلم في وضع عرض إطار فردي واضغط OK .
 - 2 حدد [Movie Play] باستخدام $\nabla \Delta$ واضغط OK لبدء تشغيله.
- يمكن إجراء العمليات التالية أثناء إعادة تشغيل الفيلم:



الوقت المتبقي/الجمالي وقت التسجيل

- إيقاف إعادة التشغيل مؤقتاً أو استئنافه.
- أثناء إيقاف إعادة التشغيل مؤقتاً، اضغط على Δ لعرض الإطار الأول واضغط على ∇ لعرض الإطار الأخير. اضغط على $\triangleleft \triangleright$ للترجيع أو التقديم بمعدل إطار واحد. اضغط مع الاستمرار على الزر للترجيع أو التقديم بالتتابع.

OK


$\triangleleft \triangleright$ لتقديم فيلم أو ترجييعه.

∇ / Δ لضبط مستوى الصوت.

تلميحات

- تسجيل الأفلام باستخدام زر المصراع: "تسجيل الأفلام باستخدام زر المصراع" (ص. 92)
- تسجيل أفلام ذات مدة أطول (عند عدم الحاجة إلى تسجيل أفلام فائقة الوضوح): "اختيار وضع تسجيل" (ص. 47)
- تقليل ضوضاء الرياح: "مجموعة الميكروفون (SEMA-1)" (ص. 102)

إعادة التشغيل أحادي الإطار

اضغط على الزر  لعرض الصور في إطار كامل.















وضع التصوير

تم توصيل OLYMPUS PENPAL

الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة


• للخروج من وضع التصوير، اضغط على زر المصراع جزئيًا.

يمكن إجراء عمليات التشغيل التالية أثناء إعادة تشغيل الإطار الكامل.

لعرض صور أخرى.	
لمسح الصورة الحالية (ص.15).	
تكبير عرض الصور (ص.14).	 أو 
عرض الصور في عرض فهرسي.	 أو 
لعرض المعلومات حول الصورة الحالية (ص.33).	INFO
اختيار الصور. تظهر الصور المحددة بالرمز  .	
لحماية الصورة الحالية (ص.15).	Fn2
اعرض القوائم Erase ,  , Rotate ,  ,  , RAW Data Edit , JPEG Edit	

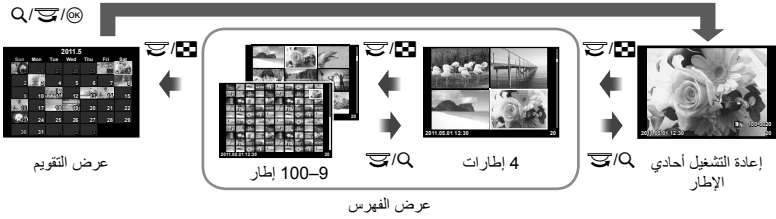
عرض الفهرس/عرض التقويم

■ عرض الفهرس

لعرض العديد من الصور، اضغط على الزر  أثناء إعادة تشغيل إطار كامل.

■ عرض التقويم

لعرض الصورة الأولى التي تم التقاطها في كل تاريخ.

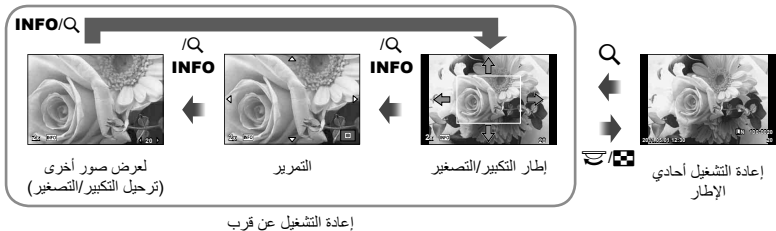


يتم عرض العناصر التي تم تحديدها [On] لها فقط.
 [Info Settings]/: []: "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

أزيد عدد الصور المعروضة من 4 إلى 9 أو 25 أو 100. اضغط على [] مرة أخرى لعرض "عرض التقويم".	أو []
يقلل عدد الصور المعروضة من 100 إلى 9 أو 25 أو 4. اضغط على Q مرة أخرى لعرض الصورة الحالية في إطار كامل.	أو Q
لتحديد صورة.	[]/ []/ []/ [] أو []
اختيار الصور. تظهر الصور المحددة بالرمز [] ✓.	[]
<u>عرض الفهرس</u> القوائم معروضة. <u>عرض التقويم</u> لعرض الصور الملتقطة في التاريخ المحدد في إطار كامل.	[OK]

تكبير أو تصغير إعادة التشغيل (إعادة التشغيل عن قرب)

بالإضافة إلى إعادة التشغيل عن قرب العادي، يمكنك أيضاً تكبير الصور وعرض إطارات أخرى بسرعة بنسبة التكبير/التصغير الحالية (ترحيل التكبير/التصغير) إذا تم تحديد [mode2] لـ [Close Up Mode] [] .
 [] "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)



لتحديد موضع إطار التكبير/التصغير. أثناء ترحيل التكبير/التصغير، استخدم [] لعرض صور أخرى بنسبة التكبير/التصغير الحالية.	[]/ []/ []/ []
لعرض الإطار بنسبة التكبير/التصغير المحددة. اضغط مرة أخرى للتكبير.	Q
يختار بين إطار الزوم وتمرير الزوم وترحيل صفحات الزوم.	INFO
للخروج إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار.	أو []

اختيار صور



حدد عدة صور لحمايتها أو حذفها. اضغط الزر لتحديد الصورة الحالية. يتم تمييز الصور المحددة بالرمز . لإزالة علامة وإلغاء تحديد الصورة، اضغط الزر مرة أخرى.

- يمكن تحديد عدة صور في العرض الفهرسي.

إلغاء جميع الحماية

تتيح لك هذه الوظيفة إلغاء الحماية الخاصة بعدة صور في وقت واحد.

- 1 حدد [Reset Protect] في قائمة (إعادة التشغيل) (ص. 107).
- 2 حدد [Yes] واضغط على .

مسح كافة الإطارات

مسح جميع الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة.

- 1 حدد [Card Setup] بقائمة التصوير (ص. 107).
- 2 حدد [All Erase] واضغط على .
- يمكن استخدام الخيار [Format] (ص. 99) لحذف البيانات التي لا توجد لها صورة.
- 3 حدد [Yes] واضغط على .

التدوير

اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

- 1 أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على .
- 2 حدد [Rotate] واضغط على .
- 3 اضغط على لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.
- اضغط على لحفظ الإعدادات والخروج.
- يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
- لا يمكن تدوير الأفلام والصور ثلاثية الأبعاد والصور المحمية.

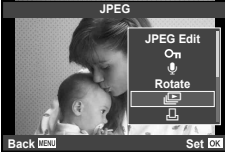
تلميحات

- في حالة اختيار [On] بالنسبة للخيار (ص. 107) في قائمة (إعادة التشغيل) ، سيتم عرض الصور في الوضع الجديد أثناء العرض.

عرض الشرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد خيار عرض الشرائح.



2 اضبط الإعدادات.

ابدء عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءًا من الصورة الحالية.	Start
لضبط الموسيقى التصويرية BGM (4 أنواع) أو إيقافها [Off].	BGM
اختر تأثير الانتقال بين الإطارات. يمكن استخدام هذا الخيار عندما يتم عرض الشرائح على جهاز خارجي باستخدام موصل HDMI.	*Effect
لضبط نوع عرض الشرائح المراد تنفيذه.	Slide
لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوانٍ.	Slide Interval
حدد [Full] لتضمين مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و[Short] لتضمين الجزء الافتتاحي فقط في كل مقطع.	Movie Interval

* التأثير الوحيد المتاح مع الأفلام هو [Fade].

3 اختر [Start] واضغط على **OK**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط **OK** لوقف عرض الشرائح.

مستوى الصوت

اضغط على **△** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسماعة الكاميرا. اضغط على **◁▷** لضبط التوازن بين موسيقى الخلفية والصوت المسجل مع الصور الفوتوغرافية أو الأفلام.


تحرير الصور الثابتة

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور جديدة.

1 اعرض الصورة المراد تحريرها واضغط على الزر (OK).

- يتم عرض [RAW Data Edit] إذا كانت الصورة بتنسيق RAW، ويتم عرض [JPEG Edit] إذا كانت بتنسيق JPEG. في حالة كانت الصورة مسجلة بصيغة RAW+JPEG، فسيتم تحديد النسخة التي سيتم تحريرها من خلال اختيار تلك بالنسبة للخيار [Edit].

2 حدد [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] واضغط على (OK).

RAW Data Edit	
<p>لإنشاء نسخة JPEG لصورة بتنسيق RAW. تتم معالجة نسخة JPEG باستخدام الإعدادات المخزنة حالياً في الكاميرا. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار.</p> <p>اختر من بين الخيارات التالية:</p> <p>[Shadow Adj]: لتفتيح هدف داكن مُضاء من الخلف.</p> <p>[Redeye Fix]: لتقليل ظاهرة العين الحمراء أثناء التصوير باستخدام الفلاش.</p> <p>[]: استخدم القرص الرئيسي لاختيار حجم التشذيب و [] لضبط موضع التشذيب.</p>	
JPEG Edit	 <p>[Aspect]: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [6:6] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع، استخدم لوحة الأسهم لتحديد وضع التشذيب.</p> <p>[Black & White]: لإنشاء صور بالأبيض والأسود.</p> <p>[Sepia]: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن.</p> <p>[Saturation]: لضبط عمق اللون. اضبط تشبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة.</p> <p>[]: لتحويل حجم ملف الصورة إلى 1280 × 960 أو 640 × 480 أو 320 × 240. يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع غير 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم ملف صورة.</p> <p>[e-Portrait]: لجعل البشرة تبدو ناعمة ونقية. قد لا يمكنك إجراء التعويض حسب الصورة، وذلك في حالة تعذر اكتشاف الوجه.</p>

! تنبيهات

- لا يمكن تحرير الأفلام أو الصور ثلاثية الأبعاد.
- يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.
- لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:
عند تسجيل صورة بتنسيق RAW، عند معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عند عدم وجود مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عند تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
- عند إعادة تحجيم صورة ([])، لا يمكنك تحديد عدد أكبر من البكسل عن المسجل أصلاً.
- يمكن استخدام الإعدادين [] و [Aspect] فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).

ترابك الصور

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW]، فيتم حفظ النسخة بتنسيق [N+RAW]).

1 عند عرض صورة RAW خلال إعادة التشغيل، اضغط على الزر **OK** وحدد [Image Overlay].

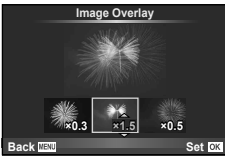
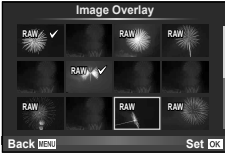
2 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على **OK**.

3 استخدم **Δ** **∇** **◀** **▶** لتحديد الصور بتنسيق RAW التي سيتم استخدامها في التراكب واضغط على **OK** للتحديد.

4 ضبط الاكتساب. عند تحديد عدد الصور المحددة في الخطوة 2، سوف يتم عرض التراكب. ضبط الاكتساب.

• استخدم **Δ** **∇** لتحديد صورة واستخدم **∇** **Δ** لضبط الاكتساب.
• يمكن ضبط الاكتساب في نطاق 0.1-2.0. افحص النتائج على الشاشة.

5 اضغط على **OK**. سيتم عرض مربع حوار تأكيد؛ حدد [Yes] واضغط على **OK**.



تلميحات

• لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية.

1 اعرض الصورة التي تود إضافة تسجيل صوتي لها واضغط على **OK**.

• لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
• يتوفر التسجيل الصوتي أيضًا في قائمة إعادة التشغيل.

2 حدد **[ON]** واضغط على **OK**.

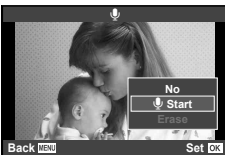
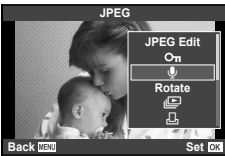
• للخروج دون إضافة التسجيل، حدد [No].

3 حدد **[Start]** واضغط على **OK** لبدء التسجيل.

• لإيقاف التسجيل في أي وقت، اضغط **OK**.

4 اضغط على **OK** لإنهاء التسجيل.

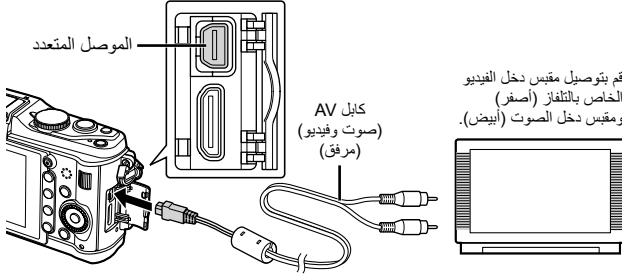
• تتم الإشارة إلى تسجيلات الصوت بالرمز **AL**.
• لحذف تسجيل، حدد [Erase] في الخطوة 2.



عرض صور الكاميرا على التلفاز

استخدم كابل AV (صوت وفيديو) المرفق مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور المسجلة على التلفاز. يمكنك إعادة تشغيل الصور فائقة الوضوح على تلفاز فائق الوضوح عن طريق توصيله بالكاميرا باستخدام أحد كابلات HDMI الصغيرة المتوفرة بالأسواق.

■ التوصيل عبر كابل AV (صوت وفيديو)



1 استخدم الكاميرا لتحديد تنسيق إشارة الفيديو الملائم للتلفاز الموصل ((PAL)/[NTSC]).
• [Video Out]: []: "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

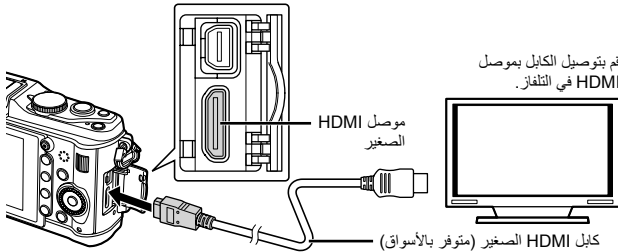
2 قم بتوصيل التلفاز والكاميرا.

3 شغل التلفاز، وغير وضع الاستقبال "INPUT" على وضع الفيديو "VIDEO" (توصيل مقبس دخل بالكاميرا).

! تنبيهات

- يتم إيقاف تشغيل شاشة الكاميرا تلقائيًا عند توصيل كابل AV بالكاميرا.
- اضغط على الزر [] عند التوصيل بكابل AV (صوت وفيديو).
- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر دخل التلفاز، راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقًا لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.

■ التوصيل عبر كابل HDMI صغير



- 1 قم بتوصيل الكاميرا بالتلفاز باستخدام كابل HDMI الصغير.
- 2 شغل التلفزيون واضبط الدخل "INPUT" على دخل "HDMI INPUT".
- 3 قم بتشغيل الكاميرا.

! تنبيهات



- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر دخل التلفاز، راجع دليل إرشادات التلفاز.
- استخدم كابل HDMI صغيرًا يلائم موصل HDMI الصغير بالكاميرا وموصل HDMI بالتلفاز.
- عند توصيل الكاميرا والتلفاز باستخدام كابل AV (صوت وفيديو) وكابل HDMI صغير، ستكون الأولوية لكابل HDMI.
- وفقًا لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- عند التوصيل بالتلفاز عبر كابل HDMI صغير، يمكنك تحديد تنسيق إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقًا يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز. [HDMI]: لا يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 81)

1080i	يتم منح الأولوية لإخراج HDMI 1080i.
720p	يتم منح الأولوية للخروج HDMI 720p.
480p/576p	الخروج HDMI 480p/576p يستخدم عند تحديد [PAL] لـ [Video Out].

- لا يمكنك التقاط الصور أو تصوير الأفلام عند توصيل كابل HDMI.
- لا تقم بتوصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الخرج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.

استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

يمكن تشغيل الكاميرا جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز عندما تكون متصلة بالتلفاز الذي يدعم تحكم HDMI.

- 1 حدد [HDMI] في  القائمة المخصصة (ص. 81) علامة تبويب .
- 2 حدد [HDMI Control] واختر [On].
- 3 شغل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز.
 - يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
 - أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر الأحمر "Red"، وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر الأخضر "Green".
 - قد لا تدعم بعض أجهزة التلفزيون جميع الوظائف.

يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL الاختياري لتحميل الصور إلى أجهزة Bluetooth أو الكاميرات الأخرى المتصلة بـ OLYMPUS PENPAL أو استقبالها منها. تفضل زيارة موقع ويب OLYMPUS للحصول على مزيد من المعلومات حول أجهزة Bluetooth. قبل إرسال الصور أو استلامها، حدد [On] لـ [Menu Display] [%] < [Menu Display] لتتمكن الوصول إلى قائمة مخرج اللوازم.

إرسال الصور

قم بتغيير حجم الصور بتنسيق JPEG، وتحميلها إلى جهاز آخر. قبل إرسال الصور، تأكد من ضبط جهاز الاستلام على وضع استلام البيانات.

1 اعرض الصورة التي ترغب في إرسالها في إطار كامل واضغط على (OK).



2 حدد [Send A Picture] واضغط على (OK).

• حدد [Search] واضغط على (OK) في مربع الحوار التالي. سيتم عرض أجهزة البلوتوث في المجال، أو البحث في [Address Book].



3 حدد الوجهة واضغط على (OK).

• سيتم تحميل الصورة على جهاز الاستلام.
• إذا طلب منك رقم PIN، أدخل 0000 واضغط (OK).

استلام الصور/إضافة مضيف

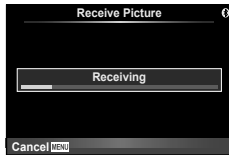
التوصيل لجهاز الإرسال وتنزيل الصور بتنسيق JPEG.

1 حدد [OLYMPUS PENPAL Share] بعلامة التبويب الخاصة بقائمة مخرج اللوازم (ص. 90).



2 حدد [Please Wait] واضغط على (OK).

• قم بإجراء عمليات التشغيل اللازمة لإرسال الصور على جهاز الإرسال.
• ستبدأ عملية الإرسال كما سيتم عرض مربع الحوار [Receive Picture Request].



3 حدد [Accept] واضغط على (OK).

• سوف يتم تنزيل الصورة على الكاميرا.
• إذا طلب منك رقم PIN، أدخل 0000 واضغط (OK).

تلميحات

• لتغيير حجم الصور المراد إرسالها أو اختيار مدة بحث الكاميرا عن وجهة: تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 81)

تحرير دفتر العناوين

يمكن لـ OLYMPUS PENPAL تخزين معلومات المضيف. يمكنك تخصيص أسماء للمضيفين أو حذف معلومات المضيف.



- 1 حدد [OLYMPUS PENPAL Share] بعلامة التبويب الخاصة بقائمة مخرج اللوازم (ص. 90).
 - اضغط على \triangleright وحدد [Address Book].

- 2 حدد [Address List] واضغط على \odot .

• يتم سرد أسماء المضيفين الموجودين.

- 3 حدد المضيف الذي ترغب في تحريره واضغط على \odot .

حذف المضيفين

حدد [Yes] واضغط على \odot .

تحرير معلومات المضيف

اضغط على \odot لعرض معلومات المضيف. لتغيير اسم المضيف، اضغط على \odot مرة أخرى وقم بتحرير الاسم الحالي في مربع حوار إعادة التسمية.

إنشاء ألبومات

يمكنك تغيير حجم صور JPEG المفضلة ونسخها إلى OLYMPUS PENPAL.

- 1 اعرض الصورة التي ترغب في نسخها في إطار كامل واضغط على \odot .



- 2 حدد [SD → PENPAL] واضغط على \odot .

• لنسخ الصور من OLYMPUS PENPAL إلى بطاقة الذاكرة، حدد [PENPAL → SD] واضغط على \odot .

تلميحات

- اختيار الحجم الذي يتم نسخ الصورة به. [Picture Copy Size]:
نسخ جميع الصور من بطاقة الذاكرة. [Copy All]:
حذف الألبومات أو تهيئتها. [Album Mem. Setup]:
إزالة الحماية عن جميع الصور الموجودة في الألبوم. [Reset Protect]:
عرض حالة الألبوم (مساحة الذاكرة المتبقية). [Album Mem. Usage]:
"تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

تنبيهات

- يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL في المنطقة التي تم شراؤه منها فقط. وفقاً للمناطق، قد ينتهك الاستخدام اللوائح وقد يخضع لعقوبتها.

Windows

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.



Windows XP

- سيتم عرض مربع الحوار "تثبيت".

Windows 7/Windows Vista

- سيتم عرض مربع حوار التشغيل التلقائي. انقر فوق "OLYMPUS Setup" لعرض مربع الحوار "تثبيت".

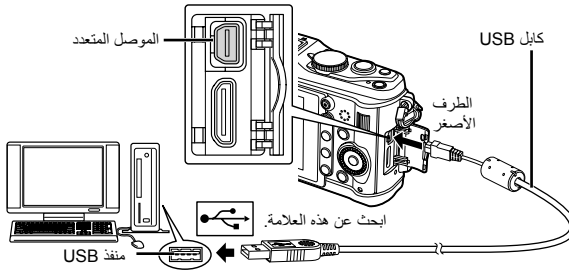
تنبيه !

- إذا لم يتم عرض مربع الحوار "تثبيت"، فحدد "جهاز الكمبيوتر" (Windows XP) أو "الكمبيوتر" (Windows 7/Windows Vista) من القائمة "ابداً". انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز الخاص بالقرص المضغوط (إعداد OLYMPUS) لفتح الإطار "إعداد OLYMPUS" ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق "LAUNCHER.EXE".
- في حالة عرض مربع حوار "التحكم في حساب المستخدم"، انقر فوق "نعم" أو "متابعة".

2 اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

تنبيه !

- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاذ شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.



تنبيه !

- عند توصيل الكاميرا بجهاز آخر عبر USB، سيتم عرض رسالة تطلبك باختيار نوع توصيل. حدد [Storage].

3 سجّل منتج Olympus.

- انقر فوق الزر "تسجيل" واتباع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

4 قم بتثبيت برنامج الكمبيوتر OLYMPUS Viewer 2 و [ib].

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التثبيت.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 2" أو "OLYMPUS ib" واتباع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.

OLYMPUS Viewer 2	
نظام التشغيل	Windows XP (حزمة الخدمة 2 أو الأحدث)/Windows Vista/Windows 7
المعالج	Pentium 4 بسرعة 1.3 جيجاهرتز أو أفضل (يلزم وجود معالج Pentium D بسرعة 3.0 جيجاهرتز أو أفضل للأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي	1 جيجابايت أو أكثر (يوصى بوجود سعة تبلغ 2 جيجابايت أو أكثر)
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	1 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 65,536 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

[ib]	
نظام التشغيل	Windows XP (حزمة الخدمة 2 أو الأحدث)/Windows Vista/Windows 7
المعالج	Pentium 4 بسرعة 1.3 جيجاهرتز أو أفضل (يلزم وجود معالج Pentium D بسرعة 3.0 جيجاهرتز أو أفضل للأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي	512 ميجابايت أو أكثر (يوصى بوجود سعة تبلغ 1 جيجابايت أو أكثر) (يلزم وجود 1 جيجابايت أو أكثر للأفلام—يوصى بوجود سعة تبلغ 2 جيجابايت أو أكثر)
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	1 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 65,536 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)
الرسومات	ذاكرة وصول عشوائي للفيديو سعة 64 ميجابايت بحد أدنى مع DirectX 9 أو الإصدار الأحدث.

• راجع التعليمات المتوفرة عبر الإنترنت للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام البرنامج.

Macintosh

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.



- يجب عرض محتويات القرص تلقائيًا على محدد المنظر. وإذا لم يتم عرضها، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز "تثبيت" لعرض مربع الحوار "تثبيت".

2 قم بتثبيت برنامج OLYMPUS Viewer 2.



- افحص متطلبات النظام قبل بدء التثبيت.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 2" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.

OLYMPUS Viewer 2	
نظام التشغيل	Mac OS X الإصدار 10.4.11-الإصدار 10.6
المعالج	Duo/Intel Core Solo بسرعة 1.5 جيجاهرتز أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	1 جيجابايت أو أكثر (يوصى بوجود سعة تبلغ 2 جيجابايت أو أكثر)
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	1 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 32,000 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- يمكن تحديد لغات أخرى من مربع تحرير وسرد اللغة. للحصول على معلومات حول استخدام البرنامج، راجع التعليمات المتوفرة عبر الإنترنت.

تنبيهات

- لا يتم دعم ملفات الأفلام بصيغة AVCHD.

نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر بدون استخدام برنامج OLYMPUS Viewer 2/[ib]

تدعم الكاميرا فئة أجهزة التخزين كبيرة السعة USB Mass Storage Class. يمكنك نقل الصور إلى الكمبيوتر عن طريق توصيل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق. تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

Windows XP Professional/Windows XP Home Edition :Windows
Windows 7/Windows Vista
Mac OS X :Macintosh الإصدار 10.3 أو الأحدث

1

أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.

- يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.

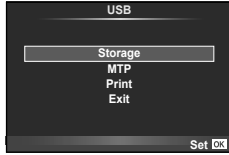
2

قم بتشغيل الكاميرا.

- يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.

3

اضغط ∇ Δ لتحديد [Storage]. اضغط (OK).



4

يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.

تنبيهات

- إذا كان الكمبيوتر يعمل بنظام Windows 7/Windows Vista، فحدد [MTP] في الخطوة 3 لاستخدام معرض صور Windows.
- لا يتم ضمان نقل البيانات في البيانات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزًا بمنفذ USB. أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB الذي تمت إضافته بواسطة بطاقة امتداد، وما إلى ذلك. أجهزة الكمبيوتر غير المثبت عليها نظام تشغيل في المصنع وأجهزة الكمبيوتر منزلية التجميع
- لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.
- إذا لم يتم عرض مربع الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا، فحدد [Auto] لوضع [USB Mode] بقوائم الكاميرا المخصصة. "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

7

استخدام OLYMPUS Viewer 2/[ib]

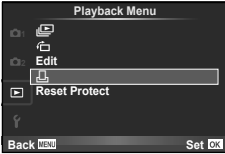
حجز الطباعة (*DPOF)

يمكنك حفظ "ترتيبات الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضحةً الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر لطباعة الصور بدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرةً بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء ترتيب طباعة.

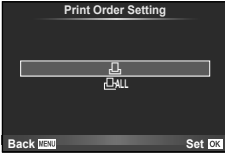
* DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمية) هو معيار لتسجيل البيانات التي تحتاج إليها طابعة أو خدمة الطباعة لطبع الصور تلقائيًا.

إنشاء ترتيب طباعة

1 اضغط على **[OK]** أثناء إعادة التشغيل وحدد **[DPOF]**.



2 حدد **[DPOF]** أو **[ALL]** واضغط على **[OK]**.



صور فردية

اضغط على الزر **<>** لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على **∇** **△** لضبط عدد الصور للطباعة.

- لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على **[OK]** في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.

جميع الصور

اختر **[ALL]** واضغط على **[OK]**.

3 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على **[OK]**.



No	تتم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت.
Date	تتم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.
Time	تتم طباعة الصور مع وقت التصوير.

4 اختر **[Set]** واضغط على **[OK]**.

تنبيهات

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل ترتيبات الطباعة التي تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى. فإثناء ترتيب طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي ترتيبات طباعة أخرى تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى.
- يمكن ألا تتوفر كافة الوظائف على كافة الطابعات أو عند كافة معامل الصور.
- لا يمكن أن تتضمن ترتيبات الطباعة صور ثلاثية الأبعاد أو صور RAW أو أفلام.
- عند طلب الطباعة بدون الترتيب الرقمي للطباعة، حدد رقم الملف. قد ينتج عن طلب الطباعة من خلال رقم الإطار طباعة صور خاطئة.

إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من ترتيب الطباعة

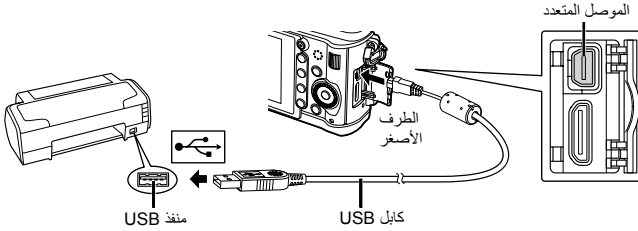
يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

- 1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد **[P]**.
- 2 حدد **[P]** واضغط على **OK**.
 - لإزالة جميع الصور من ترتيب الطباعة، حدد **[Reset]** واضغط على **OK**.
 - للخروج دون حذف جميع الصور، حدد **[Keep]** واضغط على **OK**.
- 3 اضغط على **◀▶** لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من ترتيب الطباعة.
 - استخدم **▽** لضبط عدد صور المطبوعات على 0. اضغط على **OK** بمجرد إزالة جميع الصور المطلوبة من ترتيب الطباعة.
- 4 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على **OK**.
 - يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.
- 5 اختر **[Set]** واضغط على **OK**.

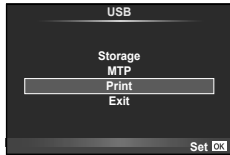
الطباعة المباشرة (PictBridge)

بتوصيل الكاميرا بطباعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرة.

- 1 قم بتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.



- استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يكن الأمر كذلك، فحدد **[Auto]** لوضع **[USB Mode]** في قوائم الكاميرا المخصصة. **ⓘ** "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)



- 2 استخدم **△▽** لتحديد **[Print]**.
 - سيتم عرض **[One Moment]**، متبوعاً بمربع حوار تحديد وضع طباعة.
 - إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

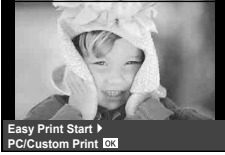
تابع إلى "الطباعة المخصصة" (ص. 78).

ⓘ تنبيهات

- لا يمكن طباعة الصور ثلاثية الأبعاد و صور RAW والأفلام.

الطباعة السهلة

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.



1 استخدم <> لعرض الصور التي ترغب في طباعتها على الكاميرا.

2 اضغط على >.

- تظهر شاشة تحديد الطابعة عند انتهاء الطباعة. لطباعة صورة أخرى، استخدم <> لتحديد الصورة واضغط (OK).
- للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.

الطباعة المخصصة

1 اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

Print	لطباعة الصور المحددة.
All Print	لطباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.
Multi Print	لطباعة عدة نسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.
All Index	لطباعة فهرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.
Print Order	للطباعة وفقاً لحجز الطباعة الذي أجريته. إذا وُجدت صورة بدون حجز طباعة، فلا يتوفر هذا الوضع.

ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد مع نوع الطابعة. في حالة توفر الإعداد القياسي للطابعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

Size	لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطابعة.
Borderless	لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.
Pics/sheet	لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. ويتم عرض هذا الخيار عند قيامك بتحديد [Multi Print].



تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقًا (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.

طباعة الصورة المعروضة حاليًا. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print] عليها من قبل، فستتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.	Print (OK)
لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حاليًا. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print]، فاستخدم < > لتحديدتها.	Single Print (▲)
لضبط عدد الصور المطبوعة والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حاليًا، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي.	More (▼)

ضبط بيانات الطباعة

حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. وعند ضبط وضع الطباعة على [All Print] وتحديد [Option Set]، تظهر الخيارات التالية.

لضبط عدد المطبوعات.	x
طباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.	Date
طباعة اسم الملف المسجل على الصورة.	File Name
لتشذيب الصورة لطباعتها. اضبط حجم التشذيب باستخدام الزر Q أو [] ووضع التشذيب باستخدام < >.	[]

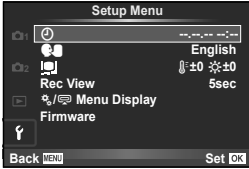
- 2 بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط (OK).
 • لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على (OK). لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

■ إلغاء الطباعة

لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على (OK). لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في ترتيب الطباعة؛ ولإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في ترتيب الطباعة الحالي، اضغط على **MENU**.

قائمة الإعداد

استخدم قائمة الإعداد لضبط وظائف الكاميرا الأساسية للحصول على تفاصيل حول استخدام لوائح القائمة، راجع "استخدام القوائم" (ص. 21).



الخيار	الوصف	الخيار
7	لضبط ساعة الكاميرا.	⌚ (ضبط التاريخ/الوقت)
—	يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ من اللغة الإنجليزية English إلى لغة أخرى.	🌐 (تغيير لغة العرض)
—	يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. سيؤثر ضبط درجة حرارة اللون فقط على عرض الشاشة أثناء العرض. استخدم <⏪> لتظليل (درجة حرارة اللون) أو <⏩> (السطوع) و <⏴> <⏵> لتعديل القيمة.	📺 (ضبط سطوع الشاشة)
—	اضغط الزر INFO للتحويل بين عرض ألوان الشاشة [Natural] و [Vivid]. للحصول على معلومات حول ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصة بمحدد المنظر الإلكتروني، راجع [EVF Adjust]. (ص. 90)	
—	اختر ما إذا كان سيتم عرض الصور فور تصويرها ومدة العرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء فحص وجيز على الصورة التي التقطتها تَوَّأ. يتيح لك الضغط على زر الغالق أثناء فحص الصورة استئناف التصوير على الفور. [1sec]–[20sec]: لتحديد عدد الثواني المراد عرضها خلال عرض كل صورة. ويمكن الضبط بتدرج يبلغ ثانية واحدة. لا يتم عرض الصورة الجاري تسجيلها على البطاقة. لعرض الصورة الجاري تسجيلها، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد فحصها.	Rec View
81	لاختيار ما إذا كان سيتم عرض القوائم المخصصة أو قائمة مخرج الزووم.	📷/📺 Menu Display
—	سيتم عرض إصدار البرنامج الثابت الخاص بالمنتج. عند قيامك بإجراء استعلامات حول الكاميرا والملحقات أو عند الرغبة في تنزيل برنامج، ستحتاج إلى ذكر أي نسخة لكل منتج تقوم باستخدامه.	Firmware

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام القوائم المخصصة وقوائم اللوازم. يتم استخدام القائمة المخصصة للضبط الدقيق لإعدادات الكاميرا. يتم استخدام قائمة مخرج اللوازم لتعديل الإعدادات الخاصة بأجهزة مخرج اللوازم.

قبل استخدام القوائم المخصصة/مخرج اللوازم

تتوفر القوائم المخصصة ومخرج اللوازم فقط عند اختيار الخيار المناسب بالنسبة للعنصر [Menu Display] في قائمة الإعدادات.

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.

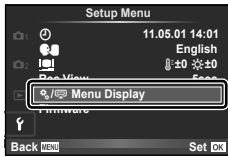
2 حدد علامة تبويب قائمة الإعدادات 4 (ص. 80) باستخدام $\nabla \Delta$ واضغط على \triangleright .

3 حدد [Menu Display] باستخدام $\nabla \Delta$ واضغط على \triangleright .

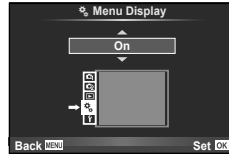
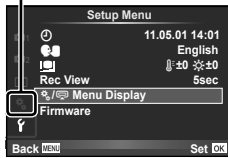
4 اختر القائمة المطلوبة باستخدام $\nabla \Delta$ واضغط \triangleright .

5 اختر [On] باستخدام $\nabla \Delta$ واضغط \odot .

• سيتم عرض القائمة المختارة.



علامة تبويب [Menu Display]

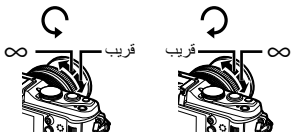


خيارات القائمة المخصصة

\leftarrow \leftarrow MENU

AF/MF

الخيار	الوصف	الخيار
36	لاختيار وضع التركيز التلقائي.	AF Mode
—	في حالة اختيار [On]، ستستمر الكاميرا في ضبط التركيز البؤري حتى في حالة عدم الضغط على زر الغالق ضغطة جزئية.	Full-time AF
37	لاختيار وضع هدف التركيز التلقائي.	AF Area
—	اختر الأدوار التي تلعبها الأقراص ولوحة الأسهم أثناء اختيار هدف التركيز البؤري التلقائي.	[...] Set Up
—	عند الضبط على [On]، يعيد ذلك ضبط تركيز العدسة (لانهائي) في كل مرة يتم فيها إيقاف الطاقة.	Reset Lens
—	يعلق التركيز بشكل طبيعي أثناء التعريض عندما يتم تحديد التركيز اليدوي (MF). حدد [On] للسماح بالتركيز باستخدام حلقة التركيز.	Bulb Focusing

الخيار	الوصف	الخيار
Focus Ring	يمكنك تخصيص كيفية ضبط العدسة لنقطة التركيز البؤري عن طريق تحديد اتجاه التدوير لدائرة التركيز. 	
MF Assist	حدد [On] لتكبير الصورة تلقائيًا للتركيز الدقيق عندما تدور حلقة التركيز في وضع التركيز اليدوي.	
[...] Set Home	لاختيار موضع هدف التركيز التلقائي الذي سيتم حفظه كموضع رئيسي. وتظهر [HP] في عرض تحديد هدف التركيز التلقائي بينما يتم اختيار موضع رئيسي.	
AF Illuminat.	اختر [Off] لإيقاف تشغيل مصباح التركيز البؤري التلقائي.	
☺ Face Priority	تعطي الكاميرا الأولوية لوجوه البشر أثناء ضبط التركيز البؤري. تكبر الكاميرا عرض الوجوه أثناء العرض المقرب.	

الخيار	الوصف	الخيار
88	عين قفل التركيز البؤري أو التعريض الضوئي إلى الزر Fn1 أو ☺ في حالة ضبط وظيفة الزر على [AEL/AFL].	AEL/AFL
41	في حالة اختيار [Off]، سيتم قفل التعريض الضوئي فقط أثناء الضغط على الزر.	AEL/AFL Memo
—	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد.	Button Function
89	•MF، •[...] Home، •Preview، •REC، •AEL/AFL، •[]، •IS Mode، •Backlit LCD، •Myset، •Test Picture، •RAW، •Off، •Digital Tele-converter، •Live Guide	Fn1 Function Fn2 Function ☺ Function
—	☺ Lock، •WB، •ISO، •[]، •[]، •[]	▶ Function ▽ Function
—	اختيار الأدوار التي يلعبها القرصين الرئيسي والفرعي. يمكن أيضا استخدام الزر MENU لاختيار اتجاه تدوير القرص وحرية المؤشر.	Dial Function
—	اختر الاتجاه الذي يتم فيه تدوير الأقراص لزيادة سرعة الغالق أو فتحة العدسة أو لتحريك المؤشر.	Dial Direction
—	اختر [On] لتعطيل الأقراص في وضع التصوير.	☺ Lock

الخيار	الوصف
RIs Priority S	إذا تم تحديد [On]، فيمكن تحرير المصراع حتى وإن لم تكن الكاميرا قيد التركيز. ويمكن ضبط هذا الخيار بشكل منفصل لوضع S-AF (ص. 36)
RIs Priority C	ووضع C-AF (ص. 36).

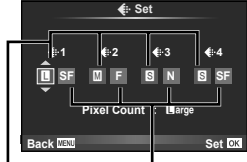
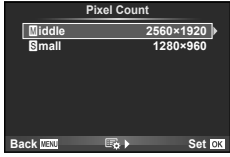
الخيار	الوصف																																		
HDMI	[HDMI Out]: تحديد تنسيق إشارة الفيديو الرقمي للتوصيل بالتلفاز عبر كابل HDMI صغير. [HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI.																																		
Video Out	اختر معيار الفيديو ([NTSC] أو [PAL]) المستخدم في الدولة أو المنطقة.																																		
Info Settings	لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر INFO . [Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل إطار كامل. [LV-Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير. • لاختيار دليل تحديد الإطار من [] أو [] أو [] أو []، حدد [Displayed Grid]. [Settings]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل الفهرس والتقويم.																																		
Control Settings	لاختيار عناصر التحكم التي يتم عرضها في كل وضع تصوير.																																		
32	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">وضع التصوير</th> <th rowspan="2">عناصر التحكم</th> </tr> <tr> <th>SCN</th> <th>ART</th> <th>AUTO</th> <th>/A/P M/S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>Live Control (ص. 20)</td> </tr> <tr> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>SCP (ص. 91)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>On/Off</td> <td>-</td> <td>Live Guide (ص. 18)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>On/Off</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Art Menu</td> </tr> <tr> <td>On/Off</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Scene Menu</td> </tr> </tbody> </table>	وضع التصوير				عناصر التحكم	SCN	ART	AUTO	/A/P M/S	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Control (ص. 20)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	SCP (ص. 91)	-	-	On/Off	-	Live Guide (ص. 18)	-	On/Off	-	-	Art Menu	On/Off	-	-	-	Scene Menu
وضع التصوير				عناصر التحكم																															
SCN	ART	AUTO	/A/P M/S																																
On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Control (ص. 20)																															
On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	SCP (ص. 91)																															
-	-	On/Off	-	Live Guide (ص. 18)																															
-	On/Off	-	-	Art Menu																															
On/Off	-	-	-	Scene Menu																															
—	وضع عرض الصور المختارة فقط عند استخدام التحكم المباشر أو لوحة التحكم الفائقة لاختيار وضع صورة.																																		
Histogram Settings	[Highlight]: لاختيار الحد السفلي للمناطق الساطعة. [Shadow]: لاختيار الحد العلوي للمناطق المظلمة.																																		
Mode Guide	اختر [On] لعرض المساعدة في الوضع المحدد عند إدارة مفتاح الوضع الدوار إلى إعداد جديد.																																		
Live View Boost	إذا تم تحديد [On]، فسيتم منح الأولوية لجعل الصور واضحة الرؤية؛ ولن يكون تعويض التعريض الضوئي للتأثيرات والإعدادات الأخرى مرئية على الشاشة.																																		
ART LV Mode	[mode1]: يتم دائما عرض تأثير المرشح. [mode2]: تأثيرات المرشح غير ظاهرة على الشاشة أثناء الضغط على زر الغالق ضغطة جزئية. اختر لعرض سلس.																																		

الخيار	الوصف	
Close Up Mode	[mode1]: اضغط على Q للتكبير (إلى حد أقصى 14 مرة) واضغط على  للتصغير. [mode2]: اضغط على Q لعرض إطار التكبير/التصغير لنسبة التكبير/التصغير المحددة. اضغط على Q مرة أخرى للتكبير.	14، 64
Info Off	اختر مدة عرض المعلومات.	—
Backlit LCD	في حالة عدم القيام بأية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة، سيتم إعتام الضوء الخلفي لتوفير طاقة البطارية. لن يتم إعتام الضوء الخلفي إذا تم تحديد [Hold].	—
Sleep	ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر المصراع جزئيًا.	—
(●) (صوت النغمة)	عند الضبط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر المصراع.	—
Volume	لضبط مستوى صوت إعادة التشغيل.	15، 66، 62
USB Mode	لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة. اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم توصيل الكاميرا فيها.	—

الخيار	الوصف	
EV Step	لاختيار حجم التدرجات المستخدمة عند تحديد سرعة المصراع وفتحة العدسة وتعويض التعريض وغيرها من معلمات التعريض.	—
Metering	لاختيار وضع قياس على حسب المشهد.	41
AEL Metering	اختر طريقة القياس المستخدمة لقفل التعريض الضوئي (ص. 41). [Auto]: استخدم طريقة القياس المحددة حاليًا.	—
ISO	ضبط حساسية ISO.	48
ISO Step	لتحديد التدرجات المتاحة لاختيار حساسية ISO.	—
ISO-Auto Set	لاختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto] لـ [ISO]. [High Limit]: لاختيار أعلى حد لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية.	—
ISO-Auto	لاختيار أوضاع التصوير التي تتوافر فيها حساسية ISO [Auto]. [S/A/P]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع ما عدا M. وتكون حساسية ISO ثابتة عند ISO 200 في الوضع M. [All]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع.	—
Bulb Timer	يمكنك ضبط أقصى وقت للتصوير بمصباح إضاءة.	—
Anti-shock [♦]	لاختيار الفترة ما بين الضغط على زر المصراع وتحريكه. يقلل ذلك من تأثير الكاميرا بالاهتزازات. وتكون هذه الميزة ذات نفع في مواقف مثل التصوير الفوتوغرافي الميكروسكوبي والفلكي. كما تعتبر مفيدة كذلك في التصوير المتسلسل (ص. 49) والتصوير الفوتوغرافي بالوقت الذاتي (ص. 49).	—

الخيار	الوصف
⚡ X-Sync.	لاختيار سرعة المصراع المستخدمة عند إضاءة الفلاش.
⚡ Slow Limit	لاختيار أقل سرعة مصراع متاحة عند استخدام الفلاش.
⚡+⚡	عند ضبطه على [On]، سيتم إضافتها لقيمة تعويض التعريض وسيتم إجراء تحكم في شدة الفلاش.

الخيار	الوصف
Noise Reduct.	تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش في سرعات المصراع البطيئة فقط. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. • يتطلب تقليل التشويش ضعف الوقت اللازم لتسجيل الصورة تقريبًا. • يتوقف تشغيل تقليل التشويش تلقائيًا أثناء التصوير المتسلسل. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.
Noise Filter	لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.
WB	لاختيار وضع موازنة اللون الأبيض.
All [WB]	[All Set]: لاستخدام تعويض موازنة اللون الأبيض نفسها في جميع الأوضاع ما عدا [CWB]. [All Reset]: لضبط تعويض موازنة اللون الأبيض في جميع الأوضاع ما عدا [CWB] إلى 0.
WB AUTO Keep Warm Color	اختر [Off] لحذف الألوان "الداكنة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.
⚡+WB	تعديل موازنة البياض للاستخدام مع الفلاش.
Color Space	يمكنك تحديد كيفية إعادة إنتاج الألوان على الشاشة أو الطابعة.
Shading Comp.	اختر [On] لتصحيح الإضاءة الطرفية طبقًا لنوع العدسة. • التعويض غير متاح مع محولات التقريب أو أنابيب الاستطالة. • قد يكون التشويش مرئيًا عند حواف الصور الفوتوغرافية التي يتم التقاطها عند درجات حساسية ISO عالية.

الخيار	الوصف	الخيار
47	<p>يمكن تحديد وضع التسجيل لصور JPEG الفوتوغرافية من أربع مجموعات من أحجام الصور ومعدلات الضغط. وتقدم الكاميرا خيارًا بين ثلاثة أحجام وأربع معدلات ضغط لكل مجموعة.</p> <p>تعديل أوضاع تسجيل JPEG.</p>  <p>استخدم <> لتحديد مجموعة (1) [1:1] أو مجموعة [4:4] واستخدام ∇ ∆ للتغيير. (2) اضغط على OK.</p> <p>عدد وحدات البكسل معدل الضغط</p>	Set ←
47	<p>لاختيار عدد وحدات البكسل للصور بأحجام [M] و [S].</p>  <p>حدد [Pixel Count] في القائمة المخصصة علامة تبويب % (1) حدد [Middle] أو [Small] واضغط على > (2) اختر عدد وحدات بكسل واضغط على OK (3)</p>	Pixel Count

الخيار	الوصف	الخيار
—	<p>إذا تم تحديد [On]، فإن الضغط على الزر [] في عرض إعادة التشغيل سيحذف على الفور الصورة الحالية.</p>	Quick Erase
47	<p>لاختيار الإجراء الذي يتم اتخاذه عند حذف صورة فوتوغرافية مسجلة بإعداد RAW+JPEG في إعادة التشغيل أحادي الإطار (ص. 15).</p> <p>[JPEG]: يتم مسح نسخة JPEG فقط.</p> <p>[RAW]: يتم مسح نسخة RAW فقط.</p> <p>[RAW+JPEG]: يتم مسح كلتا النسختين.</p> <p>• يتم حذف كلا من نسخ RAW و JPEG عند حذف الصور المحددة أو عند اختيار [All Erase] (ص. 65).</p>	RAW+JPEG Erase
—	<p>[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متاح على البطاقة.</p> <p>[Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ عدد المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فسيبدأ عدد الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة.</p>	File Name

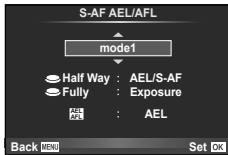
الخيار	الوصف
Edit Filename	لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أنداء باللون الرمادي. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg _____ mdd
Priority Set	لاختيار التحديد الافتراضي ([Yes] أو [No]) لمربعات حوار التأكيد.
dpi Setting	لاختيار دقة الصورة المطبوعة. [Auto]: تتحدد دقة الصورة المطبوعة تلقائيًا على حسب حجم الصورة. [Custom]: اضغط على > لاختيار دقة الصورة المطبوعة.
Copyright Settings	<p>لإضافة أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفًا. [Copyright Info]: حدد [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة. [Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي. [Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1) قم بتمييز حرف ② واضغط على OK لإضافة الحرف المميز إلى الاسم ①.</p> <p>2) كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على OK.</p> <ul style="list-style-type: none"> • لحذف حرف، اضغط الزر INFO لوضع المؤشر في منطقة الاسم ①، ظلل الحرف، واضغط ⏏. </div> 

• لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمل أنت مسؤولية استخدامها.

الخيار	الوصف
Mode	لاختيار وضع تسجيل الفيلم. يمكن أيضًا تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.
Movie+Still	اختر [On] لتسجيل صورة فوتوغرافية عند انتهاء تسجيل فيلم.
Movie	اختر [Off] لتسجيل أفلام صامتة. يمكن أيضًا تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.

الخيار	الوصف	الوصف
98	تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور.	Pixel Mapping
—	لضبط التعريض الأمثل لكل وضع قياس على حدة. • مما يقلل من عدد خيارات تعويض التعريض المتاحة في الاتجاه المحدد. • لا تكون التأثيرات مرئية على الشاشة. ولإجراء تعديلات عادية على التعريض الضوئي، قم بالتعويض عن التعريض الضوئي (ص.40).	Exposure Shift
6	لاختيار مستوى شحن البطارية الذي يتم فيه عرض التحذير في.	Warning Level
—	تعديل زاوية الأفق الواقعي. [Reset]: استعادة زاوية الافتراضية لضبط المصنع. [Adjust]: ضبط الأفق الواقعي على زاوية الكاميرا الحالية.	Level Adjust
22	تنشيط شاشة اللمس. اختر [Off] لتعطيل شاشة اللمس.	Touch Screen Settings
99	تمكين أو تعطيل الرفع عند استخدام بطاقة Eye-Fi.	*Eye-Fi

* استخدم حسب القوانين المحلية. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi].
لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة Eye-Fi.



AEL/AFL ■

← MENU

يمكن استخدام الزرين **Fn1** و **⊙** للقياس أو التركيز التلقائي. لاختيار وضع لكل وضع تركيز.

AEL/AFL

وظيفة زر الغالق	وظيفة زر Fn1 وظيفته أو وظيفة الزر		وظيفة زر الغالق		الوضع		
	وظيفة الزر	⊙	ضغط كلي	ضغط جزئي			
عند الضغط باستمرار على AEL/AFL	الدرجة الإضاءة	التركيز	الدرجة الإضاءة	التركيز	الدرجة الإضاءة	التركيز	
مقل	—	—	—	مقل	S-AF	mode1	S-AF
مقل	—	مقل	—	—	S-AF	mode2	
—	S-AF	—	—	مقل	—	mode3	
مقل	—	—	مقل	مقل	بدء C-AF	mode1	C-AF
مقل	—	مقل	مقل	—	بدء C-AF	mode2	
—	بدء C-AF	—	مقل	مقل	—	mode3	
—	بدء C-AF	مقل	مقل	—	—	mode4	
مقل	—	—	—	مقل	—	mode1	MF
مقل	—	مقل	—	—	—	mode2	
—	S-AF	—	—	مقل	—	mode3	

⊙ Function ، Fn2 Function ، Fn1 Function ■

[⊙ Function]/[Fn2 Function]/[Fn1 Function] ← [Button Function] ← ⏪ ← ⏩ ← MENU

يمكن تخصيص الوظائف التالية للزرين Fn2/Fn1 و ⊙. تختلف الخيارات المتاحة من زر للأخر.

	يمكن تعديل تعويض التعريض الضوئي من خلال تدوير أحد القرصين أثناء الضغط على الزر.
AEL/AFL	اضغط على الزر Fn1 أو ⊙ لفلل التركيز والتعريض.
REC	اضغط الزر لتسجيل فيلم. في حالة عدم تعيين وظيفة تسجيل فيلم إلى أحد الأزرار، يمكن تسجيل أفلام بواسطة تدوير قرص الأوضاع إلى والضغط على زر الغالق.
Preview (الكثرونية)	تضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر (ص. 51).
	تقيس الكاميرا موازنة البياض عند الضغط على الزر (ص. 44).
[Home]	يؤدي الضغط على الزر إلى اختيار موضع هدف التركيز البؤري التلقائي المحفوظ بواسطة الخيار [Set Home] (ص. 82). تتم الإشارة إلى الموضع الرئيسي لهدف التركيز التلقائي بالرمز [HP] . اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى وضع هدف التركيز التلقائي. إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا عند تحديد الموضع الرئيسي، فستتم إعادة ضبط الموضع الرئيسي.
MF	اختر الزر لاختيار وضع التركيز البؤري اليدوي. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقاً.
RAW	اضغط الزر للانتقال بين أوضاع تسجيل JPEG و RAW+JPEG.
Test Picture	لالتقاط صورة فوتوغرافية وعرضها على الشاشة دون تسجيلها على البطاقة، اضغط على زر المصراع أثناء الضغط على الزر Fn1 أو ⊙.
Myset4-Myset1	سيتم تصوير الصور التي تم التقاطها أثناء الضغط على الزر Fn1 أو ⊙ باستخدام الإعدادات المحددة لـ [Reset/Myset] (ص. 35).
Backlit LCD	اضغط على الزر Fn2/Fn1 أو ⊙ لإيقاف تشغيل الشاشة. يعتبر هذا مفيداً عند استخدام محدد المنظر الإلكتروني. اضغط على الزر مرة أخرى لتشغيل الشاشة.
IS Mode	تعديل إعدادات موازنة الصورة.
Live Guide	اضغط الزر لعرض الأدلة المباشرة.
Digital Tele-converter	اضغط الزر لتشغيل أو إيقاف الزوم الرقمي.
Off	لا توجد وظيفة معينة إلى الزر.

خيارات قائمة مخرج اللوازم

← MENU

OLYMPUS PENPAL Share

الوصف	الخيار
71	استقبال صور وإضافة مضيفين لدفتر العناوين. Please Wait
72	[Address List]: لعرض المضيفين الذين تم حفظهم إلى دفتر العناوين. [New Pairing]: لإضافة مضيف إلى دفتر العناوين. [Search Timer]: لاختيار طول المدة التي تبحث فيها الكاميرا عن مضيف.
72	لعرض معلومات OLYMPUS PENPAL الخاصة بك، بما في ذلك الاسم والعنوان والخدمات المدعومة. اضغط على (OK) لتحرير اسم الجهاز. My OLYMPUS PENPAL
71	لاختيار الحجم الذي يتم به نقل الصور. [Size 1: Small]: يتم إرسال الصور بحجم يكافئ: 640 × 480. [Size 2: Large]: يتم إرسال الصور بحجم يكافئ: 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: يتم إرسال الصور بحجم يكافئ: 1280 × 960. Picture Send Size

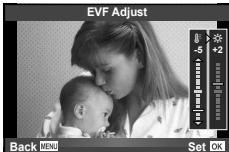
← MENU

OLYMPUS PENPAL Album

الوصف	الخيار
72	يتم نسخ كل ملفات الصوت والصور بين بطاقة الذاكرة و OLYMPUS PENPAL. يتم تغيير حجم الصور التي تم نسخها حسب الخيار المحدد لحجم نسخ الصور. Copy All
72	إزالة الحماية عن جميع الصور الموجودة في ألبوم OLYMPUS PENPAL. Reset Protect
72	لعرض عدد الصور الموجودة حاليًا في الألبوم وعدد الصور الإضافية التي يمكن تخزينها في [Size 2: Medium]. Album Mem. Usage
72	[All Erase]: لحذف جميع الصور الموجودة بالألبوم. [Format Album]: لتنسيق الألبوم. Album Mem. Setup
72	لاختيار الحجم الذي يتم به نسخ الصور. [Size 1: Large]: لا يمكن تغيير حجم الصور المنسوخة. [Size 2: Medium]: يتم نسخ الصور بحجم يكافئ: 1920 × 1440. Picture Copy Size

← MENU

Electronic Viewfinder

الوصف	الخيار
102	 <p>لضبط السطوع ودرجة حرارة اللون لمحدد المنظر الإلكتروني. تستخدم درجة حرارة اللون المحددة أيضًا على الشاشة أثناء إعادة التشغيل. استخدم <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math> لتعديل درجة حرارة اللون (EVF) أو السطوع <math>\odot</math> واستخدم <math>\nabla</math> <math>\triangleup</math> للاختيار من بين القالتين [+7] و [-7].</p>
	EVF Adjust

10

تخصيص إعدادات الكاميرا

استخدام لوحة التحكم الفائقة

يشير مصطلح "لوحة التحكم الفائقة" إلى الشاشة الموضحة أدناه، والتي توضح إعدادات التصوير بالإضافة إلى الخيار المحدد حاليًا لكل منها.

لاستخدام لوحة التحكم الفائقة، حدد [On] لـ [Control Settings] < [SCP] (ص. 83). للاختيار بين التحكم المباشر ولوحة التحكم الفائقة والشاشات الأخرى، اضغط **OK** أثناء ضبط الكاميرا على وضع التصوير واضغط الزر **INFO** للانتقال بين الشاشات المختلفة.



■ الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفائقة

- | | | | |
|------------------|------------------------------|-------------|--------------------------------|
| 46. ص. | تدرج الألوان | 1 | الخيار المحدد حاليًا |
| 46. ص. | مرشح الأبيض والأسود (F) | 2 | حساسية ISO |
| 46. ص. | درجة ألوان الصورة (T) | 3 | التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي |
| 85. ص. | مساحة الألوان (9) | 4 | وضع الفلاش |
| 82 و 39. ص. | أولوية الوجه (10) | 5 | التحكم في شدة الفلاش |
| 41. ص. | وضع القياس (11) | 6 | موازنة اللون الأبيض |
| 48. ص. | نسبة العرض إلى الارتفاع (12) | 44. ص. | تعويض موازنة اللون الأبيض |
| 47. ص. | وضع التسجيل (13) | 45. ص. | وضع الصورة |
| 36. ص. | وضع التركيز التلقائي (14) | 46. ص. | درجة الوضوح (S) |
| 37. ص. | هدف التركيز التلقائي | 46. ص. | التباين (C) |
| 42. ص. | مثبت الصور (15) | 46. ص. | التشبع RGB |

! تنبيهات

- لا يعرض في وضع تسجيل الفيلم.

1 بعد عرض لوحة التحكم الفائقة، حدد الإعداد المطلوب

باستخدام **OK** و **OK** واضغط على **OK**.

- يمكنك أيضا اختيار إعدادات الأقراس.



2 حدد خيارًا باستخدام **OK** و **OK** واضغط على **OK**.

- كرر الخطوتين 1 و 2 عند اللزوم.
- تسري الإعدادات المحددة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أية عمليات خلال ثوانٍ قليلة.

3 اضغط على زر المصراع جزئيًا للعودة إلى وضع التصوير.

تسجيل الأفلام باستخدام زر المصراع

يتم تسجيل الأفلام عادة باستخدام الزر **Fn2** و **Fn1** ، ولكن يمكن استخدام زر الغالق إذا تم تعيين وظائف أخرى للأزرار.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **Fn2**.

علامة تأكيد التركيز التلقائي



عرض الوضع المتوفر وقت التسجيل

2 اضغط على زر المصراع بشكل جزئي واضبط التركيز على الهدف الذي ترغب في تسجيله.

• عندما يكون الهدف قيد التركيز، تضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي.

3 اضغط على زر المصراع بالكامل لبدء التسجيل.

• يضيء **REC** أثناء تسجيل كل من الفيلم والصوت في آن واحد.



إجمالي وقت التسجيل يضيء باللون الأحمر أثناء التسجيل

4 اضغط على زر المصراع بالكامل لإنهاء التسجيل.

10

التقاط صورة فوتوغرافية عند انتهاء التسجيل

حدد **[On]** لـ **[Movie+Still]** لالتقاط صورة ثابتة عند انتهاء تسجيل الفيلم. هذه الميزة مفيدة عندما تريد تسجيل صورة ثابتة وأيضاً عند تسجيل فيلم.

1 حدد **[Movie+Still]** في علامة تبويب القائمة المخصصة (ص. 81) **Fn2**.

2 اختر **[On]** واضغط على **Fn2**.



تنبيهات

• يتوفر هذا الخيار فقط عند استخدام زر المصراع لتسجيل الأفلام.

التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدات الفتلاش الخارجي التي توفر وضع التحكم عن بعد والمصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفتلاش اللاسلكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في ثلاث مجموعات مكونة من الفتلاش المدمج ووحدات فتلاش منفصلة أو كلاهما. انظر الوثائق المرفقة مع وحدات الفتلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

1 اضبط وحدات الفتلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.

- قم بتشغيل كل وحدة فتلاش واضغط على الزر MODE وحدد وضع RC.
- حدد قناة ومجموعة لكل وحدة فتلاش.

2 حدد [On] - [RC Mode] في RC Mode في RC Mode قائمة التصوير 2 (ص. 107).

- تقوم لوحة التحكم الفائقة بتبديل وضع RC.
- يمكنك اختيار عرض لوحة تحكم فائقة بالضغط على الزر **INFO** بشكل متكرر.
- حدد وضع فتلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).

3 لضبط إعدادات كل مجموعة بلوحة التحكم الفائقة.

قيمة شدة الفتلاش

مجموعة

- اختر وضع تحكم الفتلاش وعدل قوة كل وحدة فتلاش بشكل منفصل بالنسبة لكل مجموعة. بالنسبة لـ MANUAL، حدد شدة الفتلاش.

الفتلاش العادي/فتلاش Super FP

- للتبديل بين الفتلاش العادي وفتلاش Super FP.

مستوى ضوء الاتصال

- لضبط مستوى ضوء الاتصال على [HI] أو [MID] أو [LO].

القناة

- لضبط قناة الاتصال على نفس القناة المستخدمة في الفتلاش.

تعدّل إعدادات الفتلاش المدمج.

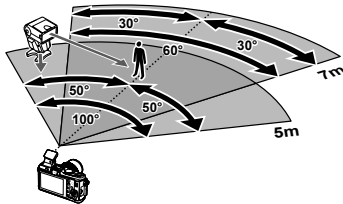
شدة الفتلاش وضع التحكم في الفتلاش

4 اضغط على الزر UP لرفع الفتلاش الداخلي.

- التقط لقطة اختبارية بعد التأكد من شحن وحدات الفتلاش البعيدة والداخلية.

■ نطاق التحكم في الفتلاش اللاسلكي

ضع وحدات الفتلاش اللاسلكي مع المستشعرات عن بعد المواجهة للكاميرا. ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفتلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.



⚠ تنبيهات

- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فتلاش بعيدة.
- لا يمكن استخدام وحدات الفتلاش البعيدة للمزامنة بالبطيئة بالستارة الثانية أو التعريضات المضادة للصدمات لمدة تزيد عن 4 ثوانٍ.
- إذا كان الهدف قريباً جداً من الكاميرا، فقد يؤثر فتلاش عنصر التحكم المنبعث من الفتلاش الداخلي على التعريض (يمكن تقليل هذا التأثير من خلال تقليل إخراج الفتلاش الداخلي بواسطة استخدام مخرج هواء على سبيل المثال).

تلميحات التصوير والمعلومات

لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

• قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد

• ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.

لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق

تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً

• تدخل الكاميرا وضع السكون تلقائياً لتقليل استنزاف طاقة البطارية في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل لفترة زمنية تم ضبطها. [Sleep] (ص: 13) سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل لفترة تم ضبطها (5 دقائق) بعد دخول الكاميرا وضع السكون.

جارى شحن الفلاش

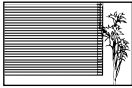
• على الشاشة، تومض العلامة ⚡ أثناء تقدم عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر المصراع.

تعذر التركيز

• لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جداً أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللقطة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار



هدف ذو تباين منخفض

عند وميض علامة إنبات التركيز التلقائي، لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي




هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباينة


تضاه علامة إنبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.

يتم تنشيط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد لييلية، تكون سرعة المصراع أبطأ ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتنشيط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بمرات المصراع المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off].  "تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

لم يتم ضبط التاريخ والوقت

يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرائها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا.  "ضبط التاريخ/الوقت" (ص. 7)


تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- سيتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريبًا. سيتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع فقط إذا كان قد تم تركيب البطارية في الكاميرا لفترة قصيرة قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.


تتم استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند إدارة مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في وضع تصوير غير وضع P أو A أو S أو M، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغييرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

تبدو الصورة التي تم التقاطها ببيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو شبه ضوء خلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. قدر المستطاع، خذ في الاعتبار تكوين الصورة بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقية العدسة لتقليل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقية العدسة تأثيرًا، فاستخدم بك لحجب العدسة عن الضوء.  "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 100)

ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى بكسل (بكسلات) ملصقة على جهاز التقاط الصورة. قم بتنشغيل [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات البكسل لعدة مرات.  "تعيين وحدات البكسل - فحص وظائف معالجة الصور" (ص. 98)

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

- ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسهم.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي
- العناصر التي يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه: مجموعة [] و [Noise Reduct.]، إلخ.

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
أدخل البطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.	لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.	 No Card
أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها.	توجد مشكلة بالبطاقة.	 Card Error
مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفتاح. (ص. 99)	يُحظر الكتابة على البطاقة.	 Write Protect
قم باستبدال البطاقة أو مسح الصورة غير المرغوب فيها. قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> البطاقة ممتلئة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة. 	 Card Full
<ul style="list-style-type: none"> اختر [Clean Card]، اضغط ، واغلق الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة. اختر [Format]  ثم اضغط  لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة. 	لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.	
لا تحتوي البطاقة على صور. قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.	لا توجد صور على البطاقة.	 No Picture
استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر. إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بال تلف.	لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظرًا لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا.	 Picture Error
استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.	لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى هذه الكاميرا.	 The Image Cannot Be Edited
قم بزيادة سعة الذاكرة المتاحة على البطاقة، على سبيل المثال بحذف الصور غير المرغوب فيها أو اختر حجمًا أصغر للصور الجاري نقلها.	لا يمكن نقل الصور بين الأجهزة التي تستقبل البيانات أو تنقلها حاليًا.	 Picture Error

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.		 °C/°F
انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استكمال عمليات التشغيل.	ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتسلسل.	 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.
اشحن البطارية.	تم استنزاف البطارية.	 Battery Empty
افصل الكاميرا ووصلها مرة أخرى بشكل صحيح.	لم يتم توصيل الكاميرا بالكمبيوتر أو بالطابعة على النحو الصحيح.	 No Connection
قم بتركيب بعض ورق في الطابعة.	لا يوجد ورق في الطابعة.	 No Paper
استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.	نفذ الحبر من الطابعة.	 No Ink
قم بإزالة الورق المحشور.	تم حشر الورق.	 Jammed
تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.	تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا.	Settings Changed
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.	توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.	 Print Error
استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.	قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.	 Cannot Print
وسع العدسات. (ص. 12)	العدسات التابعة للعدسات القابلة للسحب تبقى مضمومة.	The lens is locked. Please extend the lens.
قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، أفحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	Please check the status of a lens.

تنظيف الكاميرا وتخزينها

تنظيف الكاميرا

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.

الجسم الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فامسح القماش في ماء بصابون معتدل واعصرها جيدًا. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غمسها في ماء نظيف واعصرها جيدًا.

الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

العدسة:

- انفخ التراب بعيدًا عن العدسة باستخدام أحد المنفاخ المتوفرة للأسواق. فيما يختص بالعدسة، امسح برفق باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

التخزين

- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على استبدال غطاء العدسة الأمامية والخلفية قبل تثبيت العدسة.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.

تنظيف الكاميرا والتحقق من جهاز التقاط الصور



تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أوساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة تقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا. تعمل وظيفة تقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظرًا لتنشيط وظيفة تقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة تقليل الأتربة فعالة.



⚠ تنبيهات

- لا تستخدم منبهات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائيًا.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيميائية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون غفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من التقاط لقطة اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.

تعيين وحدات البكسل - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. بعد استخدام الشاشة أو النقاط لقطات مستمرة، انتظر دقيقة واحدة على الأقل قبل استخدام وظيفة تعيين وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل سليم.

1 حدد [Pixel Mapping] في  القائمة المخصصة (ص. 81) علامة تبويب .

2 اضغط  ثم .

• يتم عرض شريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

⚠ **تنبيهات**

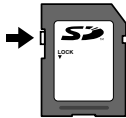
• إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فإبداً مرة أخرى من الخطوة 1.

أساسيات البطاقة

البطاقات المستخدمة



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات SD (متوفر تجارياً): SD و SDHC و SDXC و Eye-Fi. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يتضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. في حالة ضبط المفتاح على الجانب "LOCK"، لن تتمكن من الكتابة على البطاقة أو حذف البيانات منها أو تهيئتها. أرجع المفتاح إلى وضع (إلغاء القفل) لتمكين الكتابة.

⚠ **تنبيهات**


- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تماماً حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi المتوافقة مع قوانين ولوائح البلد التي قمت بشراء الكاميرا منها.
- في المواقع التي يتم فيها منع اتصال مثل الطائرات، قم بإزالة بطاقة Eye-Fi من الكاميرا، أو قم بضبط [Eye-Fi] (ص. 88) إلى [Off].
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعاً.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل البطارية ببطء.

تهيئة البطاقة

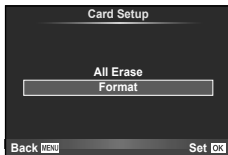
يجب تهيئة البطاقات التي تمت تهيئتها على كمبيوتر أو كاميرا أخرى باستخدام هذه الكاميرا قبل استخدامها. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لاتزال ترغب في حفظها على البطاقة.

1 حدد [Card Setup] [بقيادة التصوير] (ص. 107).

2 حدد [Format].

3 حدد [Yes] واضغط على .

• تمت التهيئة.



البطارية والشاحن

- استخدم بطارية أيون الليثيوم الأحادية من Olympus. استخدم فقط بطاريات OLYMPUS أصلية قابلة لإعادة الشحن.
- استخدم فقط شاحن بطارية متوافق لشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن. يجب شحن البطاريات طراز BLS-1 باستخدام الشاحن طراز BCS-1، والبطاريات طراز BLS-5 باستخدام الشاحن طراز BCS-5.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
 - إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
 - عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
 - عند التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة.
- عند استخدام بطارية مستنفدة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية قابلة لإعادة الشحن تماماً وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- يتراوح وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق 3 ساعات و30 دقيقة (تقريباً).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.

⚠ تنبيهات

- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح. تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات. "الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع البطارية" (ص. 114)

استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (60/50 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتماداً على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحائط مختلفاً وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط. للحصول على تفاصيل، استفسر عن ذلك في متجر الأدوات الكهربائي المحلي لديك أو وكالة السفر.
- تجنب استخدام المحولات الخاصة بالسفر المتاحة في الأسواق عند تعطل الشاحن.

العدسات القابلة للتغيير



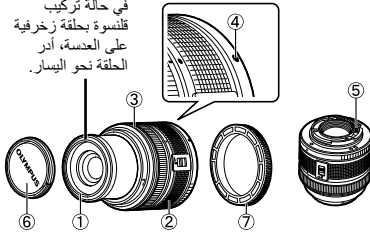
اختر عدسة وفقاً للمشهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Four Thirds وتتمل علامة M. ZUIKO أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهايئ، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM.

⚠ تنبيهات

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسات أو إزالته عن الكاميرا، احتفظ بالعدسات المثبتة على الكاميرا متجهة إلى أسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تفقد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.

M.ZUIKO DIGITAL مواصفات عدسات

في حالة تركيب
قلنسوة بحلقة زخرفية
على العدسة، أدر
الحلقة نحو اليسار.



■ أسماء الأجزاء

- ① مجرى تثبيت المرشح
- ② حلقة التكبير/التصغير (عدسات التكبير /
التصغير فقط)
- ③ دائرة التركيز
- ④ مؤشر التثبيت
- ⑤ أطراف التلامس الكهربائية
- ⑥ غطاء المقدمة
- ⑦ الغطاء الخلفي

■ مجموعات العدسة والكاميرا

القياس	التركيز التلقائي	التركيب	الكاميرا	العدسة
نعم	نعم	نعم	كاميرا نظام Micro Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds
نعم	نعم ¹	يمكن التركيب باستخدام مهائئ تركيب		عدسة نظام Four Thirds
نعم ²	لا			عدسات نظام OM
لا	لا	لا	كاميرا نظام Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds

1* لا يمكن استخدام [C-AF] و[C-AF+TR] الخاص بوضع [AF Mode].

2* لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

■ المواصفات الأساسية

العناصر	17 ملم	150-40 ملم R	14-150 ملم
التثبيت	قاعدة تركيب Micro Four Thirds		
طول التركيز البؤري	17 ملم	150-40 ملم	14-150 ملم
أقصى حد لفتحة العدسة	f/2.8	f/4.0-5.6	f/4.0-5.6
زاوية الصورة	64.9°	8.2°-30.3°	8.2°-75°
تكوين العدسات	4 مجموعات، 6 عدسات	10 مجموعات، 13 عدسة	11 مجموعة، 15 عدسة
التحكم في القرحة	f/2.8-22	f/4.0-22	f/4.0-22
نطاق التصوير (طول التركيز البؤري)	∞ - 0.2 م	∞ - 0.9 م	∞ - 0.5 م
ضبط التركيز البؤري	تحويل AF/MF		
الوزن (بما في ذلك الأعطية)	71 جرام	190 جرام	260 جرام
الأبعاد (أقصى حد للقطر × إجمالي الطول)	∅57×22 ملم	∅63.5×83 ملم	∅63.5×83 ملم
قطر مجرى تثبيت المرشح	37 ملم	58 ملم	58 ملم

ⓘ تنبيهات

- قد يتم قطع حواف الصور إذا تم استخدام أكثر من مرشح أو إذا تم استخدام مرشح سميك.

مهائى التركيب

يُتيح مهائى التركيب استخدام الكاميرا مع عدسات لا تتوافق مع معيار نظام Micro Four Thirds.

■ مهائى عدسة Four Thirds (MMF-2)

تحتاج الكاميرا إلى مهائى عدسة Four Thirds طراز MMF-2 لتركيب عدسات Four Thirds. قد لا تتوفر بعض الميزات، مثل التركيز التلقائي.

■ مهائى OM (MF-2)




يستخدم مع عدسات نظام OM الموجودة من OLYMPUS. يجب ضبط التركيز وفتحة العدسة يدويًا. يمكن استخدام تثبيت الصور. أدخل طول التركيز البؤري للعدسة الجاري استخدامها في إعدادات تثبيت الصور للكاميرا.

كابل عن بُعد (RM-UC1)

استخدمه عندما يمكن أن تتسبب أبسط حركة للكاميرا في بهتان الصور، على سبيل المثال للتصوير الفوتوغرافي للأضواء أو تصوير الماكرو. يتم تركيب الكابل عن بُعد عبر موصل USB للكاميرا.

عدسات تحويلية

تستخدم العدسات التحويلية مع الكاميرا للتصوير عين سمكة أو ماكرو سهل وسريع. رجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها.

- استخدم ملحق العدسة الملائم لوضع SCN (أو  أو  أو ).

ضوء ذراع الماكرو (MAL-1)

استخدمه لإضاءة أهداف التصوير الفوتوغرافي ماكرو، حتى في النطاقات التي قد يحدث بها نصوص حافي مع الفلاش.

مجموعة الميكروفون (SEMA-1)

إنتاج تسجيلات ذات جودة أعلى من الميكروفون المدمج في الكاميرا. يمكن وضع الميكروفون على مسافة من الكاميرا لتجنب تسجيل الأصوات المحيطة أو ضوضاء الرياح. يمكن أيضًا استخدام ميكروفونات تجارية لجهة خارجية وفقًا للغرض الإبداعي (يتم الإمداد بالطاقة عبر قابس توصيل استريو صغير Ø3.5 ملم).

محدد المنظر الإلكتروني (VF-2)

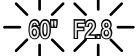
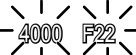

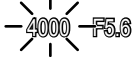
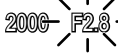

يمكن استخدام محددات المنظر الإلكترونية لعرض شاشة التصوير. وهو يعتبر مريحًا وملائمًا عند التصوير في موقع ساطع، مثل التصوير تحت أشعة الشمس المباشرة حيث تصعب رؤية الشاشة أو عند استعمال الكاميرا بزاوية صغيرة.

مقبض الكاميرا

يمكنك استبدال مقبض الكاميرا. لفك المقبض، فك برغي المقبض.

عرض تحذير التعريض

في حالة عدم القدرة على تحقيق التعريض الضوئي المثالي عند الضغط على زر الغالق للمنتصف، ستومض شاشة التعريض.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)	وضع التصوير
<ul style="list-style-type: none"> زيادة حساسية ISO. استخدام الفلاش. 	الهدف داكن جدًا.		P
<ul style="list-style-type: none"> تقليل حساسية ISO. استخدم مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء). 	الهدف ساطع جدًا.		
<ul style="list-style-type: none"> تقليل قيمة فتحة العدسة. زيادة حساسية ISO. 	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.		A
<ul style="list-style-type: none"> زيادة قيمة فتحة العدسة. قلل حساسية ISO أو استخدم مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء). 	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.		
<ul style="list-style-type: none"> تعيين سرعة المصراع على بطيء. زيادة حساسية ISO. 	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.		S
<ul style="list-style-type: none"> تعيين سرعة الغالق على أسرع. قلل حساسية ISO أو استخدم مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء). 	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.		

• تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.

أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير

تحديد سرعة الغالق	حالات إطلاق الفلاش	توقيت الفلاش	وضع الفلاش	لوحة التحكم الفانقة	وضع التصوير
1/30 ث. - 1/180 ث.	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة* الخلفية	الستارة الأولى	فلاش تلقائي	AUTO ⚡	A/P
			فلاش تلقائي (تقليل العين الحمراء)	👁️	
30 ث. - 1/180 ث.	ينطلق دومًا	—	فلاش الملء	⚡	A/P
—	—	—	إيقاف الفلاش	🚫	
60 ث. - 1/180 ث.	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة* الخلفية	الستارة الأولى	مزمنة بطيئة (تقليل العين الحمراء)	👁️ SLOW	A/P
			مزمنة بطيئة (الستارة الأولى)	SLOW ⚡	
60 ث. - 1/180 ث.	ينطلق دومًا	الستارة الثانية	المزمنة البطيئة (الستارة الثانية)	⚡ SLOW2	M/S
			فلاش الملء	⚡	
60 ث. - 1/180 ث.	ينطلق دومًا	الستارة الأولى	فلاش الملء (تقليل العين الحمراء)	👁️ ⚡	M/S
—	—	—	إيقاف الفلاش	🚫	
60 ث. - 1/180 ث.	ينطلق دومًا	الستارة الثانية	فلاش الملء/مزمنة بطيئة (الستارة الثانية)	⚡ 2nd-C	

* عند ضبط الفلاش على وضع Super FP، فإنه يكتشف الضوء الخلفي وينطلق لمدة أطول من الفلاش العادي قبل إطلاق الضوء.

• يمكن ضبط **AUTO** ⚡، 🚫 في الوضع **FAUTO**

الحد الأدنى للنطاق

قد تلقي العدسة بظلال على الكائنات القريبة من الكاميرا، مما يسبب نصوص حافي أو تصبح ساطعة جدًا حتى عند الحد الأدنى للإخراج.

العدسة	مسافة تقريبية يحدث فيها نصوص حافي
14 - 42 ملم	0.5 م
17 ملم	0.25 م
40 - 150 ملم	1.0 م
14 - 150 ملم	لا يمكن استخدام الفلاش

• استخدم وحدات الفلاش الاختيارية المنفصلة عن الكاميرا لمنع النصوص الحافي. للحيلولة دون تعرض الصور للفتور اغرافية لإضاءة مفرطة، حدد الوضع **A** أو **M** واختر عدد إطارات عاليًا أو قم بتقليل حساسية ISO.

مزمنة الفلاش وسرعة الغالق

توقيت ثابت عند انطلاق الفلاش ²	أعلى حد لتوقيت المزمنة ¹	توقيت الفلاش	وضع التصوير
1/60	1/180	1/ (طول التركيز البؤري للعدسة × 2) أو توقيت المزمنة، أيهما كان أبطأ	P
—			A
—	—	تحديد سرعة الغالق	S
—	—	—	M

- 1* يمكن أن يتغير بواسطة القائمة: [X-Sync.] 1/180-1/60: تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)
- 2* يمكن أن يتغير بواسطة القائمة: [Slow Limit] 1/180-30: تخصيص إعدادات الكاميرا" (ص. 81)

تصوير بفلاش خارجي

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي تباع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP.

يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتثبيتها على قاعدة فلاش الكاميرا. كما يمكنك توصيل الفلاش بالفلاش المتتابع الموجود على الكاميرا باستخدام الكابل المتتابع (اختياري). ارجع أيضاً إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي.

الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

RC mode	GN (رقم الدليل) (ISO100)	وضع التحكم في الفلاش	الفلاش الاختياري
✓	GN28 (*ملم 24) GN50 (*ملم 85)	·AUTO ،TTL-AUTO FP TTL ،MANUAL	FL-50R
✓	GN20 (*ملم 24) GN36 (*ملم 85)	FP MANUAL ،AUTO	FL-36R
✓	GN20 (*ملم 28)	MANUAL ،TTL-AUTO	FL-300R
—	GN14 (*ملم 28)	·AUTO ،TTL-AUTO MANUAL	FL-14
—	GN11	MANUAL ،TTL-AUTO	RF-11
—	GN22		TF-22

* طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (بحسب بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم).

وضع التسجيل وحجم/رقم الملف الخاص بالصور الثابتة المخزنة

يعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبياً للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 3:4.

عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*	حجم الملف (ميجابايت)	تشويق الملف	الضغط	عدد وحدات البكسل (Pixel Count)	وضع التسجيل
55	13.8 تقريبًا	ORF	ضغط دون فقد بيانات	4032×3024	RAW
102	8.4 تقريبًا	JPEG	1/2.7		LSF
146	5.9 تقريبًا		1/4		LF
322	2.7 تقريبًا		1/8		LN
480	1.8 تقريبًا		1/12		LB
155	5.6 تقريبًا		1/2.7	3200×2400	MSF
257	3.4 تقريبًا		1/4		MF
508	1.7 تقريبًا		1/8		MN
753	1.2 تقريبًا		1/12		MB
271	3.2 تقريبًا		1/2.7		2560×1920
398	2.2 تقريبًا		1/4	MF	
782	1.1 تقريبًا		1/8	MN	
1151	0.8 تقريبًا		1/12	MB	
476	1.8 تقريبًا		1/2.7	1920×1440	
701	1.3 تقريبًا		1/4		MF
1356	0.7 تقريبًا		1/8		MN
1968	0.5 تقريبًا	1/12	MB		
678	1.3 تقريبًا	1/2.7	1600×1200		MSF
984	0.9 تقريبًا	1/4		MF	
1906	0.5 تقريبًا	1/8		MN	
2653	0.4 تقريبًا	1/12		MB	
1034	0.9 تقريبًا	1/2.7		1280×960	SSF
1488	0.6 تقريبًا	1/4	SF		
2773	0.4 تقريبًا	1/8	SN		
3813	0.3 تقريبًا	1/12	SB		
1564	0.6 تقريبًا	1/2.7	1024×768		SSF
2260	0.4 تقريبًا	1/4		SF	
4068	0.3 تقريبًا	1/8		SN	
5547	0.2 تقريبًا	1/12		SB	
3589	0.3 تقريبًا	1/2.7		640×480	SSF
5085	0.2 تقريبًا	1/4	SF		
7627	0.2 تقريبًا	1/8	SN		
10170	0.1 تقريبًا	1/12	SB		

* 1 بافتراض استخدام بطاقة SD ذات سعة 1 جيجابايت.










⚠ تنبيهات

- قد يتغير عدد الصور المتبقية حسب الهدف - سواء تم إجراء حجوزات طباعة أم لا - إلى جانب عوامل أخرى. في بعض الحالات الخاصة، لن يتغير عدد الصور المتبقية المعروض على الشاشة حتى بعد التقاط صور أو حذف صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقًا للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعروضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، انظر موقع الويب الخاص بـ Olympus.






دليل القائمة

- 1*: يمكن إضافتها إلى [Myset].
 2*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Full] بالنسبة للخيار [Reset].
 3*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Basic] بالنسبة للخيار [Reset].

قائمة التصوير

الرمز	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب	
99	65			—	Card Setup		
35		✓		—	Reset/Myset		
45	✓	✓	✓	Natural 	Picture Mode		
47	✓	✓	✓	L N	Still Picture		
				AVCHD 	Movie		
48	✓	✓	✓	4:3	Image Aspect		
49	✓	✓	✓			2	
42	✓	✓	✓	IS 	Image Stabilizer		
57				Off	AE BKT	Bracketing	
57	✓	✓	✓	Off	A-B		WB BKT
					G-M		
58	✓	✓	✓	Off	FL BKT		
58	✓	✓	✓	Off	ISO BKT		
58	✓	✓	✓	Off	ART BKT		
56	✓	✓		Off	Frame	Multiple Exposure	
				Off	Auto Gain		
				Off	Overlay		
60	✓	✓	✓	±0.0			
93	✓	✓	✓	Off	RC Mode 		
58	✓	✓	✓	Off	Digital Tele-converter		

قائمة إعادة التشغيل

الرمز	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
66				—	Start	
	✓	✓		Melancholy	BGM	
	✓	✓		Fade	Effect	
	✓	✓		All	Slide	
		✓		3sec	Slide Interval	
		✓		Short	Movie Interval	
65	✓	✓		On		
67				—	RAW Data Edit	Edit
67				—	JPEG Edit	
68				—		
68				—	Image Overlay	
76				—		
65				—	Reset Protect 	

٤ قائمة الإعداد

☰	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
7				—		☰
80		✓		—		☰ *
80	✓	✓		Vivid 0± 0± 0±		☰
80	✓	✓	✓	5sec		Rec View
80		✓		Off	☰ Menu Display	☰ Menu Display
				Off	☰ Menu Display	☰ Menu Display
80				—		Firmware

* تختلف الإعدادات حسب المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

☰ القائمة المخصصة

☰	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
AF/MF ☰ ☰						
81	✓	✓	✓	S-AF	Still Picture	AF Mode
				C-AF	Movie	
				Off		Full-time AF
				☰		AF Area
				Spiral		[☰] Set Up
				On		Reset Lens
82	✓	✓	✓	On		Bulb Focusing
				☰		Focus Ring
				Off		MF Assist
				☰		[☰] Set Home
				On		AF Illuminat.
				☰		☰ Face Priority
Button/dial ☰						
82	✓	✓	✓	mode1	S-AF	AEL/AFL
				mode2	C-AF	
				mode1	MF	
	✓	✓	✓	On		AEL/AFL Memo
				☰	☰ Fn1 Function	Button Function
				☰	☰ Fn2 Function	
				☰ REC	☰ Function	
				☰	☰ Function	
				☰/☰	☰ Function	
	✓	✓	✓	Ps : ☰ Ps : ☰		
				FNo. : ☰ FNo. : ☰		A
				Shutter : ☰ Shutter : ☰		S
				FNo. : ☰ Shutter : ☰		M
				☰/☰ : ☰ /Value : ☰		Menu
				☰ Q : ☰ Prev/Next : ☰		☰
✓	✓	✓	Dial1		Exposure	
			Dial1		Menu	
			Off		☰ Lock	
Release ☰						
83	✓	✓	✓	Off		RIs Priority S
				On		RIs Priority C

🔍				افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب
				Disp/⏏)/PC 📺 ⚙️		
83		✓		1080i	HDMI Out	HDMI
		✓		Off	HDMI Control	
		✓		—	* Video Out	
	✓	✓	✓	Overall -Image Only	▶ Info	📺/Info Settings
		✓	✓	📺 -Image Only	LV-Info	
		✓	✓	Calendar 📅 25	⚙️ Settings	
		✓		Live Guide	iAUTO	📷 Control Settings
		✓		Live Control	P/A/S/M	
		✓		Art Menu	ART	
		✓		Scene Menu	SCN	
		✓	✓	On	Picture Mode Settings	
		✓		255	Highlight	Histogram Settings
		✓		0	Shadow	
		✓		On	Mode Guide	
	✓	✓	Off	Live View Boost		
	✓		mode1	ART LV Mode		
84		✓		mode1	▶ Close Up Mode	Info Off
	✓	✓	✓	10sec	Hold	
	✓	✓	✓	Hold	Backlit LCD	
	✓	✓	✓	1min	Sleep	
	✓	✓	✓	On	⏏)	
		✓		3	Volume	
	✓	✓		Auto	USB Mode	
					Exp/📷/ISO 📺	
84	✓	✓	✓	1/3EV	EV Step	
	✓	✓	✓	📷	Metering	
	✓	✓	✓	Auto	AEL Metering	
	✓	✓	✓	Auto	ISO	
	✓	✓	✓	1/3EV	ISO Step	
	✓	✓	✓	200 :Default: 1600 :High Limit	ISO-Auto Set	
	✓	✓	✓	P/A/S	ISO-Auto	
	✓	✓	✓	8min	Bulb Timer	
	✓	✓	✓	Off	Anti-Shock [⚡]	
				⚡ Custom 📺		
85	✓	✓	✓	1/180	⚡ X-Sync.	
	✓	✓	✓	1/60	⚡ Slow Limit	
	✓	✓	✓	Off	📷+📷	
					⏏-/Color/WB 📺	
85	✓	✓	✓	Auto	Noise Reduct.	
	✓	✓	✓	Standard	Noise Filter	
	✓	✓	✓	0 :G :0 :A	WB	
		✓	✓	—	All Set	All 📷📷
		✓	✓	—	All Reset	
	✓	✓	✓	On	WB Keep Warm Color	
	✓	✓	✓	Off	⚡ +WB	

* تختلف الإعدادات حسب المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

🔍	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب	
85	✓	✓	✓	sRGB	Color Space	🔧	
	✓	✓	✓	Off	Shading Comp.		
86	✓	✓	✓	—	← Set		
	✓	✓	✓	2560×1920	Middle		Pixel Count
				1280×960	Small		
86	✓	✓	✓	Off	Record/Erase		
	✓	✓	✓	RAW+JPEG	Quick Erase		
		✓		Auto	RAW+JPEG Erase		
				Auto	File Name		
87		✓		Off	Edit Filename		
	✓	✓		No	Priority Set		
		✓		Auto	dpi Setting		
		✓		Off	Copyright Info.	Copyright Settings	
				—	Artist Name		
				—	Copyright Name		
87	✓	✓		P	Movie		
	✓	✓	✓	Off	Mode		
	✓	✓	✓	On	Movie+Still		
88				—	Utility		
	✓	✓	✓	±0	Pixel Mapping		
					Exposure Shift		
		✓		±0	Warning Level		
		✓		—	Level Adjust		
		✓	✓	On	Touch Screen Settings		
✓	✓		Off	Eye-Fi			

📋 قائمة مخرج اللوازم

🔍	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب
OLYMPUS PENPAL Share						
90	✓			—	Please Wait	🗨️
90		✓		30sec	Address List	
				—	Search Timer	
				—	New Pairing	
	✓		Size 1: Small	My OLYMPUS PENPAL		
OLYMPUS PENPAL Album						
90				—	Copy All	
				—	Reset Protect	
				—	Album Mem. Usage	
				—	Album Mem. Setup	
		✓		Size 2: Medium	Picture Send Size	
Electronic Viewfinder						
90	✓	✓		0± 0±	EVF Adjust	

المواصفات

الكاميرا

نوع المنتج	كاميرا رقمية بنظام عدسة قابلة للتبديل
نوع العدسة	كاميرا رقمية بنظام عدسة قابلة للتبديل Micro Four Thirds • عدسة نظام M.Zuiko Digital
حامل تركيب العدسة	قاعدة تركيب Micro Four Thirds
طول التركيز البؤري المكافئ على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم	ضعف طول التركيز البؤري للعدسة تقريباً
جهاز التقاط الصور	
نوع المنتج	4/3" مستشعر Live MOS
إجمالي عدد وحدات البكسل	13,060,000 بكسل تقريباً
عدد وحدات البكسل الفعالة	12,300,000 بكسل تقريباً
حجم الشاشة	17.3 ملم (افقي) × 13.0 ملم (رأسي)
نسبة العرض إلى الارتفاع	1.33 (4:3)
المنظر المباشر	
مستشعر	باستخدام مستشعر Live MOS
مجال العرض	100%
الشاشة	
نوع المنتج	شاشة 3.0" عضوية بإشعاع ضوئي إلكتروني، شاشة لمس
إجمالي عدد وحدات البكسل	610,000 نقطة تقريباً (نسبة أبعاد 3 : 2)
الغالق	
نوع المنتج	غالق ميرمج مستوى التركيز البؤري
الغالق	1/4000 – 60 ثلثية، تصوير الأضواء
التركيز التلقائي	
نوع المنتج	نظام اكتشاف تباين جهاز التصوير
نقاط التركيز	35 نقطة
تحديد نقطة التركيز	تلقائي، اختياري
التحكم في التعريض	
نظام القياس	نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير) قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة
نطاق القياس	EV -1 – 18 (قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة)
أوضاع التصوير	FAUTO : P/AUTO (يمكن تغيير البرنامج) / A : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية فتحة العدسة/ S : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية المصراع/ M : يدوي/ ART : مرشح الرسم/ SCN : المشهد/☺: فيلم
حساسية ISO	200 – 12800 (1/3، 1 EV خطوة)
تعميؤ التعريض	±3EV (خطوة 1/3، 1/2 EV)
موازنة اللون الأبيض	
نوع المنتج	جهاز التقاط الصور
إعداد الوضع	تلقائي/التعيين المسبق لموازنة الأبيض (6 إعدادات)/تخصيص موازنة اللون الأبيض/موازنة الأبيض بللمسة واحدة
التسجيل	
الذاكرة	بطاقة SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi
نظام التسجيل	التسجيل الرقمي، JPEG (بالتوافق مع قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات (DCF))، بيانات RAW، صيغة MP
المعايير المطبقة	2.2 Exif، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية (DPOF)، PictBridge، III و PRINT Image Matching، Wave
الصوت مع الصور الثابتة	تنسيق Wave
فيلم	AVI Motion JPEG/AVCHD
الصوت	48 كيلوهرتز / Dolby Digital PCM
إعادة التشغيل	
تنسيق العرض	إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض الفهرس/عرض التقييم

تصوير متسلسل	
وضع التصوير المتسلسل	التصوير أحادي الإطار/التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي
التصوير المتسلسل	3 إطارات/ثانية
الموقت الذاتي	وقت التشغيل: 12 ثانية و 2 ثانية
ال فلاش	
رقم الدليل	10 (ISO200)
وضع التحكم في الفلاش	MANUAL (وضع الفلاش المسبق)/TTL-AUTO
سرعة المزامنة	1/180 ث أو أبداً
الموصل الخارجي	
موصل متعدد (موصل USB، موصل AV، موصل HDMI صغير (من النوع C)/مخرج اللوازم	
إمداد الطاقة	
البطارية	بطارية ليثيوم أيون × 1
الأبعاد/الوزن	
الأبعاد	122.0 ملم (عرض) × 69.1 ملم (ارتفاع) × 34.3 ملم (عمق) (بدون الأجزاء البارزة)
الوزن	حوالي 369 جرام (بما في ذلك البطارية والبطاقة)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0 درجة مئوية – 40 درجة مئوية (التشغيل)/-20 – درجة مئوية – 60 درجة مئوية (التخزين)
الرطوبة	30% – 90% (التشغيل)/10% – 90% (التخزين)

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

يعتبر كلٌ من HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بـ HDMI Licensing LLC.

البطارية/الشاحن

■ بطارية ليثيوم أيون

رقم الطراز	BLS-1 (PS-BLS1)	BLS-5
نوع المنتج	بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن	
الجهد الاسمي	7.2 فولت من التيار المستمر	
القدرة الاسمية	1,150 مللي أمبير	
عدد مرات الشحن والتفريغ	500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لظروف الاستخدام)	
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية – 40 درجة مئوية (الشحن)	
الأبعاد	حوالي 35.5 ملم (عرض) × 12.8 ملم (ارتفاع) × 55 ملم (عمق)	
الوزن	حوالي 46 جراماً	حوالي 44 جراماً



■ شاحن بطارية الليثيوم أيون

رقم الطراز	BCS-1 (PS-BCS1)	BCS-5
الدخل المقدر	100 فولت – 240 فولت (60/50 هرتز) من التيار المتردد	
الخارج المقدر	8.35 فولت، 400 مللي أمبير من التيار المستمر	
مدة الشحن	3 ساعات و 30 دقيقة تقريباً (درجة حرارة الغرفة)	
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية – 40 درجة مئوية (التشغيل)/-20 – درجة مئوية – 60 درجة مئوية (التخزين)	
الأبعاد	حوالي 62 ملم (عرض) × 38 ملم (ارتفاع) × 83 ملم (عمق)	
الوزن (بدون كابل التيار المتردد)	72 جراماً تقريباً	70 جراماً تقريباً

- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.

احتياطات الأمان

	تنبيه خطورة الصدمات الكهربائية لا تفتح	
تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمات كهربية، لا تزل الغطاء. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.		

- | | |
|--|---|
| تنبيهك علامة التحجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة حادة أو إلى الوفاة. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو إلى الوفاة. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شخصية طفيفة أو إلى تدمير الجهاز أو فقد بيانات قيمة. | ⚠ |

تحذير!
لتجنب خطورة التعرض لصدمات كهربية، لا تحاول أبداً فك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة عالية الرطوبة.

الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع المنتج

⚠ تحذير

- تجنب استخدام الكاميرا قرب غازات قابلة للاشتعال أو الانفجار.
- تجنب استخدام الفلاش ومؤشر LED على الأشخاص (الرضع والأطفال الصغار، إلخ) من مسافة قريبة. يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر (3 أقدام) على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.
- حافظ على إبقاء الكاميرا بعيداً عن الأطفال الصغار والرضع. احرص دائماً على استخدام الكاميرا وتخزينها بعيداً عن متناول الأطفال والرضع لمنع حدوث المواقف الخطيرة التالية، والتي قد تؤدي إلى حدوث إصابة حادة:
 - الاستيلاء في شريط الكاميرا، بسبب الاختناق.

احتياطات عامة

- اقرأ كافة الإرشادات — قبل استخدام المنتج، احرص على قراءة كافة إرشادات التشغيل. احتفظ بكافة الأدلة والوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.
- التنظيف** — احرص دائماً على فصل هذا المنتج من مأخذ الحائط قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش رطبة فقط للتنظيف. تجنب استخدام أي نوع من السوائل أو منظفات الرذاذ أو أي نوع من المنظفات العضوية لتنظيف هذا المنتج.
- الملحقات** — لأمانك، وتجنب إتلاف المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.
- الماء والرطوبة** — للتعرف على الاحتياطات الخاصة بالمنتجات المصممة ضد التأثيرات الجوية، اقرأ الأقسام الخاصة بمقاومة التأثيرات الجوية.
- الموقع** — لتجنب إصابة المنتج بالتلف، قم بتثبيت المنتج بإحكام على قائم ثلاثي أو حامل أو رف ثابت.
- مصدر الطاقة** — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على ملصق المنتج فقط.
- أجسام غريبة** — لتجنب الإصابة الشخصية، تجنب إدخال أي جسم معدني في المنتج.
- الحرارة** — تجنب استخدام أو تخزين هذا المنتج قريباً من مصدر حرارة مثل مشع أو مسجل حراري أو موقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تصدر حرارة، بما في ذلك مكبرات الصوت الأستريو.

- ابتلاع البطارية أو البطاقات أو أية أجزاء صغيرة أخرى عن غير قصد.
- إطلاق الفلاش عن غير قصد نحو عينيهم أو عيني طفل آخر.
- التعرض للإصابة عن غير قصد بسبب الأجزاء المتحركة في الكاميرا.

• تجنب النظر إلى الشمس أو الأضواء القوية باستخدام الكاميرا.

- تجنب استخدام أو تخزين الكاميرا في أماكن متربة أو رطبة.
- تجنب تعظية الفلاش باليد أثناء إطلاقه.

⚠ تنبيه

- توقف عن استخدام الكاميرا على الفور إذا لاحظت وجود أية روائح أو ضجيج أو دخان غير عادي حولها.
- تجنب إزالة البطاريات بويديك المجردتين، حيث قد يؤدي ذلك إلى اشتعال حريق أو إصابة بديك بحروق.
- تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبتلئتين.
- تجنب ترك الكاميرا في أماكن قد تتعرض فيها إلى درجات حرارة مفرطة المسخنة.
- حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الأجزاء، واشتعال الكاميرا في بعض الحالات.
- تجنب استخدام الشاحن في حالة تغطيته (بذئار على سبيل المثال). قد يؤدي ذلك إلى زيادة الحرارة، مما نجم عنه اشتعال حريق.

• تعامل مع الكاميرا بعناية لتجنب الإصابة بحروق درجات الحرارة المنخفضة.

- عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تتسبب زيادة الحرارة في حروق درجات الحرارة المنخفضة. يجب مراعاة ما يلي:
- ستسخن الكاميرا عند الاستخدام لفترة طويلة. إذا أمسكت الكاميرا في هذه الحالة، فقد تصاب بحروق ذات درجات حرارة منخفضة.
- في الأماكن المعرضة لدرجات حرارة شديدة البرودة، قد تقل درجة حرارة جسم الكاميرا عن درجة حرارة البيئة. ارتد قفازات إذا أمكن عند التعامل مع الكاميرا في درجات الحرارة الباردة.
- انتبه إلى الشريط.

انتبه إلى الشريط عند حمل الكاميرا. فقد يتسبك بسهولة مع الأجسام الباردة - ويسبب تلفًا حادًا.

الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع البطارية

اتبع التوجيهات المهمة التالية لمنع تعرض البطاريات للتسرب أو زيادة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار أو التسبب في صدمات كهربائية أو حروق.

⚠ خطر

- تستخدم الكاميرا بطارية ليثيوم أيون معينة من Olympus.
- اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.
- تجنب تسخين أو حرق البطاريات.
- توخ الحذر عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أية أجسام معدنية مثل المجوهرات أو الندييس أو الإبريم أو ما شابه.
- تجنب تخزين البطاريات في مكان قد تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة مرتفعة في سيارة ساخنة أو قريبًا من مصدر حرارة أو غير ذلك.
- لمنع إصابة البطارية بالتسريب أو تلف أطرافها، اتبع بعناية كافة الإرشادات الخاصة باستخدام البطاريات. تجنب محاولة فك البطارية أو تعديلها بأيّة طريقة أو لحماها أو غير ذلك.
- في حالة ملامسة سوائل البطارية للعينين، فاعسلهما على الفور بماء جارٍ نظيف وبارد واحصل على العناية الطبية على الفور.
- احرص دائمًا على تخزين البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار. إذا ابتلع أحد الأطفال بطارية عن غير قصد، فاحصل على الرعاية الطبية على الفور.
- في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو حرارة أو أي صوت غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف عن الاستخدام مباشرة وافصل مصدر الطاقة عن الشاحن، واتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة.

⚠ تحذير

- حافظ على جفاف البطارية في جميع الأوقات.
- لمنع إصابة البطاريات بالتسريب أو زيادة الحرارة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، استخدم البطاريات الموصى بها فقط للاستخدام مع هذا المنتج.
- ادخل البطارية بعناية كما هو موصوف في إرشادات التشغيل.
- إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد، فتوقف عن شحنها ولا تستخدمها.
- تجنب استخدام أية بطارية إذا كانت مشقوقة أو مكسورة.
- إذا بدأت البطارية في التسريب أو تغير لونها أو أصابها التشوه أو أصبحت غير عادية بأيّة طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا.
- إذا سربت البطارية سائلًا على ملابسك أو جلدك، فتخلص من الملابس واغسل المنطقة المصابة بماء جارٍ بارد ونظيف على الفور. إذا تسبب السائل في حرق جلدك، فاحصل على الرعاية الطبية على الفور.
- تجنب تعرض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر.

⚠ تنبيه

- قبل التركيب، احرص دائمًا على فحص البطارية بعناية بحثًا عن وجود أي تسرب أو تغير في اللون أو التواء أو أي شيء آخر غير عادي.
- قد تسخن البطارية أثناء فترات الاستخدام الطويلة. لتجنب الحروق الثانوية، تجنب إزالة البطارية فور استخدام الكاميرا.

- تجنب ترك الكاميرا موجهة مباشرة نحو الشمس. قد يتسبب ذلك في تلف العدسة أو ستارة المصراع وتغير اللون وظهور خيالات على جهاز التقاط الصور أو قد يؤدي إلى اندلاع حريق.
- تجنب لمس أطراف التلامس الكهربائية الموجودة على الكاميرات والعدسات القابلة للتغيير. يجب عليك تثبيت غطاء جسم الكاميرا عند إزالة العدسة.
- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإزالة البطارية. حدد مكانًا باردًا وجافًا للتخزين لمنع تكون التكثف أو العفن الكاميرا. بعد التخزين، اختبر الكاميرا من خلال تشغيلها والضغط على زر تحرير الغالق للتأكد من عملها بشكل طبيعي.
- قد تتعطل الكاميرا إذا تم استخدامها بمكان تتعرض فيه لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي أو موجات الراديو أو جهد كهربائي عالي، كوجودها بالقرب من جهاز تلفاز أو ميكروويف أو ألعاب فيديو أو ميكبرات صوت أو جهاز عرض كبير أو برج تلفاز/راديو أو أبراج إرسال. في هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا ثم تشغيلها مرة أخرى قبل إجراء مزيد من عمليات التشغيل.
- احرص دائمًا على الالتزام بقواعد بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
- لا تلمس جهاز التقاط الصور بالكاميرا أو تسمح به بشكل مباشر.

الشاشة

- تستخدم شاشة عضوية بإشعاع ضوئي إلكتروني خلف الكاميرا.
- قد يؤدي العرض الطويل لمصورة واحدة إلى حرقها على الشاشة، ما يؤدي إلى انخفاض الإضاءة أو التعتيم في بعض المناطق في الشاشة. قد يصبح هذا التأثير في بعض الحالات دائم. لا تتأثر بيانات الصورة.
- في حالة تحطم الشاشة، وهذا نادرًا ما يحدث، يجب عدم وصول المادة العضوية إلى فمك. يجب التخلص من المادة عن طريق الغسل إذا لامست يديك أو قدميك أو ملابسك في الحال.
- قد يظهر شريط من الضوء على الجزء العلوي/السفلي من شاشة العرض، ولكن هذا ليس عطلًا.
- عند عرض هدف بصورة مائلة في الكاميرا، فقد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. هذا ليس عطلًا، وسيكون أقل ملاحظة في وضع إعادة التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتًا طويلًا حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في أماكن مفرطة البرودة، فإن وضع الكاميرا من أن لآخر في مكان دافئ يعتبر فكرة جيدة. تسترد الشاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- الشاشة مصنوعة باستخدام تقنية عالية الدقة. ومع ذلك قد تظهر بقع سوداء أو ساطعة بشكل ثابت على الشاشة. وبسبب خصائصها أو الزاوية التي تشاهد بها شاشة العرض، قد لا تكون النقط متماثلة في اللون والسطوع. هذا ليس عطلًا.

- احرص دائمًا على إزالة البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- تستخدم هذه الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المعينة من Olympus. تجنب استخدام أي نوع بطارية أخرى. للاستخدام الآمن والملائم، اقرأ دليل الإرشادات للبطارية بعناية قبل استخدامها.
- إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو الشحم، فقد ينتج عن ذلك تعطل منطقة تلامس الكاميرا. امسح البطارية جيدًا باستخدام قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
- احرص دائمًا على شحن البطارية عند استخدامها للمرة الأولى أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة.
- عند تشغيل الكاميرا بطاقة البطارية في درجات حرارة منخفضة، فحاول إبقاء الكاميرا والبطارية الاحتياطية دافئتين قدر الإمكان. يمكن استعادة بطارية توقفت عن العمل بسبب درجات الحرارة المنخفضة بعد تدفئتها في درجة حرارة الغرفة.
- قد يختلف عدد الصور الذي يمكنك التقاطه وفقًا لحالات التصوير أو البطارية.
- قبل الذهاب في رحلة طويلة، وخاصة قبل السفر للخارج، اشحن بطاريات إضافية. قد يصعب الحصول على البطاريات الموصى بها أثناء السفر.
- في حالة عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، قم بتخزينها في مكان بارد.
- برجاء إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في الحفاظ على موارد كوبنا. عند قيامك بإلقاء البطاريات التالفة، تأكد من تغطية أطرافها وتفيد دائمًا بالفرانزين والنظم المحلية.

تنبيه خاص ببيئة الاستخدام

- لحماية التقنية عالية الدقة المحتواة في هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أدناه، سواء كانت قيد الاستخدام أو للتخزين:
- الأماكن التي تكون فيها درجة الحرارة و/أو الرطوبة مرتفعة أو تتغير بصورة مفرطة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطيء أو السيارات المغلقة أو قريبًا من مصادر حرارة أخرى (موقد أو مشع أو ما شابه) أو أجهزة التبريد.
- في البيئات الرملية أو المترربة.
- قريبًا من العناصر القابلة للاشتعال أو المتفجرات.
- في الأماكن الرطبة، مثل الحمامات أو تحت المطر. عند استخدام منتجات ذات تصاميم مضادة للماء، اقرأ الأدلة الخاصة بهم جيدًا.
- في أماكن عرضة للاهتزازات القوية.
- تجنب إسقاط الكاميرا أو تعريضها لصدمات أو اهتزازات حادة.
- عند تثبيتها على حامل ثلاثي القوائم، قم بضبط وضع الكاميرا باستخدام الرأس ثلاثي القوائم. تجنب لي الكاميرا.

استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

نوصيك بشدة باستخدام فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية الأصليين المخصصين من Olympus مع هذه الكاميرا. استخدام بطارية قليلة لإعادة الشحن و/أو شاحن بطارية غير أصلي قد يؤدي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية بسبب التسرب أو الحرارة أو الاشتعال أو تلف البطارية. لا تتحمل Olympus أية مسؤولية عن الحوادث أو الضرر الذي قد يحدث نتيجة استخدام بطارية و/أو شاحن بطارية غير ملحقات Olympus الأصلية.

العدسة

- تجنب غرما أو رشها بالماء.
- تجنب إسقاط العدسة أو استخدامها بقوة.
- تجنب لمس العدسة بالجزء المتحرك لها.
- تجنب لمس سطح العدسة مباشرة.
- تجنب لمس نقاط التلامس مباشرة.
- تجنب تعريض الكاميرا لتغيرات مفاجئة في درجة الحرارة.
- يتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل من -10 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية. قم بالاستخدام في نطاق درجات الحرارة هذا دائماً.

الإشعارات القانونية وغيرها

- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات تتعلق بأي تلف أو استفاضة متوقعة من خلال استخدام هذه الوحدة بصورة قانونية أو أي طلب من شخص ثالث، والذي يحدث نتيجة الاستخدام غير الملائم لهذا المنتج.
- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات تتعلق بأي تلف أو استفاضة متوقعة من خلال استخدام هذه الوحدة بصورة قانونية، والذي يحدث نتيجة مسح بيانات الصور.

إنكار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى لتلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتسويق أو الملاءمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (بما في ذلك ولا يقتصر على الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل) وفقدان معلومات العمل) نتج عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية أو الضمان الضمني، لذلك فقد لا تنطبق القيود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا الدليل.

تحذير

التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المصرح به لمواد خاضعة لحقوق النشر والطبع قد ينتهك قوانين النشر والطبع سارية المفعول. لا تتحمل Olympus أية مسؤولية خاصة بالتصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المصرح به أو أية أفعال أخرى تنتهك حقوق مالكي حقوق النشر والطبع.

إشعار حقوق النشر

كافة الحقوق محفوظة. يحظر إعادة إنتاج أو استخدام أي جزء من تلك المواد المكتوبة أو هذا البرنامج بأي شكل أو بآلة وسيلة، سواء إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك التصوير الفوتوغرافي والتسجيل أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات واسترجاعها دون إذن كتابي مسبق من Olympus. ولا تتحمل Olympus أية مسؤولية تتعلق باستخدام المعلومات المضمنة في هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو تتعلق بالأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المضمنة في ذلك. تحتفظ Olympus بحقها في تغيير ميزات ومحتويات هذا المنشور دون التزام أو إشعار مسبق.

تشير العلامة "CE" إلى أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأوروبية للأمان والصحة والبيئة وحماية العميل. الكاميرات التي تحمل العلامة "CE" معدة للبيع في أوروبا.



يشير هذا الرمز [سلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية رقم 4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي. برجاء عدم إلقاء المعدات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة الإعادة والجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج.



يشير هذا الرمز [سلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه 2006/66/EC رقم 2] إلى الجمع المنفصل لنفايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي. برجاء عدم إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة الإعادة والجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من نفايات البطاريات.



شروط الضمان

- إذا ثبت أن هذا المنتج تالف، على الرغم من استخدامه بشكل صحيح (بالتوافق مع إرشادات العناية عند التعامل مع الجهاز المدونة وإرشادات التشغيل المرفقة معه)، خلال فترة الضمان المعمول بها في بلدك وتم شراؤه من موزع معتمد من Olympus في مجال عمل Olympus Europa Holding GmbH كما هو منصوص عليه على موقع الويب: <http://www.olympus.com>، فسوف يتم إصلاح هذا المنتج أو استبداله بالمجان وفق ما يتراءى لشركة Olympus. للمطالبة بحق بموجب هذا الضمان، يجب على العميل اصطحاب المنتج قبل نهاية فترة الضمان المعمول بها في بلدك إلى البائع الذي تم شراء المنتج منه أو أي مركز خدمة آخر تابع لشركة Olympus في مجال عمل Olympus Europa Holding GmbH كما هو منصوص عليه على موقع الويب: <http://www.olympus.com>. يمكن أن يقوم العميل خلال فترة الضمان العالمي التي تبلغ عامًا واحدًا بتسليم المنتج إلى أي من مراكز الخدمة التابعة لشركة Olympus. يرجى ملاحظة عدم توفر مراكز خدمة Olympus هذه في كل الدول.
- يجب على العميل نقل المنتج إلى البائع أو مركز خدمة معتمد من Olympus على مسؤوليته الخاصة وتحمل مسؤولية أي تكاليف تنتج عن نقل المنتج.

شروط الضمان

- "OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914". تمنح اليابان ضمانًا عالميًا مدة عام. يجب تقديم هذا الضمان العالمي في أحد مراكز الخدمة والإصلاح المعتمدة من Olympus قبل القيام بأية عملية إصلاح تغطيها شروط الضمان. ويكون هذا الضمان ساريًا فقط في حالة تقديم شهادة الضمان ودليل الشراء في مراكز الخدمة والإصلاح المعتمدة من Olympus. ويرجى ملاحظة أن هذا الضمان يُعد بمثابة إضافة لحقوق الضمان القانونية التي يتمتع بها العميل بموجب القوانين القومية المعمول بها والتي تنظم عملية بيع السلع الاستهلاكية المذكورة أعلاه، ولكنه لا يؤثر عليها.
- لا يغطي هذا الضمان ما يلي وسيطالب العميل بدفع تكاليف الإصلاح حتى مقابل العيوب التي تظهر خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.
 - أي عيب يظهر بسبب سوء التعامل (مثل أداء عملية غير موصحة في قسم التعامل بعناية أو الأقسام الأخرى من الإرشادات، وما شابه ذلك).
 - أي عيب يظهر بسبب الإصلاح أو التعديل أو التنظيف أو ما شابه والذي يقوم به أي شخص بخلاف Olympus أو مركز خدمة معتمد من Olympus.
 - أي عيب أو تلف يظهر بسبب النقل أو السقوط أو الاصطدام أو ما شابه بعد شراء المنتج.
 - أي عيب أو تلف يظهر بسبب حريق أو زلزال أو فيضان أو صاعقة أو غير ذلك من الكوارث الطبيعية والتلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.
 - أي عيب يظهر بسبب الإهمال أو التخزين غير الصحيح (مثل الاحتفاظ بالمنتج في ظروف درجة حرارة ورطوبة مرتفعة أو قريبًا من طرادات الحشرات مثل النمل والذباب أو الأدوات الضارة أو ما شابه) والصيانة غير الصحيحة أو ما شابه ذلك.
 - أي عيب يظهر بسبب البطاريات الفارغة وما شابه.
 - أي عيب يظهر بسبب دخول الرمل أو الطين أو ما شابه إلى حقبة المنتج.
 - عدد عدم إعادة شهادة الضمان مع المنتج.
 - طد إجراء أية تغييرات مهما كانت على شهادة الضمان، والتي تتعلق بعام وشهر وتاريخ الشراء واسم العميل واسم البائع والرقم التسلسلي.
 - أي عدد عدم تقديم دليل الشراء مع شهادة الضمان.
- ينطبق هذا الضمان على المنتج فقط، ولا ينطبق الضمان على أية معدات ملحقة أخرى، مثل الحقبة والشريط وغطاء العنسة والبطاريات.
- سنتقصر مسؤولية Olympus بموجب هذا الضمان على إصلاح المنتج أو استبداله. تنفي Olympus أية مسؤولية، بموجب هذا الضمان، عن خسارة أو ضرر غير مباشر أو لاحق من أي نوع يتعرض له أو يتحملة العميل بسبب عيب في المنتج وخاصة أي خسارة أو ضرر يحدث للمعدات أو الأقاليم أو المعدات أو الملحقات الأخرى المستخدمة مع المنتج أو أي خسارة تنتج عن تأخير في الإصلاح أو فقدان بيانات. لا تتأثر القوانين التي يفرضها القانون بذلك.

ملاحظات تتعلق بالحفاظ على الضمان

- 1 سيكون هذا الضمان ساريًا فقط إذا تم إكمال شهادة الضمان كما ينبغي من قبل Olympus أو أي بلع معتمد أو وثائق أخرى تشتمل على دليل كافي. لذلك، برجاء التأكد من إتمام ملء اسمك واسم البائع والرقم التسلسلي والعام والشهر وتاريخ الشراء بالكامل أو إرفاق الفتورة الأصلية أو إيصال البيع (الذي يشير إلى اسم البائع وتاريخ الشراء ونوع المنتج) بشهادة الضمان هذه. تحتفظ Olympus بحقوقها في رفض الخدمة المجانية إذا لم تكن شهادة الضمان كاملة ولم يتم إرفاق الوثيقة أعلاه أو إذا كانت المعلومات المضمنة فيها غير كاملة أو غير واضحة.
 - 2 نظرًا لأنه لا تتم إعادة إصدار شهادة الضمان هذه، فاحتفظ بها في مكان آمن.
- يرجى مراجعة القائمة الموجودة في الموقع على العنوان: <http://www.olympus.com> للتعرف على شبكة خدمة Olympus الدولية المعتمدة.

العلامات التجارية

- IBM هي علامة تجارية مسجلة لشركة International Business Machines Corporation.
- Microsoft و Windows هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Macintosh هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.
- SDXC و SDHC علامتان تجاريتين.
- Eye-Fi, Inc علامة تجارية لشركة Eye-Fi.
- تحتوي الوظيفة "تقنية ضبط الظل" على التقنيات المسجلة براءات الاختراع من قبل Apical Limited.



- AVCHD وشعار AVCHD علامات تجارية لشركة Sony و Panasonic.

- تم التصنيع بترخيص تنفيذ من Dolby Laboratories. شعار D وثنائي العلامات التجارية تمتلكها Dolby Laboratories.

- تقنية انتقال عرض الشرائح مقدمة من قبل شركة HI.



- جميع أسماء الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة و/أو علامات تجارية تخص مالكيها المعنيين.
- يعتبر Micro Four Thirds وشعار Micro Four Thirds علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة OLYMPUS IMAGING Corporation في اليابان والولايات المتحدة ودول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الدول.
- يستخدم PENPAL للإشارة إلى OLYMPUS PENPAL.
- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

العدسة



f2.0 12mm M.ZUIKO DIGITAL ED
f2.8 17mm M.ZUIKO DIGITAL
f1.8 45mm M.ZUIKO DIGITAL
R II 5.6-42mm f3.5-14 M.ZUIKO DIGITAL
5.6-18mm f4.0-9 M.ZUIKO DIGITAL ED
5.6-150mm f4.0-14 M.ZUIKO DIGITAL ED
R 5.6-150mm f4.0-40 M.ZUIKO DIGITAL ED
6.7-300mm f4.8-75 M.ZUIKO DIGITAL ED



1" MMF-2
Four Thirds مهايئ



عدسة نظام Four Thirds



1" MF-2
2 OM محول

OM عدسات

عدسة تحويلية 2"



FCON-P01
Fisheye

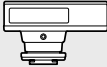


WCON-P01
زاوية عريضة

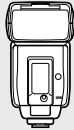


MCON-P01
ماكرو

الفلش



FL-14
الفلش الإلكتروني



FL-50R
الفلش الإلكتروني



FL-36R
الفلش الإلكتروني



FL-300R
الفلش الإلكتروني

مجموعة فلش حلقي SRF-11



2" RF-11
فلش حلقي



مجموعة فلش مزدوج STF-22



2" TF-22
فلش مزدوج

وحدة تحكم فلش ماكرو FC-1

1* لا يمكن استخدام المهايئ مع جميع العدسات. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

2* لمعلومات عن العدسات المتوافقة، راجع موقع ويب Olympus الرسمي.

3* يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL في المنطقة التي تم شراؤه منها فقط. وفقاً للمناطق، قد يتنبهك الاستخدام اللوائح وقد يخضع لمعويتها.


4* استخدم فقط شاحن بطارية متوافق لشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن.

منتجات متوافقة مع E-P3 :

منتجات متوفرة بشكل تجاري :

للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.


إمداد الطاقة 4*



BLS-5/BLS-1
بطارية Li-ion

BCS-5/BCS-1
شاحن بطارية Li-ion

محدد المنظر

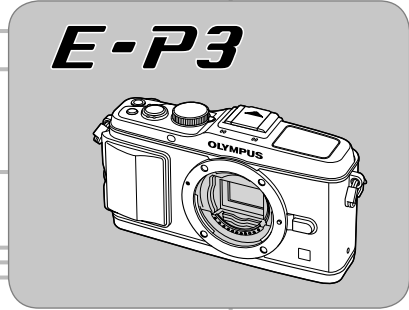


VF-1
محدد المنظر البصري

VF-2
محدد المنظر الإلكتروني

التشغيل عن بعد

RM-UC1
كابل عن بُعد



كابل التوصيل

كابل USB
كابل AV

مقبض الكاميرا

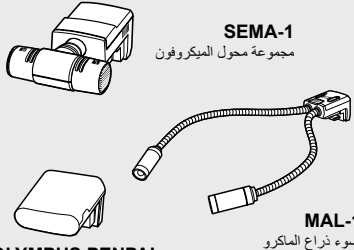
MCG-2/MCG-1

حزام كتف

حقبيرة / شريط 5*

حقبيرة الكاميرا
الحقبيرة الخلفية /MFT
حقبيرة حديثة /PEN
الحقبيرة الذكية PEN

أجهزة مخرج اللوازم



SEMA-1
مجموعة محول الميكروفون

MAL-1
ضوء ذراع الماكرو

OLYMPUS PENPAL
3* PP-1
وحدة اتصال

بطاقة ذاكرة

/SD
/SDHC
/SDXC
6* Eye-Fi

البرامج

[ib] / OLYMPUS Viewer
برنامج إدارة صور رقمي









5* قد لا تتوافر بعض الإكسسوارات في منطقتك.

6* استخدم حسب القوانين المحلية.

86.....	◀ Set
88.....	⚠ Warning Level
89.....	Ⓜ REC
41.....	(قفل التعريض الضوئي التلقائي) AEL
16.....	ART (وضع مرشح الرسوم)
17.....	SCN (وضع المشهد)
61.....	(وضع الأفلام)
64 ، 14.....	Q (إعادة التشغيل عن قرب)
63.....	(عرض الفهرس)
15.....	(الحماية) On
90 ، 72.....	Address Book
57.....	AE BKT
84.....	AEL Metering
89 ، 88 ، 82.....	AEL/AFL
82.....	AEL/AFL Memo
37.....	AF Area
90.....	Album Mem. Setup
90.....	Album Mem. Usage
85.....	All WB
65.....	All Erase
84.....	Anti-Shock [⬆]
58.....	ART BKT
83.....	ART LV Mode
67.....	Aspect
46.....	B&W Filter
89 ، 84.....	Backlit LCD
66.....	BGM
67.....	Black & White
57.....	Bracketing
81.....	Bulb Focusing
84.....	Bulb Timer
82.....	Button Function
36.....	C-AF (تركيز تلقائي مستمر)
36.....	C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)
99 ، 65.....	Card Setup
85.....	Color Space
46.....	Contrast
72.....	Copy All
87.....	Copyright Settings
45.....	Custom C
82.....	Dial Direction

الرموز

107.....	📷 قائمة التصوير 1
107.....	📷 قائمة التصوير 2
107.....	▶ قائمة إعادة التشغيل
108 ، 80.....	🔢 قائمة الإعداد
108 ، 81.....	📷 القائمة المخصصة
100 ، 90.....	📷 قائمة مخرج اللوازم
81.....	📷 AF/MF
82.....	📷 Button/Dial
83.....	📷 Release
83.....	📷 Disp/⬆/PC
84.....	📷 Exp/ISO
85.....	📷 ⚡ Custom
85.....	📷 ⬆/Color/WB
86.....	📷 Record/Erase
87.....	📷 Movie
88.....	📷 Utility
90.....	📷 OLYMPUS PENPAL Share
90.....	📷 OLYMPUS PENPAL Album
90.....	📷 Electronic Viewfinder
47.....	Ⓜ (كبير)
86 ، 47.....	Ⓜ (متوسط)
86 ، 47.....	Ⓜ (صغير)
93.....	RC Mode ⚡
65.....	📷
80.....	📷 (اختيار اللغة)
81 ، 80.....	📷/📷 Menu Display
89.....	[📷] Home
82.....	[📷] Set Home
81.....	[📷] Set Up
82 ، 39.....	📷 Face Priority
82.....	📷 Lock
83.....	📷/Info Settings
83.....	📷 Control Settings
84.....	▶ Close Up Mode
84.....	📷 (صوت النغمة)
85.....	⚡ Slow Limit
85.....	⚡ X-Sync
85.....	📷+📷
85.....	📷 AUTO Keep Warm Color
85.....	⚡ WB+

62.....	Movie Play	82.....	Dial Function
87 ,62.....	Movie 	87.....	dpi Setting
92 ,87.....	Movie+Still	87.....	Edit Filename
75.....	MTP	46.....	Effect
56.....	Multiple Exposure 	67.....	e-Portrait
45.....	Muted 	84.....	EV Step
90.....	My OLYMPUS PENPAL	90.....	EVF Adjust
89 ,35.....	Myset	88.....	Exposure Shift
45.....	Natural 	88.....	Eye-Fi
85.....	Noise Filter	86.....	File Name
85.....	Noise Reduct	80.....	Firmware
83 ,69.....	NTSC	58.....	FL BKT
90 ,71.....	OLYMPUS PENPAL	82.....	Focus Ring
83 ,69.....	PAL	99.....	Format
54.....	Panorama	81.....	Full-time AF
46.....	Pict. Tone	46.....	Gradation
77.....	PictBridge	48.....	HD
90.....	Picture Copy Size	46.....	High Key
45.....	Picture Mode	83.....	Histogram Settings
83.....	Picture Mode Settings	45.....	i-Enhance 
90.....	Picture Send Size	48.....	Image Aspect
86.....	Pixel Count	68.....	Image Overlay
98.....	Pixel Mapping	42.....	Image Stabilizer IS
90 ,71.....	Please Wait	84.....	Info Off
45.....	Portrait 	89.....	IS Mode
51.....	Preview	42.....	IS (مثبت الصور)
77.....	Print	84 ,48.....	ISO
87.....	Priority Set	58.....	ISO BKT
86.....	Quick Erase	84.....	ISO Step
47.....	RAW	84.....	ISO-Auto
67.....	RAW Data Edit	84.....	ISO-Auto Set
89.....	RAW 	47.....	JPEG
86.....	RAW+JPEG Erase	67.....	JPEG Edit
80.....	REC VIEW	88.....	Level Adjust
67.....	Redeye Fix	32.....	Level Gauge
81.....	Reset Lens	20.....	Live Control
90 ,65.....	Reset Protect	18.....	Live Guide
35.....	Reset/Myset	83.....	Live View Boost
83.....	RIs Priority C	46.....	Low Key
83.....	RIs Priority S	41.....	Metering
65.....	Rotate	89 ,36.....	MF (التركيز اليدوي)
36.....	S-AF (التركيز التلقائي الأحادي)	82.....	MF Assist
36.....	S-AF+MF	83.....	Mode Guide
67 ,46.....	Saturation	45.....	Monotone 

40، 32	العرض المتعدد
59	الفلش
59	الفلش التلقائي
33، 32	المخطط البياني
59	المزامنة البطيئة (الستارة الأولى) SLOW ⚡
59	المزامنة البطيئة (الستارة الأولى)/فلش التقليل من العين الحمراء SLOW ⦿
79	الموضع الرئيسي HP
46	الموقت الذاتي ⌚

ب

114، 100، 3	بطارية الليثيوم أيون
99، 4	بطاقة Eye-Fi
99، 4	بطاقة SD/SDHC/SDXC

ت

36	تركيز تلقائي أحادي (S-AF)
18، 11، 10	تصوير iAUTO iAUTO
61، 13	تصوير الأفلام
40	تعويض التعريض الضوئي
44	تعويض موازنة اللون الأبيض WB
43	تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقاً
50	تغيير البرنامج Ps
67	تغيير الحجم
98، 6	تقليل الأتربة

ح

76	حجز الطباعة
47	حجم الصورة

س

53، 52، 12	سرعة المصراع
------------	--------------

ش

100، 3	شاحن الليثيوم أيون
22، 9	شاشة لمس

ض

7	ضبط التاريخ/الوقت
80	ضبط سطوع الشاشة

ع

102	عدسات تحويلية
100	عدسات نظام Four Thirds
100	عدسات نظام Micro Four Thirds

48	SD
67	Sepia
85	Shading Comp
67	Shadow Adj
46	Sharpness
84	Sleep
66	Slide
75	Storage
89	Test Picture
88	Touch Screen Settings
84	USB Mode
83	Video Out
45	Vivid
84	Volume
85، 43	WB
57	WB BKT

ا

10	أوضاع التصوير السهلة
68	إضافة الصوت إلى الصور الثابتة
69	إعادة التشغيل على التلفاز
59	إيقاف الفلاش
100، 6، 3	البطارية
99، 4	البطاقة
40، 34	التحكم في درجة الألوان
60	التحكم في كثافة الفلاش
94، 36، 12	التركيز التلقائي
36	التركيز التلقائي المستمر (C-AF)
38	التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير
36	التركيز اليدوي (MF)
2nd/SLOW2 ⚡	التزامن البطيء (الستارة الثانية)
59	CURTAIN
79، 67	التشذيب
49	التصوير أحادي الإطار
50	التصوير المبرمج P
49	التصوير المتسلسل
53	التصوير اليدوي M
52	التصوير باستخدام أولوية المصراع S
53	التصوير بمصباح إضاءة
51	التصوير مع أولوية فتحة العدسة A
34، 33، 9	الزر INFO
78	الطباعة السهلة
77	الطباعة المباشرة
100، 5	العدسة

107، 47	وضع التسجيل
59	وضع الفلاش

58	عدسة تيلي-كونفرتر رقمية
63	عرض التقويم
38	عرض التكبير/التصغير
66	عرض الشرائح
33، 32	عرض المعلومات

ف

105	فلاش Super FP
59	فلاش التقليل من العين الحمراء
59	فلاش الملء
37	قفل التركيز

ق

41	قياس ESP الرقمي
41	قياس النقطة
	قياس نقطة - التحكم في التمييز
41	HI
41	قياس نقطة - التحكم في الظل SH
53، 51، 12	قيمة فتحة العدسة

ك

37	كافة الأهداف
----	--------------

ل

91	لوحة التحكم الفائقة
----	---------------------

م

39	متوسط الوزن المركزي القياس
37	مجموعة أهداف
102	محدد المنظر الإلكتروني
15	مسح إطار أحادي
82	مصباح التركيز البؤري التلقائي
47	معدل الضغط
43	موازنة اللون الأبيض WB
43	موازنة اللون الأبيض المخصصة CWB
44، 43	موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة
43	موازنة اللون الأبيض تلقائيًا

ن

81، 36	نمط إيه اف
--------	------------

هـ

37	هدف التركيز التلقائي
37	هدف فردي

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany
Tel.: +49 40 - 23 77 30- / Fax: +49 40 - 23 07 61
Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

مقر الشركة:

تسليم البضائع:
الخطابات:

الدعم الفني للعملاء في أوروبا:

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني على الإنترنت <http://www.olympus-europa.com>
أو اتصل بالرقم المجاني* **00800 - 67 10 83 00**

لكل من النمسا وبلجيكا والدانمارك وفرنسا وألمانيا وكسمبورج وهولندا والنرويج والبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة.

*يرجى ملاحظة أن بعض خدمات الهاتف (المحمول) / مزودي الخدمة قد لا يسمحون بإمكانية الاتصال بهذا الرقم، أو قد يتطلب الأمر إدخال باندات إضافية لأرقام +800.

بالنسبة لكل الدول الأوروبية غير المدرجة أعلاه أو في حالة عدم إمكانية الاتصال بالرقم المذكور أعلاه، يرجى استخدام الأرقام التالية

الأرقام التي قد تتطلب دفع رسوم: **0083 67 10 5 - 49 180 5 +** أو **99 48 73 237 - 49 40 +**.
تتوفر خدمة الدعم الفني للعملاء بدءاً من التاسعة صباحاً حتى السادسة مساءً (من يوم الاثنين إلى الجمعة).

Syria	Bayan Co. For Digital Electronics. Bahsah, Golden Tower Hotel Bld. Floor 7 & 8, Damascus Syria Tel : (963) 11-231 6191 Fax : (963) 11-231 7361 E-mail : albayan@scs-net.org	Bahrain	Gagria Electronics W.L.L. P.O.Box 305, Manama Bahrain Tel : (973) 17-555 616 / (973) 17-555 626 Fax : (973) 17-556 110
Lebanon	Magnet S.A.L. P.O.Box 110-773, Beirut Lebanon Digital Camera Tel : (961) 01-512 003	UAE	Al Sayegh Imaging & Photography Equipment LLC. P.O.Box 55106, Dubai U.A.E. Tel : (971) 4-266 3200 Fax : (971) 4-266 9964 E-mail : olympus.service@aisa-g.com
Saudi Arabia	Samir Photographic Supplies (Jeddah) Hindi Blding, Mandina Road Kilo 14, P.O.Box 559, Jeddah 21421 Saudi Arabia Tel : (966) 2-682 8219	Oman	Shah Nagardas Manji & Co P.O.Box 2908, Ruwi-112, Sultanate of Oman Tel : (968) 2470 2772 Fax : (968) 2479-7228
Kuwait	Qirtas & Gajria Co., Ltd. (W.L.L.) Sheikh Bader Al Salem Malek Al Sabah Building, Office No. 12 & 13, New Street, Kuwait City, State of Kuwait Tel : (965) 241 4728 / (965) 240 8053	Egypt	Optoscient 10, 26th July Street 11518 Cairo Tel. +20 2 239 14 883 Fax +20 2 239 144 66 e-mail: info@optoscient.com